

■Please carefully read the operation instructions before power on, and keep it properly.

■The products may subject to changes without notice.



The Creative Life

Air-cooled & Frost-free Household Refrigerator  
Operating Instructions

**RP503SXE0**

**RP503SXE0UK**



**Thank you for buying TCL refrigerator. We hereby express our thanks.  
Welcome to use TCL refrigerator. We will do our best to provide you with quality service.**

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| Safety instructions .....                          | P2  |
| Product introduction .....                         | P5  |
| Handling and placement .....                       | P6  |
| Preparations prior to use .....                    | P7  |
| Operation keys .....                               | P8  |
| Operation and diagram of display board .....       | P8  |
| Food storage .....                                 | P11 |
| Ice-making .....                                   | P11 |
| Disassembly and assembly method of accessory ..... | P12 |
| Care and maintenance .....                         | P13 |
| Failure analysis .....                             | P14 |
| Non-failure .....                                  | P14 |
| Technical parameter and Packing list .....         | P15 |
| Safe recovery instructions .....                   | P16 |
| Description of climate types .....                 | P16 |

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

4. **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

5. **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

6. **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

7. **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

8. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

9. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments;
- Catering and similar non-retail applications.

## **1.Warning**

**Warning:** No barrier is allowed around the appliance or in the embedded structure in order to ensure the free ventilation.

**Warning:** It is forbidden to speed up the defrosting process with any mechanical equipment or by other method except for the method recommended by the manufacturer.

**Warning:** Never damage the refrigerating circuit.

**Warning:** Never use any electric apparatus in the food chamber of the appliance except for the type recommended by the manufacturer.

**Warning:** Never place the liquid beverage or food contained with glass container in the freezing chamber for fear of cracking.

**Warning:** If powered off, the refrigerator shall be powered on 5min later for fear of damaging the compressor.

**Warning:** If any live part, abnormal noise, smell, smoke or other abnormality is found during use, it is necessary to power off the appliance immediately and contact the after-sales service department of the Company timely.

**Warning:** Never place your finger or hand under the refrigerator, especially rear bottom of refrigerator; otherwise, you may be hurt by the sharp matter.

**Warning:** The children must not play or climb the refrigerator. The operation by the children must be supervised by their parents for fear of danger.

**Warning:** Never place your hand between the doors to open or close door for fear of jamming your finger. The door handle shall be used to open or close the door.

**Warning:** Under the rated climate types SN, N and ST, the operating ambient range of the appliance is 10°C~38°C; under the climate types SN, N, ST and T, the operating ambient range of the appliance is 10°C~43°C. If the appliance operates outside the rated climate type (ambient temperature range), the appliance may not maintain the satisfying interior temperature.



**Warning:** Risk of fire / flammable materials

**Warning:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

**Warning:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances

Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.

Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.

Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

## **2. Cautions**

**Cautions:** The power supply of this product must be uniform with the power supply mentioned on the nameplate, and the standard independent 3-hole socket shall be used (above 10A, and reliably grounded). One socket must not be shared by more than one appliance; otherwise, fire may be caused due to overheat.

**Cautions:** Never pull the power wire by hand. It is necessary to hold and unplug the power connector from the socket to disconnect the power supply. The power wire or connector must not be touched by the wet hand for fear of electric shock.

**Cautions:** The power wire must not be squeezed by the refrigerator or any heavy load, and the power wire shall not be bent extremely. The damage or peeling of power wire may result in fire or electric shock. If the power wire is broken or cut, please contact the after-sales service department immediately.

**Cautions:** No flammable or explosive matter or corrosive acid or alkaline matter is allowed in the refrigerator.

**Cautions:** The refrigerator must not be used in the rain or under the sunshine.

**Cautions:** It is forbidden to place the container with fluid on the refrigerator because the breakage or turnover of the container may affect the electrical insulation of refrigerator and result in electric shock or fire.

**Cautions:** The refrigerator must not be disassembled or modified without permission. The repair of refrigerator must be performed by the specialist.

**Cautions:** In case of leakage of any flammable gas such as coal gas, it is necessary to close the leaking valve first and then open the window for ventilation, and forbidden to unplug the refrigerator connector immediately for fear of fire or explosion due to electric spark.

**Cautions:** Refrigerating appliances – in particular a refrigerator-freezer Type I – might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed;

**Cautions:** The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold.

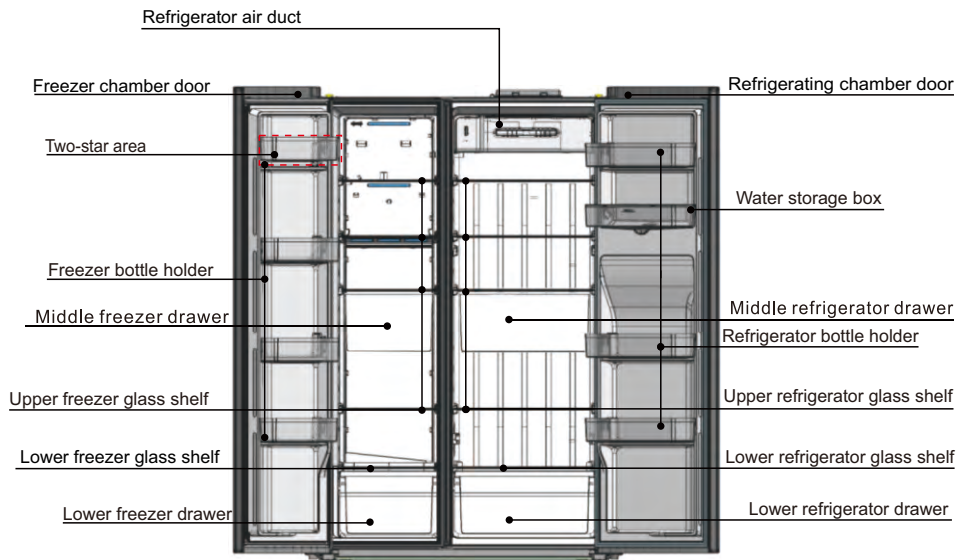
**Cautions:** The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food.

**Cautions:** The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.

**Cautions:** The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

**Cautions:** The care required with regard to frozen food in storage in the event of an extended non-running of the refrigerating appliance (interruption of power supply or failure of the refrigerating system).

**Cautions:** The action to be taken when the refrigerating appliance is switched off and taken out of service temporarily or for an extended period (e.g. emptied, cleaned and dried, and the door(s) or lid(s) propped ajar).



The pictures are for reference only. Please refer to the object

### Features

- Intelligent temperature control by computer, fan-cooled and frost-free

Computer temperature control is adopted, visual operation, intelligent and convenient; equipped with fan-cooled and frost-free system, safe and efficient;

- Green and environmental friendly refrigerant

CFC-free materials are adopted, green and environmental friendly material R600a, 80% main materials can be recycled;

- Generate air by swinging left and right, uniform cooling;

- 630mm ultra-thin machine body, easy in and out;

- Display and control of metal effect panel;

- Built-in water dispenser function;

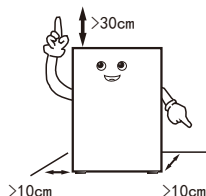
The product is designed with built-in water dispenser function, and the customers can take the drinking water at any time according to the needs, which is convenient and practical;

### Warm prompt:

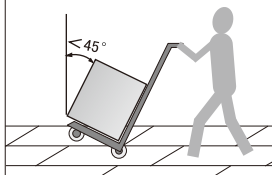
If your product is improved product, it may not be totally same as that in the instructions. But it will not change the performance and method of application.

Please feel relieved about usage.

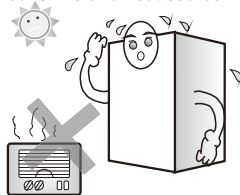
Certain space shall be left around the refrigerator, shown in the figure.



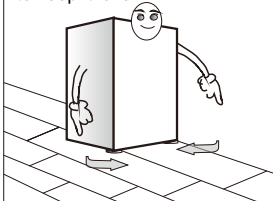
During handling, the door side of the refrigerator shall not contact with the handling tools



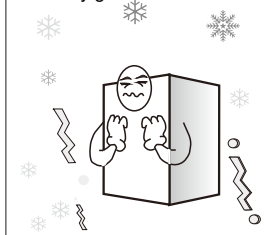
The refrigerator shall be placed in an environment which is dry, has good ventilation, far from direct sunshine and heat source.



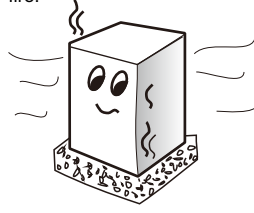
The refrigerator shall be placed on the flat and firm surface. If the ground is not flat, adjust the adjusting leg to keep it level.



Never place the refrigerator into a too cold environment that may get frozen.



Removing the foam base is beneficial for bottom heat dissipation and can avoid fire.



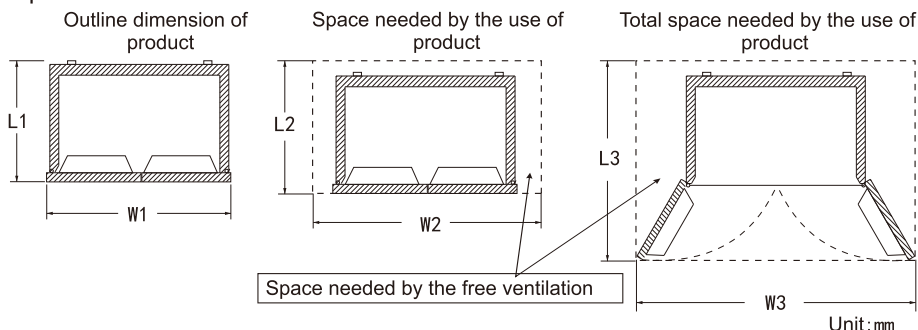
### **Warm prompt:**

- When handling the refrigerator, at least two persons are required – one lifts the top of rear part, the other one handles the bottom (if one part is clamped, it is quite dangerous and may cause accident).
- When moving the refrigerator, the lower runner may damage and scratch the floor. If you need to move the refrigerator for a long distance, the internal accessories shall be fixed using adhesive tape. Otherwise, the accessories may get damaged due to crashing each other.
- Please place the refrigerator in the position with small vibration or little exposed to vibration. For users in the area where earthquake often occurs, please fix the refrigerator against the wall or pole. Otherwise, the falling of refrigerator will cause accident.
- Sufficient clearance shall be left around. If the clearance is too small or place goods on the top or close to the side, or paste on the sides, the heat dissipation of refrigerator will be affected, and thus to cause unnecessary electric energy waste as well as burn out of the wall and other goods; the contact between the back and wall will cause vibration and noise;
- Adjust the front part and adjusting leg of the refrigerator to level it. Unlevel of the refrigerator will cause vibration and noise.



### This refrigerator can not be used as a built-in appliance.

The outline dimension of the product and the space needed by the use of product are shown in the following pictures:



| Outline dimension of product |     | Space needed by the use of product |         | Total space needed by the use of product |         |
|------------------------------|-----|------------------------------------|---------|------------------------------------------|---------|
| L1                           | W1  | L2                                 | W2      | L3                                       | W3      |
| 630                          | 920 | >L1+100                            | >W1+200 | >L1+380                                  | >W1+600 |

## Preparations prior to use

1. Remove all packing assemblies such as case fixing tape etc., especially the foam base.
2. Use warm wet cloth to clean both interior and exterior of the refrigerator, (neutral detergent can be added in warm water).
3. After leveling and cleaning the refrigerator, stand it for about 2 hours before plugging the power plug for powering on, and cool the refrigerator for 2 to 3 hours before storing foods.

### 1. Remove fixing tape

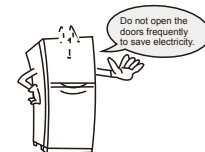


In hot summer, 24 hours are needed to fully freeze the food. Check the refrigerating condition on the second day.

### 2. Connect to power



### 3. Store food after connecting to power for 2-3 hours



The plastics deodorant will disappear automatically after freezing for a while.

The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.

Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.

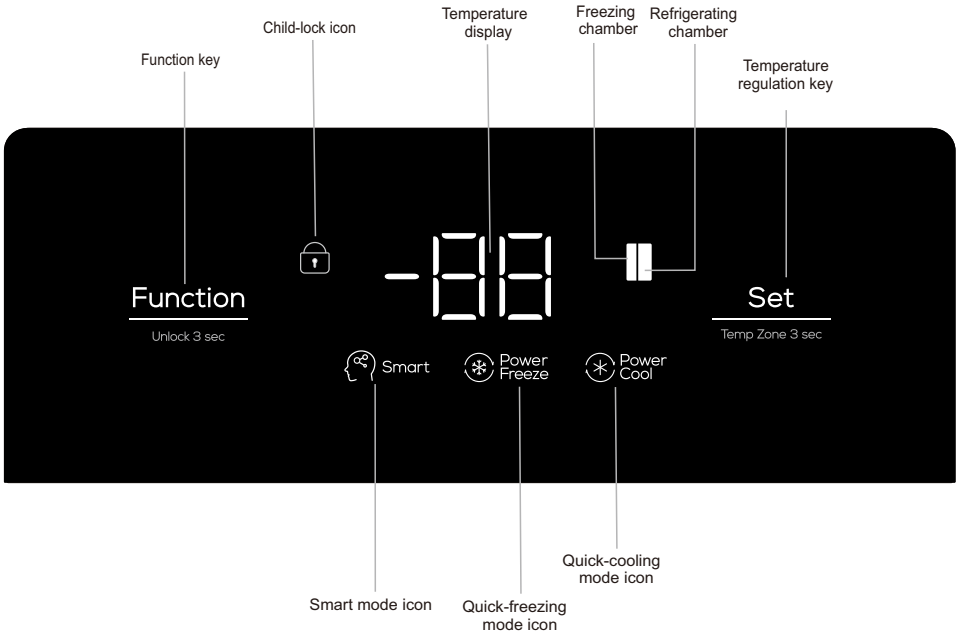
Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.

Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.

Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

Please refer to the product introduction picture on page 5 for the placement of accessories.

Operation and diagram of display board



The above is the computer control board of the product

**First time to electricity**

The first time to electricity, the cooling room runs at the 5°C and the freezing room runs at the -18°C

**The function of adjusting the temperature manually****Temperature adjustment in cooling room(2°C~8°C)**

Under unlock status, long press "**SET**" key for 3 seconds until the icon switches to refrigerator compartment.

Press "**SET**" key to adjust temperature in refrigerator compartment. And then the temperature drops by 1°C every time press "**SET**" key. The shift of refrigerator compartment stalls recycles around "08" - "07" - "06" - "05" - "04" - "03" - "02" - "OF" - "08". Stop button operation and wait for 5 seconds after appropriate temperature is selected, and then set the temperature shift for confirmation.

**Temperature adjustment of freezer compartment (-22°C~-15°C)**

Under unlock status, long press "**SET**" key for 3 seconds until the icon switches to freezer compartment.

Press "**SET**" key to adjust temperature in freezer compartment. And then the temperature drops by 1°C every time press "**SET**" key. The shift of freezer compartment stalls recycles around "-15" - "-16" - "-17" - "-18" - "-19" - "-20" - "-21" - "-22" - "-15". Stop button operation and wait for 5 seconds after appropriate temperature is selected, and then set the temperature shift for confirmation.

**Quick refrigerating function**

Under unlock status, repeatedly press "**Function**" key until the " Power Cool" icon flashes. Stop key operation and wait for 5 seconds to enter quick refrigerating function of refrigerator compartment. Manually exit quick refrigerating function through the same operation. Automatically exit quick refrigerating function after two hours.

When the " Power Cool" function is on, set temperature to 2°C for refrigerator compartment, until the function exits. (Under quick refrigerating status, adjust set temperature of refrigerator compartment to automatically exit quick refrigerating function. Open refrigerator door over three minutes exit quick refrigerating function under quick refrigerating status.)

**Quick freezing function**

Under unlock status, repeatedly press "**Function**" key until the " Power Freeze" icon flashes. Stop key operation and wait for 5 seconds to enter quick freezing function of freezer compartment. Manually exit quick freezing function through the same operation. Automatically exit quick freezing function after four hours in high freezing status.

When the " Power Freeze" function is on, set temperature to -24°C for freezer compartment, until the function exits. (Under quick freezing status, adjust set temperature of freezer compartment to automatically exit quick freezing function. Open freezer door over three minutes exit quick freezing function under quick freezing status.)

### Intelligent function

Under unlock status, repeatedly press "  " key until the "  Smart " icon flashes. Stop key operation and wait for 5 seconds to enter intelligent function. Manually exit intelligent function through the same operation. When the "  Smart " function is on, the refrigerator will automatically monitor the status of all compartments and run efficiently. Under intelligent status, the refrigerator can automatically enter quick-refrigerating or quick freezing function according to the temperature in refrigerator and freezer compartments. (Setting other functions under intelligent status can automatically exit intelligent function.)

### Child lock function

Under unlock status, enter "  " function:

Automatically on: the child lock function is automatically on after no key operation for 30 seconds, "  " icon is lit, and the key board is locked;

Exit child lock: when the "  " icon is lit, long press "  " key for 3 second to unlock.

### Refrigerating close function

Under unlock status, long press "  " key for 3 seconds until the temperature icon switches to refrigerator compartment, press "  " key to adjust temperature for refrigerator compartment. Stop key operation and wait for 5 seconds when the shift of refrigerator compartment is at "OF" to enter refrigerating close function. Refrigerating close function exits when the shift of refrigerator compartment is not at "OF". (Setting other functions under refrigerating close status can automatically exit refrigerating close function. Attention: take the food out of refrigerator compartment before the refrigerating close function is on.)

The refrigerator compartment enters close status when the "Refrigerating close" function is on.

### Power-off memory

When the power is cut off, the instantaneous working state of blackout will be locked and resume the state after power on.

### Door alarm

When the refrigerator or freezer door is not well closed or open for over 1 minute, the buzzer siren will send off sound. Press down any key to stop alarming and the siren sounds "beep, beep, beep" again after 1 minute; close refrigerator or freezer door to stop alarming.

### Freezer compartment temperature reminder

When the temperature of freezer compartment is higher than -12°C, the corresponding temperature area is lit, the digital area flashes. Press down any key to display temperature of freezer compartment when the power is on, press again or wait for 10 seconds to restore normal display state.

### Display protection function

The refrigerator will enter display protection function without any key operation for 30 seconds, and the key board is locked automatically. Under display protection mode, press any key to exit display protection function.

**Foods storage****Refrigerating chamber (2°C~8°C)**

--The refrigerating chamber is mainly used for storing short-term foods, like milk, eggs and bottled drink.

--Vegetables, melons and fruits shall be put into the fruit and vegetable box to prevent water loss.

--The cooked foods shall be put into the refrigerator after packaging with the preservative bags, to prevent the back from frosting and the power from increasing.

**Freezing chamber (-22°C~-15°C)**

--The freezing chamber is used for the foods to be stored for long-term.

--Fish and meat to be frozen shall be cut into small pieces, packaged with preservative bags separately and then put into the frozen drawer.

--The glass container or the sealed container filled with liquid shall not be stored in the freezing chamber, to prevent the risk of burst due to freezing.

--The fresh foods shall not be stored together with the frozen foods.

--Do not place food close to inside wall in freezer lest food and wall should be frozen together.

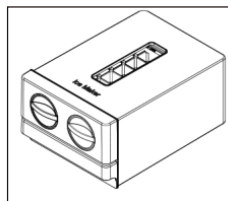
**★★ Warm tips:**

The stored food, if any, shall not block the air duct outlet and return port for fear of affecting the refrigerating effect.

Before being stored in the refrigerator, the overheated water and food shall be cooled to the room temperature.

**Ice-making (If the appliance has it)**

Fill the ice-making box with 4/5 water and put the box into the freezing chamber. After the water in the box turns into ice, twist the box slightly to separate the ice from the box. However, don't bend the box. When separating the ice, wrap the box with dry box to avoid finger frostbite.



## Operation keys

### Disassembly and assembly method of accessory

--Glass shelf in the refrigerating chamber: the height of the shelf is adjustable, which facilitates the storage of articles with different volumes. Pull the shelf outwardly and upwardly in a slight way to take out.

--Fruit and vegetable box: for storing vegetables and fruits. It can be taken out by pulling outwardly.

--Drawer in the freezing chamber: storing foods to be preserved for long-term, such as meat and fish. It can be taken out by pulling outwardly and lifting upwardly.

Kindly tips: It is recommended to put into the large piece of meat after being cut into small pieces, to avoid difficult cutting after being frozen. The quick-freezing foods shall be distributed uniformly and stored together after being frozen.

--Bottle pedestal at the refrigerating door: storing eggs, various bottled drinks and other sundries. It can be taken out by being lifted up slightly.

Note: Don't pull out the bottle pedestal at the refrigerating door forcibly during disassembly, to avoid damaging the refrigerator.

--Components of water storage box: Used for storing the water yield needed by the water dispenser for the purpose of taking the drinkingwater.

--Water-adding of water storage box: Firstly, open the box cover of water storage box by hand, then, pour the water into the water storage box from the container with water. After adding the water, close the box cover of water storage box.

--Installation of components of water storage box: Before installing the water storage box, firstly, cover the water storage box firmly and reliably, then hold the both sides of the water storage bucket by hand with balanced force, and slowly press along the arrow direction until it cannot be pressed. It indicates that the water storage box is installed well, otherwise, please continue to install.

--Disassembly of components of water storage box: The disassembly method of the water storage box is same with the installation method. Just implement it in the reverse direction.

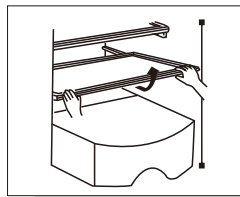
### ★★ Warm prompt:

When adding the water in the water storage box, the water addition cannot exceed the tip line of maximum water storage scale;

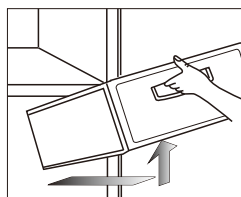
To ensure the water quality, it is suggested to clean the water storage bucket and outlet water pipe regularly.

During the maintenance and cleaning of water storage box and pipes, it is suggested to disconnect power supply to avoid the accident.

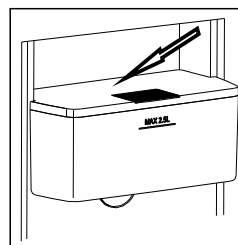
Pay attention to the operating strength when opening the door, lest the water in the storage tank overflowed by opening the door too fast.



Take out by pulling upwardly and outwardly in a slight way



Take out by pulling outwardly and upwardly in a slight way



Gently pull and get out along the reverse direction of arrow

## Operation keys

- Water dispenser: The users can take the drinking water through the equipment at any time according to the own needs,
- Water taking: When the users want to drink water, they need to press (extrude) the water-taking handle or use the rigid container to press (extrude) the water-taking handle until the water outlet flows the water and after meeting the needs. After taking water, stop pressing(extruding) , release the water-taking handle, and the water stops flowing.

### ★★ Warm prompt:

Before taking water, please ensure the water storage box has enough drinking water;

Please ensure the water quality in the water storage box is better without impurities and foreign matters, etc., to avoid blocking the water outlet.

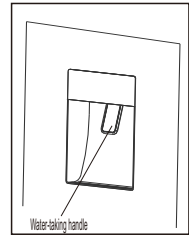
The users are suggested to use 2.5L of drinking water at least in one week to ensure the fresh water source in the water way system.

When taking water, it is suggested to close the door with water dispenser to avoid the shaking of refrigerator door, sprinkling of water and other accidents in the process of taking water.

Due to the different areas and seasons, as well as the instability of indoor environment temperature and humidity, it is the normal phenomenon if the water dispenser has water droplets and condensation in other places except for the water outlet. Please wipe it with towel and duster cloth, will not affect the usage.

### Changing the Light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer or its service agent or related technical person.



## Care and maintenance

It is suggested to maintain the refrigerator once per month;

- Unplug the power plug to prevent from electric shock;
- Use wet cloth or neutral detergent (cleanser essence) to wipe off the oil contamination and other dirt. Then completely wipe off the detergent.
- Do not use alkaline detergent, soap powder, gasoline and alcohol, talcum powder etc.; otherwise the coats or plastics may be damaged;
- Regularly clean the refrigerator body and clear the ground dusts to keep the refrigerator clean.

Inspections after maintenance:

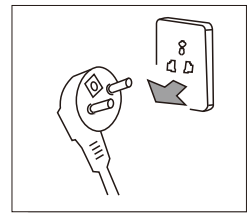
1. Whether there are damages to the power line and plug;
2. Whether there are dusts on the power plug;
3. Whether there is abnormal heat on the plug;
4. Whether the socket is loose;
5. Whether the plug is totally inserted.

### Note:

If the power line and plug is damaged and there exist dusts, electric shock or fire may occur;

After unplugging the plug, 5 minutes must pass before re-plugging it;

Do not put your hands under the refrigerator to avoid getting hurt.



Unplug the refrigerator plug before cleaning



Please use neutral detergent

The following items shall be inspected before occurring failures which require maintenance:

**Failures:Refrigerator does not work,The refrigeration effect is poor**

Causes:1. Check the connection of power supply. 2. Check whether the refrigerator is exposed to direct sunlight or whether there is heat source nearby. 3. Check whether there is heat dissipation space around refrigerator.

Remedies:1. Connect the power supply. 2. Move the refrigerator to a place without direct sunlight and heat source. 3. Leave sufficient space between refrigerator and wall.

**Failures:Foods in refrigerating chamber are frozen**

Causes:1. Check whether the setting temperature is too low. 2. Check whether foods with too much water are too close to the rear wall.

Remedies:1. Adequately increase the temperature. 2. Move the foods with too much water to the door side of glass shelf

**Failures:There is abnormal sound in refrigerator**

Causes:1. Check whether the bottom of refrigerator is stable. 2. Check whether the refrigerator is too close to the wall. 3. Check whether the refrigerator touches other objects.

Remedies:1. Adjust the bottom adjusting leg to stabilize the refrigerator. 2. Leave sufficient space around refrigerator. 3. Remove the obstacles.

**Failures:There is abnormal odor in refrigerator**

Causes:1. Check whether the foods are sealed for storage. 2. Check whether the refrigerator is clean. 3. Check whether the foods are stored for too long time.

Remedies:1. Sealed foods for storage. 2. Regularly clean the refrigerator. 3. Do not store foods for too long time.

---

**Non-failures**

**Phenomenon:Fever or hot on two sides and spacing part surface between refrigerating chamber and freezing chamber.**

Cause:Refrigerator pipes (condenser, anti-fog pipes) are on two sides and front part of refrigerator for heat dissipation and to prevent from condensation.

**Phenomenon:The door is too tight and not easy to open**

Cause:Reopening of the door immediately after closing it is hard because hot air enters the refrigerator and contracts to produce pressure difference. It is easy to open the door after a while.

**Phenomenon:There is water ripple in refrigerator**

Cause:When starting or stopping the compressor, the refrigerant will make such sound; Water produced after defrosting will also make such sound.

**Phenomenon:There is "Click" sound or tick sound in refrigerator**

Cause:Shrinkage and swelling of case will make such sound;When the case is cold or the door is opened, this sound will occur;Phenomenon:There is hum sound in refrigerator

Cause:Running of compressor will make such sound (if the refrigerator is not leveled, this sound will be louder)

**Phenomenon:There is condensation or frosting freezing chamber door surface or food surface**

Cause:Temperature or humidity around the refrigerator is high;The door is opened for too long time;The foods with too much water are not sealed or tightly wrapped

**Phenomenon:There is condensation on the built-in light surface**

Cause:Light will produce heat after being lit, and the door is opened for too long time. So there is temperature difference, and thus the light case will have condensation.

**Phenomenon:There is condensation and water mist on body**

Cause:Humidity around refrigerator is high, and the moisture in the air will gather in the case to form condensation



## Technical parameter

EN

|                               |                                                                                   |                                                                                   |  |  |  |  |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
| Model                         | RP503SXE0                                                                         | RP503SXE0UK                                                                       |  |  |  |  |
| Climate type                  | SN/N/ST/T                                                                         | SN/N/ST/T                                                                         |  |  |  |  |
| Electric shock resistance     | I                                                                                 | I                                                                                 |  |  |  |  |
| Star sign                     |  |  |  |  |  |  |
| Total Volume                  | 503L                                                                              | 503L                                                                              |  |  |  |  |
| Fresh food compartment        | 322L                                                                              | 322L                                                                              |  |  |  |  |
| Volume of Freezer             | 156L                                                                              | 156L                                                                              |  |  |  |  |
| Volume of Two-star Section    | 25L                                                                               | 25L                                                                               |  |  |  |  |
| Power type                    | 220-240V~/50Hz                                                                    | 220-240V~/50Hz                                                                    |  |  |  |  |
| Rated current                 | 1.7A                                                                              | 1.7A                                                                              |  |  |  |  |
| Power consumption             | 314 kWh/a                                                                         | 314 kWh/a                                                                         |  |  |  |  |
| Lamp power                    | 3W                                                                                | 3W                                                                                |  |  |  |  |
| Weight                        | 84kg                                                                              | 84kg                                                                              |  |  |  |  |
| Dimension                     | 920x630x1768mm                                                                    | 920x630x1768mm                                                                    |  |  |  |  |
| Refrigerant and charge amount | R600a,75g                                                                         | R600a,75g                                                                         |  |  |  |  |
| Noise Volume                  | C                                                                                 | C                                                                                 |  |  |  |  |
| Energy consumption E16        | 0.531 kWh/24h                                                                     | 0.531 kWh/24h                                                                     |  |  |  |  |
| Energy consumption E32        | 1.189 kWh/24h                                                                     | 1.189 kWh/24h                                                                     |  |  |  |  |

## Packing list

| Annex \ Model                     | RP503SXE0 | RP503SXE0UK |  |  |  |  |
|-----------------------------------|-----------|-------------|--|--|--|--|
| Refrigerating shelf               | 4         | 4           |  |  |  |  |
| Freezer shelf                     | 5         | 5           |  |  |  |  |
| Drinking water box                | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Fruit and vegetable box cover     | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Fruit and vegetable box           | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Ice-making box                    | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Egg box                           | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Refrigerating door bottle bracket | 3         | 3           |  |  |  |  |
| Freezer door bottle bracket       | 4         | 4           |  |  |  |  |
| Freezing drawer                   | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Middle freezer drawer             | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Middle refrigerator drawer        | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Operating instruction             | 1         | 1           |  |  |  |  |

### Disposal

Old appliances still have some surplus value. An environmentally friendly approach will ensure that valuable raw materials are recycled.

The refrigerants used in your equipment and insulation materials require special handling procedures. Make sure there is no pipe damage on the back of the equipment before handling. Up-to-date information on the options for disposing of old equipment and packaging from old equipment can be obtained from the local municipal office.

Correct Disposal of this product.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## Description of climate types

**Table 1 Climate classes**

| Class              | Symbol | Ambient temperature ranges °C |
|--------------------|--------|-------------------------------|
| Extended temperate | SN     | + 10 to + 32                  |
| Temperate          | N      | + 16 to + 32                  |
| Subtropical        | ST     | + 16 to + 38                  |
| Tropical           | T      | + 16 to + 43                  |

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';

temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C' ;

Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C' ;

Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C' ;

### Dear customer

if you need customer service, please check warranty card for further information.

■ Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant la mise en marche, et conservez le bien.

■ Les produits peuvent être sujets à modification sans préavis.

FR



The Creative Life

## Réfrigérateur domestique à 2 portes

### Mode d'emploi

**RP503SXE0**

**RP503SXE0UK**



## Sommaire

Merci d'avoir acheté un réfrigérateur TCL. Nous exprimons par la présente nos remerciements.

N'hésitez pas à utiliser notre réfrigérateur TCL. Nous ferons de notre mieux pour vous fournir un service de qualité.

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| Consignes de sécurité .....                                | P2  |
| Présentation du produit .....                              | P5  |
| Manipulation et placement .....                            | P6  |
| Préparations avant utilisation .....                       | P7  |
| Indications de fonctionnement .....                        | P8  |
| Illustration et fonctionnement du panneau d'affichage..... | P8  |
| Stockage alimentaire .....                                 | P11 |
| Fabrication de glaçons.....                                | P11 |
| Méthode de montage et démontage des accessoires.....       | P12 |
| Entretien .....                                            | P13 |
| Échec de l'analyse .....                                   | P14 |
| Aucun échec .....                                          | P14 |
| Paramètres techniques.....                                 | P15 |
| Liste de colisage.....                                     | P15 |
| Directive sur le recyclage sûr .....                       | P16 |
| Description du type de climat .....                        | P16 |

FR

1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (incluant les enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expériences et de connaissances, à moins d'être surveillé ou avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne s'amuse pas avec l'appareil.
2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou tout autre personne qualifiée similaire dans le but d'éviter tout danger.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgé de 8 ans et plus ainsi que par les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduits ou manquant d'expériences et de connaissances étant surveillés ou ayant reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprenant les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas s'amuser avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doit pas être fait par un enfant sans surveillance.
4. **AVERTISSEMENT:** veuillez garder les ventilations de l'appareil se trouvant dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure intégrée libres de toute obstruction.
5. **AVERTISSEMENT:** N'utilisez aucun appareil mécanique ou aucun autre moyen afin d'accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
6. **AVERTISSEMENT:** N'endommagez pas le circuit réfrigérant.
7. **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil à moins qu'ils soient du type recommandé par le fabricant.
8. Ne stockez aucunes substances explosives tels que des bombes aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.
9. Cet appareil est destiné à être utilisé dans une maison ou pour des applications similaires telles que:
  - Zones de cuisine du personnel de magasins, de bureaux et autres environnements de travail;
  - Fermes et par les clients d'hôtels, de motels et autres environnement de type résidentiel;
  - Environnements de type gîte touristique;
  - Restauration et applications similaires non commerciales.

# 1. Avertissement

**Avertissement:** Aucune barrière ne doit être installée autour de l'appareil ou dans la structure afin d'assurer une bonne ventilation.

**Avertissement:** Il est interdit d'accélérer le processus de dégivrage avec un équipement mécanique ou une autre méthode autre que la méthode recommandée par le fabricant.

**Avertissement:** N'endommagez jamais le circuit réfrigérant.

**Avertissement:** N'utilisez jamais d'appareils électriques dans le compartiment à aliments de l'appareil à l'exception de ceux du type recommandé par le fabricant.

**Avertissement:** Ne placez jamais de boisson liquide ou de nourriture contenu dans un récipient en verre dans la partie du congélateur par crainte de fissuration.

**Avertissement:** Si le réfrigérateur se retrouve hors tension, il doit être redémarré 5 minutes plus tard pour éviter d'endommager le compresseur.

**Avertissement:** Si une pièce sous tension, un bruit anormal, une odeur, une fumée ou autre anomalie est trouvée pendant l'utilisation de l'appareil, il est nécessaire de le mettre immédiatement hors tension et de contacter le département du service après-vente de la compagnie en temps voulu.

**Avertissement:** Ne placez jamais votre doigt ou votre main sous le réfrigérateur, spécialement vers la partie arrière, dans le cas contraire vous risquez de vous blesser avec la partie tranchante.

**Avertissement:** Les enfants ne doivent pas s'amuser ou grimper sur le réfrigérateur. L'emploi de l'appareil doit se faire sous la surveillance de leurs parents pour éviter tout danger.

**Avertissement:** Ne placez jamais votre main entre les portes que ce soit pour ouvrir ou fermer la porte pour éviter de coincer votre doigt. La poignée de la porte doit être utilisée pour ouvrir et fermer la porte.

**Avertissement:** Sous les types de climat SN, N et ST, la plage ambiante d'utilisation de l'appareil est de 10°C~38°C; sous les types de climat SN, N, ST et T, la plage ambiante d'utilisation de l'appareil est de 10°C~43°C. Si l'appareil fonctionne en dehors des plages de température ambiante des types de climat concerné, l'appareil pourrait ne pas maintenir la température intérieure souhaitée.



**Avertissement:** Risque d'incendie/ matériels inflammable .

**Avertissement:** Lors du placement de l'appareil, assurez vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

**Avertissement:** Ne placez pas de multi-prises ou de blocs d'alimentation portable à l'arrière de l'appareil.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à remplir et à vider les appareils de réfrigération.

L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut causer une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.

Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent être en contact avec la nourriture ainsi que les systèmes de drainage accessibles.

Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures; rincez le système de distribution d'eau connecté à une source d'eau si l'eau n'a pas été utilisée pendant 5 jours.

Stockez la viande fraîche et le poisson dans des contenants appropriés dans le réfrigérateur de façon à ce qu'ils n'entrent pas en contact ou s'égouttent sur d'autres aliments.

Les compartiments de surgelés 2 étoiles conviennent au stockage de la nourriture surgelée, l'entrepôt ou la fabrication des glaces et la fabrication de glaçons.

Les compartiments 1, 2 et 3 étoiles ne conviennent pas pour la congélation d'aliments frais.

Si l'appareil de réfrigération est laissé vide pendant de longues périodes, mettez le hors tension, dégivrez le, nettoyez le, séchez et laissez la porte ouverte afin d'éviter le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

## 2. Attention

**Attention:** L'alimentation de ce produit doit être conforme à l'alimentation mentionnée sur la plaque signalétique, et une prise indépendante à 3 trous doit être utilisée (supérieure à 10A, et mise à terre correctement). Une prise ne doit pas partager plus d'un seul appareil, dans le cas contraire un incendie peut être provoqué due à la surchauffe.

**Attention :** Ne tirez jamais le câble d'alimentation à la main. Il est nécessaire de tenir et débrancher le connecteur d'alimentation de la prise pour déconnecter l'alimentation. Le cordon d'alimentation ou le connecteur ne doivent pas être touchés par une main mouillée pour éviter toute électrocution.

**Attention :** Le cordon d'alimentation ne doit pas être bloqué par le réfrigérateur ou tout autre charge lourde, et le cordon d'alimentation ne doit pas être tendu au maximum. L'endommagement ou le dénudement du cordon d'alimentation peut entraîner un incendie ou une électrocution. Si le cordon d'alimentation est cassé ou coupé, veuillez contacter le département du service après-vente immédiatement.

**Attention :** Aucune matière inflammable, explosive, corrosive ou de matière alcaline n'est autorisée à l'intérieur du réfrigérateur.

**Attention :** Le réfrigérateur ne doit pas être utilisé sous la pluie ou sous la lumière du soleil.

**Attention :** Il est interdit de placer un récipient contenant du liquide sur le réfrigérateur car le bris ou le renversement du récipient pourrait affecter l'isolation électrique du réfrigérateur et provoquer un incendie ou une électrocution.

**Attention :** Le réfrigérateur ne doit pas être démonté ou modifié sans permission. La réparation du réfrigérateur doit être effectué par un spécialiste.

**Attention :** En cas de fuite d'un gaz inflammable tel que le gaz de charbon, il est nécessaire d'abord de fermer la valve qui fuit et ensuite d'ouvrir la fenêtre pour ventiler la pièce, il ne faut absolument pas débrancher le connecteur du réfrigérateur immédiatement par crainte de provoquer un incendie ou une explosion à cause d'une étincelle électrique.

**Attention :** Les appareils de réfrigération – en particulier ceux du type réfrigérateur-congélateur – pourraient ne pas fonctionner correctement (possibilité de décongélation du contenu ou température devenant trop élevée dans le compartiment d'aliments surgelés) lorsqu'ils sont placés pendant une longue période au-dessous de l'extrémité froide de la plage de températures pour laquelle l'appareil de réfrigération est conçu.

**Attention :** Les boissons effervescentes ne doivent pas être conservées dans les compartiments du congélateur ou dans des compartiments à basse température et les produits tels que les glaçons ne doivent pas être consommés trop froids.

**Attention :** N'excédez pas les périodes de conservations recommandées par le fabricant d'aliments quel quel soit l'aliment.

**Attention :** Des précautions, tel qu'emballer les aliments surgelés dans plusieurs couches de papier journal, sont nécessaires pour éviter une augmentation excessive de la température des aliments surgelés lors du dégivrage de l'appareil de réfrigération .

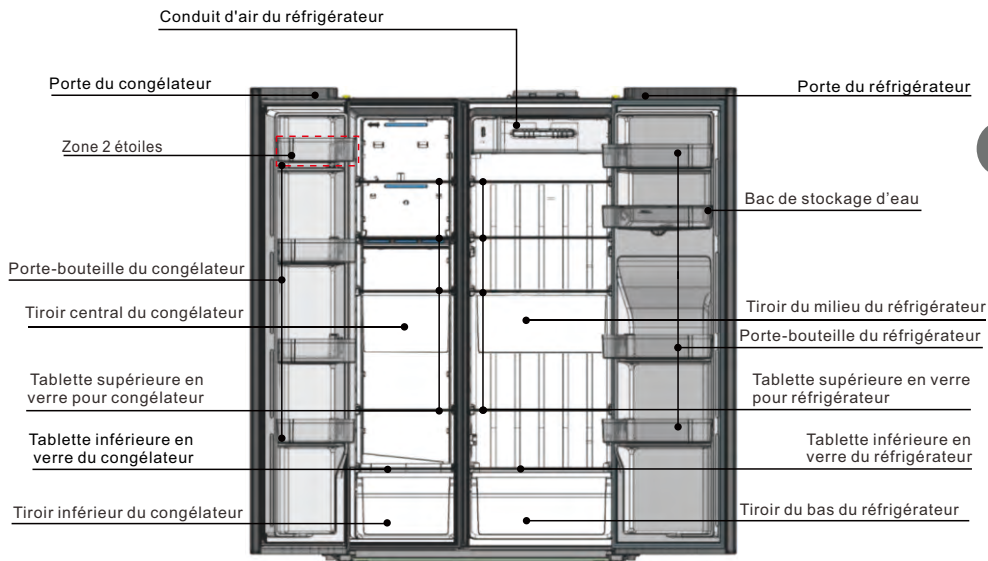
**Attention :** Une augmentation de la température des aliments surgelés pendant un dégivrage manuel, un entretien ou un nettoyage peut réduire leur durée de conservation.

**Attention :** Faites attention aux aliments surgelés stockés dans le cas d'un non fonctionnement prolongé de l'appareil de réfrigération (interruption de l'alimentation ou panne du système frigorifique).

**Attention :** Des actions sont à entreprendre lorsque l'appareil de réfrigération est mis hors tension temporairement ou pour une période prolongée (par exemple : le vider, le nettoyer et le sécher, laisser les portes et couvercles entrouverts).



## Présentation du produit



FR

Les images sont à titre indicatif uniquement. Veuillez vous référer à l'objet

### Caractéristiques

-- Contrôle intelligent de la température par ordinateur, refroidi par ventilateur et sans givre

Le contrôle de la température par ordinateur est utilisé, le fonctionnement visuel, intelligent et pratique; équipé d'un système de refroidissement par ventilateur et sans givre, sûr et efficace;

-- Réfrigérant vert et écologique

Des composants sans CFC sont utilisés, les composants verts et respectueux de l'environnement R600a, 80% des composants principaux peuvent être recyclés;

-- Produit de l'air en passant de gauche à droite pour un refroidissement uniforme

-- Corps du produit ultra-mince de -630mm, facile à positionner et à retirer;

-- Affichage et contrôle du panneau à effets métalliques;

-- Fonction de distributeur d'eau intégrée;

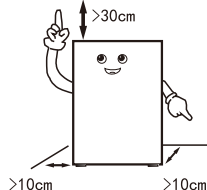
Le produit est conçu avec une fonction de distribution d'eau intégrée, et les clients peuvent se verser de l'eau potable à tout moment en fonction de leurs besoins, ce qui est confortable et pratique;

### Remarques:

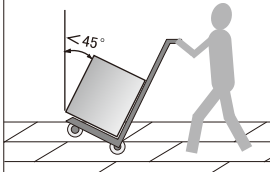
Si votre produit est un produit d'une gamme supérieure, il se peut qu'il ne soit pas exactement le même que celui des instructions. Cependant, cela ne modifiera aucunement la performance et méthode d'application. Soyez rassurés de son utilisation.

## Manipulation et placement

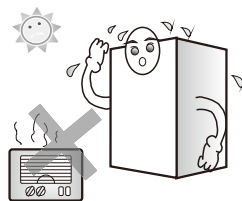
Un certain espace doit être laissé vide autour du réfrigérateur comme montré sur le dessin.



Durant la manipulation, le côté porte du réfrigérateur ne doit pas être en contact avec les outils de manipulation

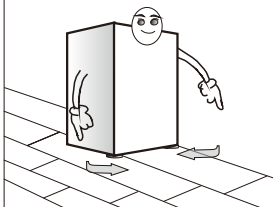


Le réfrigérateur doit être placé dans un environnement sec, avoir une bonne ventilation, loin de la lumière du soleil ou d'une source de chaleur.

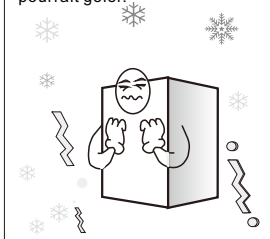


FR

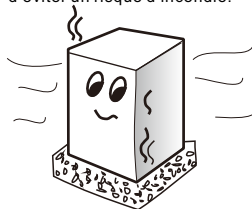
Le réfrigérateur doit être placé sur une surface plane et ferme. Si le sol n'est pas plat, ajustez les pieds pour mettre à niveau.



Ne placez jamais le réfrigérateur dans un environnement trop froid qui pourrait geler.



Le retrait de la base en mousse est nécessaire pour la dissipation de la chaleur par le bas du réfrigérateur et permet d'éviter un risque d'incendie.



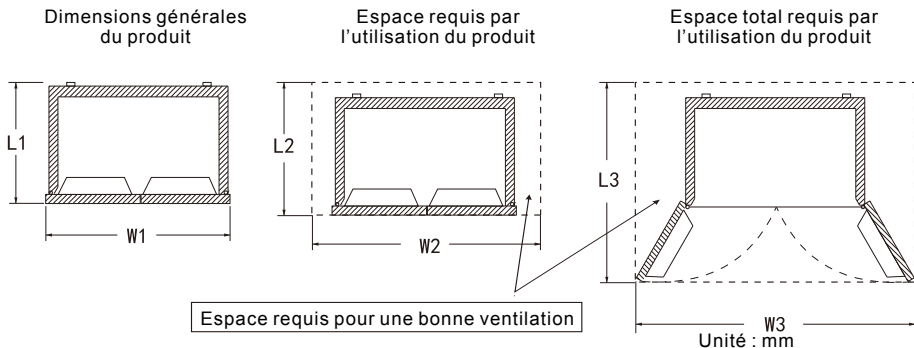
### Remarques:

- Lors de la manipulation du réfrigérateur, au moins deux personnes sont requises – l'un d'eux doit soulever le haut de la partie arrière, l'autre porte le bas de l'appareil (si une des parties du réfrigérateur est attaché, cela est dangereux et peut causer un accident).
- Lors du déplacement du réfrigérateur, le rail inférieur peut endommager et rayer le sol. Si vous avez besoin de déplacer le réfrigérateur sur une longue distance, les accessoires à l'intérieur doivent être fixés avec du ruban adhésif. Dans le cas contraire, les accessoires pourraient être endommagés suite à une collision entre eux.
- Veuillez placer le réfrigérateur à un endroit avec peu ou le moins possible de vibrations. Pour les utilisateurs vivant dans une zone où les tremblements de terre se produisent fréquemment, veuillez fixer le réfrigérateur contre un mur ou un poteau. Dans le cas contraire, la chute du réfrigérateur pourrait causer un accident.
- Un espace vide suffisant doit être laissé autour du réfrigérateur. Si l'espace vide est insuffisant, que vous placez des objets sur le haut du réfrigérateur ou près des côtés, ou que vous collez des choses sur le côté, la dissipation de la chaleur du réfrigérateur en sera affectée et pourrait par conséquent provoquer une dépense d'énergie inutile ainsi que des brûlures au mur et à d'autres objets ; le contact entre l'arrière de l'appareil et le mur peut causer des vibrations et du bruit ;
- Ajustez la partie frontale et ajustez les pieds du réfrigérateur pour le mettre à niveau. Un dénivèlement du réfrigérateur causera des vibrations et du bruit.

## Manipulation et placement

### Ce réfrigérateur ne peut pas être utilisé comme appareil encastrable.

Les dimensions générales du produit et de l'espace requis pour l'utilisation du produit sont illustrés sur les images suivantes :



| Dimensions générales du produit |     | Espace requis par l'utilisation du produit |         | Espace total requis par l'utilisation du produit |         |
|---------------------------------|-----|--------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------|---------|
| L1                              | W1  | L2                                         | W2      | L3                                               | W3      |
| 630                             | 920 | >L1+100                                    | >W1+200 | >L1+380                                          | >W1+600 |

## Préparations avant utilisation

1. Retirez tous les morceaux d'emballage tels que le ruban de fixation de la boîte, etc., en particulier la base en mousse.
2. Utilisez un chiffon humide et tiède pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur, (un détergent neutre peut être ajouté dans l'eau tiède).
3. Après avoir mis à niveau le réfrigérateur et l'avoir nettoyé, laissez le debout 2 heures avant de le brancher pour le mettre sous tension et laissez réfrigérateur en fonctionnement durant 2 ou 3 heures avant d'y stocker des aliments.

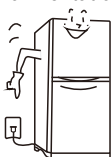
### 1. Retirez le ruban de fixation



Essuyez avec un chiffon tiède et humide

Pendant la période chaude d'été, 24 heures sont nécessaires pour congeler entièrement les aliments. Vérifiez les conditions de réfrigération le 2e jour.

### 2. Connectez à l'alimentation



### 3. Stockez des aliments 2-3 heures après avoir mis sous tension



N'ouvrez pas les portes fréquemment afin d'économiser de l'énergie.

L'odeur de plastique disparaîtra d'elle-même après avoir gelé pendant un certain temps.

L'appareil doit être situé dans la zone la plus fraîche de la pièce, loin des appareils produisant de la chaleur ou des conduits de chauffage, et à l'abri de la lumière directe du soleil.

Laisser les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans l'appareil. Une surcharge de l'appareil oblige le compresseur à fonctionner plus longtemps. Les aliments qui gèlent trop lentement peuvent perdre de la qualité ou se gâter.

Assurez-vous d'emballer correctement les aliments et d'essuyer les contenants avant de les placer dans l'appareil. Cela réduit l'accumulation de givre à l'intérieur de l'appareil.

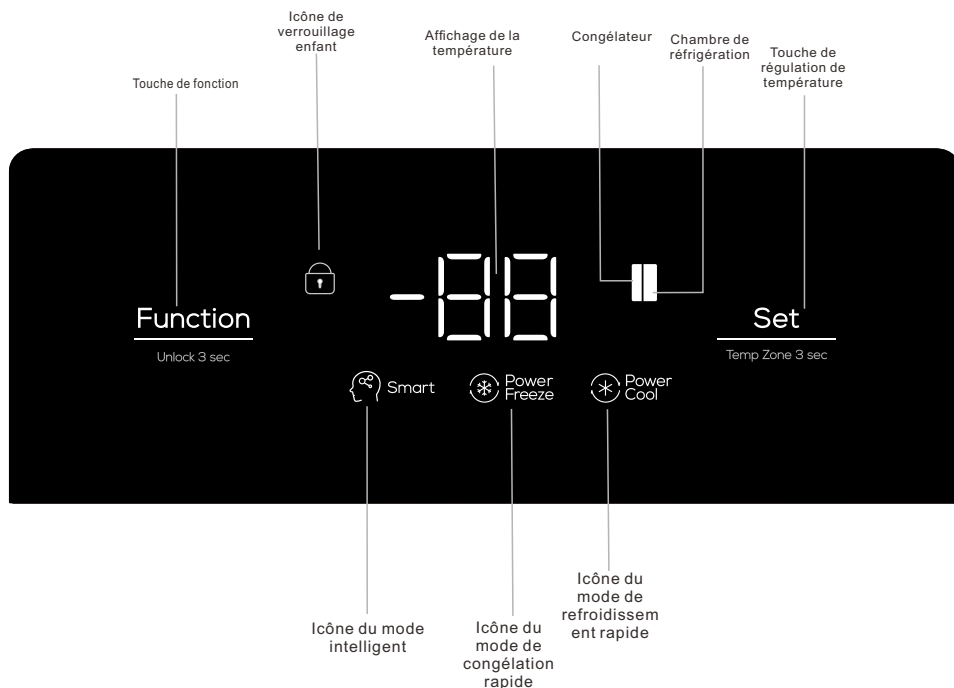
Le bac de rangement de l'appareil ne doit pas être recouvert de papier d'aluminium, de papier ciré ou de papier essuie-tout. Les doublures interfèrent avec la circulation de l'air froid, rendant l'appareil moins efficace.

Organisez et étiquetez les aliments pour réduire les ouvertures de porte et les recherches prolongées. Retirez autant d'articles que nécessaire à la fois et fermez la porte dès que possible.

Veuillez vous référer à l'image d'introduction du produit à la page 5 pour l'emplacement des accessoires.

## Touches d'opération

### Fonctionnement et schéma du panneau d'affichage



Ci-dessus se trouve le panneau de contrôle informatique du produit

### Première mise sous tension

Lors de la première mise sous tension, le réfrigérateur fonctionne à 5°C et le congélateur fonctionne à -18°C

### Fonction d'ajustement de température manuelle

#### Ajustement de la température dans l'espace de réfrigération (2°C~8°C)

Sous le statut déverrouillé, pressez longuement la touche «  » pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'icône change pour le compartiment du réfrigérateur. Pressez la touche «  » pour ajuster la température dans le compartiment du réfrigérateur. La température descendra alors de 1°C à chaque fois que vous presserez la touche «  ». Le changement de température du compartiment défile comme ceci « 08 » - « 07 » - « 06 » - « 05 » - « 04 » - « 03 » - « 02 » - « 01 » - « 00 ». Après avoir sélectionné la température appropriée, ne touchez plus à aucun bouton, patientez pendant 5 secondes et confirmez la température souhaitée.

#### Ajustement de la température du compartiment du congélateur (-22°C~-15°C)

Sous le statut déverrouillé, pressez longuement la touche «  » pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'icône change pour le compartiment du congélateur. Pressez la touche «  » pour ajuster la température du compartiment du congélateur. La température descendra alors de 1°C à chaque fois que vous presserez la touche «  ». Le changement de température du compartiment défile comme ceci « -15 » - « -16 » - « -17 » - « -18 » - « -19 » - « -20 » - « -21 » - « -22 » - « -15 ». Après avoir sélectionné la température appropriée, ne touchez plus à aucun bouton, patientez pendant 5 secondes et confirmez la température souhaitée.

### Fonction de réfrigération rapide

Sous le statut déverrouillé, pressez à plusieurs reprises sur la touche «  » jusqu'à ce que l'icône de la touche «  » clignote. Ne touchez plus aux touches et patientez pendant 5 secondes pour accéder à la fonction de réfrigération rapide du compartiment du réfrigérateur. Arrêtez manuellement la fonction de réfrigération rapide manuellement en répétant la même opération. La fonction de réfrigération rapide s'arrête automatiquement après 2 heures.

Lorsque la fonction «  » est en marche, réglez la température du compartiment du réfrigérateur à 2°C jusqu'à ce que la fonction s'arrête. (Sous statut de réfrigération rapide, ajustez la température du compartiment du réfrigérateur pour mettre fin automatiquement à la fonction de réfrigération rapide. Ouvrir la porte du réfrigérateur plus de 3 minutes arrête automatiquement la fonction de réfrigération rapide sous le statut de réfrigération rapide.)

### Fonction de congélation rapide

Sous le statut déverrouillé, pressez à plusieurs reprises sur la touche «  » jusqu'à ce que l'icône de la touche «  » clignote. Ne touchez plus aux touches et patientez pendant 5 secondes pour accéder à la fonction de congélation rapide du compartiment du congélateur. Arrêtez manuellement la fonction de congélation rapide en répétant la même opération. La fonction de congélation rapide s'arrête automatiquement après 4 heures en statut de haute congélation.

Lorsque la fonction «  » est en marche, réglez la température à -24°C pour le compartiment du congélateur jusqu'à ce que la fonction s'arrête. (Sous statut de congélation rapide, ajustez la température du compartiment du congélateur pour mettre fin automatiquement à la fonction de congélation rapide. Ouvrir la porte du congélateur plus de 3 minutes arrête automatiquement la fonction de congélation rapide sous le statut de congélation rapide.)

## Touches d'opération

### Fonction intelligente

Sous le statut déverrouillé, pressez à plusieurs reprises sur la touche «  » jusqu'à que l'icône de la touche «  » clignote. Ne touchez plus aucune touche et patientez pendant 5 secondes pour accéder à la fonction intelligente Arrêtez manuellement la fonction intelligente en répétant la même opération. Lorsque la fonction «  » est en marche, le réfrigérateur examinera le statut de tous les compartiments et fonctionnera efficacement. Sous statut intelligent, le réfrigérateur peut se mettre automatiquement en fonction réfrigération rapide ou congélation rapide selon la température dans les compartiments du réfrigérateur et congélateur. (Paramétrer d'autres fonctions sous le statut intelligent peut mettre fin automatiquement à la fonction intelligente.)

FR

### Fonction verrouillage enfant

Sous le statut déverrouillé, entrez la fonction «  » :

Mise en marche automatique: la fonction de verrouillage enfant se met en marche automatiquement après qu'aucune touche n'ait été touchée pendant 30 secondes, l'icône «  » s'allume et les touches se verrouillent ; Mettre fin au verrouillage enfant: lorsque l'icône «  » est allumée, pressez longuement la touche «  » pendant 3 secondes pour déverrouiller.

### Fonction de fermeture frigorifique

Sous le statut déverrouillé, pressez longuement la touche «  » pendant 3 secondes jusqu'à que l'icône de température change pour le compartiment du réfrigérateur, pressez la touche «  » pour ajuster la température du compartiment du réfrigérateur. Ne touchez plus aux touches et patientez pendant 5 secondes lorsque le changement de température du compartiment est à « OF » pour accéder à la fonction de fermeture frigorifique. La fonction de fermeture frigorifique prend fin lorsque le compartiment du réfrigérateur n'est pas à « OF ». (Paramétrer d'autres fonctions sous le statut de fermeture frigorifique peut mettre fin automatiquement à la fonction de fermeture frigorifique. Attention : retirez les aliments du compartiment du réfrigérateur avant de mettre en marche la fonction de fermeture frigorifique.) Le compartiment du réfrigérateur entre en statut de fermeture lorsque la fonction « Fermeture frigorifique » est en marche.

### Mémoire hors tension

Lorsque l'alimentation est coupée, l'état de fonctionnement au moment de la coupure sera verrouillé et sera conservé lors de la remise en tension de l'appareil.

### Alarme de porte

Lorsque la porte du réfrigérateur ou du congélateur n'est pas bien fermée ou ouverte depuis plus d'1 minute, l'alarme sonore émettra un son. Pressez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alarme et elle émettra alors un « bip, bip, bip » après chaque minute ; fermez la porte du réfrigérateur ou du congélateur pour arrêter l'alarme.

### Rappel de la température du compartiment du congélateur.

Lorsque la température du compartiment du congélateur est plus élevée que -12°C, la zone de température correspondante s'allume et la zone numérique clignote. Pressez sur n'importe quelle touche pour afficher la température du compartiment du congélateur quand l'alimentation est en marche, pressez à nouveau ou patientez pendant 10 secondes pour restaurer l'état d'affichage normal.

### Fonction de protection de l'écran

Le réfrigérateur entrera en fonction protection de l'écran si aucune touche d'opération n'est touchée pendant 30 secondes et les touches se verrouilleront automatiquement. Sous le mode de protection d'écran, pressez n'importe quelle touche pour mettre fin à la fonction de protection d'écran.

## **Touches d'opération**

### **Conservation des aliments**

#### **Chambre de réfrigération (2°C~8°C)**

- Le réfrigérateur est principalement utilisée pour conserver les aliments à court terme tel que le lait ; les œufs et les boissons en bouteilles.
- Les légumes, melons et fruits doivent être placés dans le compartiment des fruits et légumes avec d'éviter une perte d'eau.
- Les aliments cuits doivent être mis dans le réfrigérateur après avoir été emballés dans des sacs de conservation afin d'éviter que la paroi arrière ne givre et que la puissance n'augmente.

FR

#### **Congélateur (-22°C~-15°C)**

- Le congélateur est utilisé pour le stockage d'aliments pendant une longue période.
- Le poisson et la viande qui doivent être congelés doivent être coupés en petit morceau, emballés dans des sacs de conservation séparément et ensuite être mis dans le tiroir du congélateur.
- Les récipients en verre ou les récipients scellés remplis avec du liquide ne doivent pas être placés dans le congélateur afin d'éviter tout risque d'éclatement causé par la congélation.
- Les aliments frais ne doivent pas être placés avec les aliments congelés.
- Ne placez pas d'aliments près de la paroi intérieure du congélateur par crainte que les aliments et la paroi arrière ne soient congelés ensemble

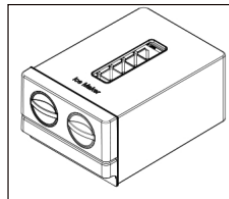
#### **★★ Conseils :**

Les aliments stockés, le cas échéant, ne doivent pas bloqués la sortie du conduit d'air et l'orifice de retour afin d'éviter d'affecter l'effet de réfrigération.

Avant d'être placé dans le réfrigérateur, l'eau et les aliments surchauffés doivent être refroidies à la température de la salle.

#### **Fabrication de glaçons (si l'appareil le possède)**

Remplissez le bac à glaçons avec 4/5 d'eau et mettez le dans le congélateur. Après que l'eau dans le bac à glaçons soit devenu de la glace, tournez légèrement le bac pour séparer les glaçons du bac. Cependant, ne pliez pas le bac. Lorsque vous séparez les glaçons, emballez le bac avec un bac sec pour éviter des gelures aux doigts.



## Touches d'opération

### Méthode de montage et démontage des accessoires

-- Tablette en verre dans le réfrigérateur: sa hauteur est ajustable, facilitant ainsi le stockage d'articles de différents volumes. Tirez légèrement la tablette vers l'extérieur et vers le haut pour la retirer.

-- Bac à fruits et à légumes: pour le stockage des légumes et fruits. Il peut être retiré en le tirant vers l'extérieur.

-- Tiroir dans le congélateur: pour le stockage d'aliments qui sont préservés pour une longue durée tels que de la viande et du poisson. Il peut être retiré en le tirant vers l'extérieur et vers le haut.

Conseil: Il est recommandé de mettre un gros morceau de viande après l'avoir coupé en petits morceaux afin d'éviter d'avoir des difficultés à le couper après qu'il soit congelé. Les aliments devant être congelés rapidement doivent être placés uniformément et réunis ensemble après avoir été congelés.

-- Support de bouteilles de la porte du réfrigérateur: stockage d'œufs, diverses boissons en bouteilles et autres articles divers. Il peut être retiré en le soulevant légèrement.

Remarque: Ne retirez pas le support de bouteilles de la porte du réfrigérateur avec force lorsque vous le démontez afin d'éviter d'endommager le réfrigérateur.

-- Constituants du réceptacle d'eau: Utilisé pour conserver la quantité d'eau souhaitée afin d'obtenir de l'eau potable.

-- Ajout d'eau dans le réceptacle pour eau: Tout d'abord, ouvrez manuellement le couvercle du réceptacle d'eau, puis versez l'eau dans le réceptacle pour eau. Après avoir ajouté de l'eau, fermez le couvercle du réceptacle pour eau.

-- Installation des composants du réservoir d'eau: avant d'installer le réservoir d'eau, tout d'abord, couvrez le réservoir d'eau fermement et sûrement, tenez ensuite les deux côtés du réservoir de manière équilibrée et pressez lentement le long de la flèche de direction jusqu'à qu'il ne puisse plus être pressé. Cela indique que le réservoir est bien installé, dans le cas contraire veuillez continuer à presser pour continuer l'installation.

-- Démontage des composants du réservoir d'eau: la méthode de démontage du réservoir d'eau et la même que la méthode d'installation. Réalisez la simplement dans le sens inverse.

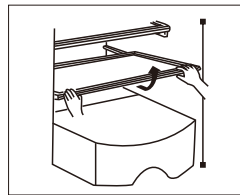
### ★★ Remarques:

Lorsque vous ajoutez de l'eau dans le réservoir d'eau, l'eau ajoutée ne doit pas excéder la ligne supérieure indiquant la quantité maximale d'eau qui peut être stockée dans le réservoir.

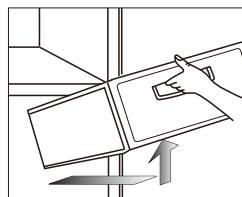
Pour assurer une bonne qualité de l'eau, il est suggéré de nettoyer le réservoir et la sortie d'eau régulièrement.

Lors de l'entretien et du nettoyage du réservoir d'eau et des tuyaux, il est suggéré de déconnecter l'alimentation pour éviter tout accident.

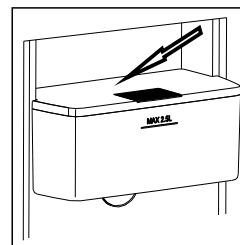
Faites attention lorsque vous ouvrez la porte du réfrigérateur par crainte que le réservoir ne déborde dans le cas où la porte est ouverte trop vite.



Retirez le en tirant légèrement vers l'extérieur et vers le haut



Retirez le en tirant légèrement vers l'extérieur et vers le haut



Tirez le lentement et sortez le en suivant le sens inverse de la flèche

FR



## Touches d'opération

-- Distributeur d'eau: les utilisateurs peuvent se servir de l'eau grâce au réservoir à n'importe quel moment selon leurs propres besoins.

-- Se servir de l'eau: lorsque les utilisateurs veulent se servir de l'eau, ils doivent presser (extruder) le bouton poussoir ou utiliser leur récipient rigide pour presser (extruder) le bouton poussoir jusqu'à ce que l'eau sorte et selon leurs besoins. Une fois que vous avez votre quantité d'eau nécessaire, cessez de presser (extruder), relâchez le bouton poussoir et l'eau cessera de couler.

### ★★ Remarques:

Avant de vous servir de l'eau, veuillez vous assurer qu'il y a assez d'eau potable dans le réservoir.

Veuillez vous assurer de la qualité de l'eau dans le réservoir, qu'il n'y ait pas d'impuretés ou de corps étranger, etc., afin d'éviter de bloquer la sortie d'eau.

Il est suggéré aux utilisateurs d'utiliser au moins 2,5L d'eau potable en une semaine afin d'assurer la fraîcheur de l'eau dans le système de distribution d'eau.

Lorsque vous vous servez de l'eau, il est suggéré de fermer la porte du distributeur d'eau afin d'éviter des tremblements de la porte du réfrigérateur, de l'aspersion d'eau et tout autre accident lorsque vous êtes en train de vous servir de l'eau. En raison des différentes zones et saisons ainsi que de l'instabilité de la température et de l'humidité de l'environnement intérieur, il peut arriver que le distributeur d'eau produise des gouttelettes d'eau et de la condensation à d'autres endroits que la sortie d'eau. Veuillez les essuyer avec une serviette et un chiffon, cela n'affectera pas son utilisation.

### Changer la lumière

Tout remplacement ou entretien des lampes LED est destiné à être effectué par le fabricant ou son agent de service ou une personne technique associée.

## Entretien et maintenance

Il est suggéré d'effectuer un entretien du réfrigérateur une fois par mois;

-- Débranchez la prise d'alimentation pour éviter toute électrocution;

-- Utilisez un chiffon humide ou un détergent neutre (substance nettoyante) pour nettoyer les tâches d'huile et autres saletés. Nettoyez ensuite complètement le détergent.

-- N'utilisez pas de détergent alcalin, de poudre de savon, d'essence et d'alcool, de poudre de talque.; dans le cas contraire les revêtements ou les plastiques pourraient être endommagés.

-- Nettoyez régulièrement le réfrigérateur ainsi que les poussières au sol pour maintenir le réfrigérateur propre.

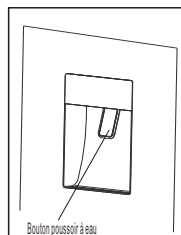
Inspections après entretien:

1. Si le cordon d'alimentation et la prise sont endommagés; 2. Si il y a de la poussière sur la prise d'alimentation; 3. Si il y a une surchauffe anormale de la prise; 4. Si la prise est lâche; 5. Si la prise est bien branchée;

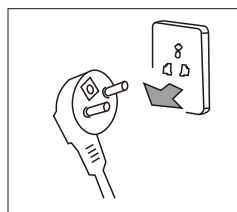
### Remarque:

Si le cordon d'alimentation et la prise sont endommagés et qu'il y a de la poussière, une électrocution ou un incendie peut se produire; Après avoir débranché la prise, 5 minutes doivent passer avant de la rebrancher;

Ne placez pas vos mains sous le réfrigérateur pour éviter de vous blesser.



FR



Débranchez la prise du réfrigérateur avant son nettoyage



Veuillez utiliser un détergent neutre

## ***Échec de l'analyse***

Les éléments suivants doivent être inspectés avant qu'une panne nécessitant une maintenance ne se produise:

**Panne: Le réfrigérateur ne fonctionne pas, l'efficacité de la réfrigération est faible**

Causes: 1. Vérifiez la connexion avec la source d'alimentation. 2. Vérifiez si le réfrigérateur est directement exposé à la lumière du soleil ou si il y a une source de chaleur proche de l'appareil. 3. Vérifiez si il y a bien un espace de dissipation de la chaleur autour du réfrigérateur.

Solutions: 1. Connectez la source d'alimentation. 2. Déplacez le réfrigérateur à un endroit où il ne sera pas en contact direct avec la lumière du soleil ou une source de chaleur. 3. Laissez un espace suffisant entre le réfrigérateur et le mur.

**Panne: Les aliments dans le réfrigérateur sont congelés**

Causes: 1. Vérifiez si le réglage de la température n'est pas trop basse. 2. Vérifiez si les aliments contenant beaucoup d'eau ne sont pas trop proches de la paroi arrière.

Solutions: 1. Augmentez suffisamment la température 2. Déplacez les aliments contenant beaucoup d'eau sur la tablette en verre du côté de la porte.

**Panne: Il y a un son anormal dans le réfrigérateur**

Causes: 1. Vérifiez si le bas du réfrigérateur est stable. 2. Vérifiez si le réfrigérateur est trop proche du mur. 3. Vérifiez si le réfrigérateur touche d'autres objets.

Solutions: 1. Ajustez le bas du réfrigérateur en ajustant ses pieds pour le stabiliser. 2. Laissez un espace suffisant autour du réfrigérateur. 3. Retirez les obstacles.

**Panne: Il y a une odeur anormale dans le réfrigérateur**

Causes: 1. Vérifiez si les aliments sont bien emballés pour le stockage. 2. Vérifiez si le réfrigérateur est propre. 3. Vérifiez si les aliments ne sont pas stockés depuis trop longtemps.

Solutions: 1. Emballez bien les aliments à stocker 2. Nettoyez régulièrement le réfrigérateur. 3. Ne stockez pas d'aliments trop longtemps.

FR

## ***Aucune défaillance***

**Phénomène: Chaleur sur les deux côtés et l'espacement entre le réfrigérateur et le congélateur.**

Cause: Les tuyaux du réfrigérateur (tuyaux du condenseur, antibuée) se trouvent sur les deux côtés et la partie frontale du réfrigérateur pour dissiper la chaleur et éviter la condensation.

**Phénomène: La porte est trop serrée et difficile à ouvrir**

Cause: Ouvrir la porte à nouveau juste après l'avoir fermée est difficile à cause de l'air chaud qui a pénétré dans le réfrigérateur et qui en se contractant produit une différence de pression. La porte est plus facile à ouvrir après un moment.

**Phénomène: Il y a une frémissement d'eau dans le réfrigérateur**

Cause: Lors du démarrage ou de l'arrêt du compresseur, le fluide frigorigène peut produire un tel son; l'eau produite après dégivrage peut aussi produire un tel son.

**Phénomène: Il y a un son "clic" ou un bruit de tic dans le réfrigérateur**

Cause: Le rétrécissement et le gonflement du boîtier provoque un tel son; quand le boîtier est froid ou que la porte est ouverte, ce son peut se produire;

**Phénomène: Il y a un bourdonnement dans le réfrigérateur**

Cause: Le fonctionnement du compresseur produira ce son (si le réfrigérateur n'est pas mis à niveau, le son sera plus fort)

**Phénomène: Il y a de la condensation ou du givrage sur la surface de la porte du congélateur ou sur les aliments.**

Cause: La température ou l'humidité autour du réfrigérateur est élevée; la porte est ouverte depuis une longue période; les aliments contenant beaucoup ne sont pas bien emballés.

**Phénomène: Il y a de la condensation sur la surface de la lampe intégrée**

Cause: La lumière produira de la chaleur après avoir été allumée et que la porte soit ouverte trop longtemps. Cela provoque ainsi une différence de température et par conséquent le boîtier de la lampe peut avoir de la condensation.

**Phénomène: Il y a de la condensation et de la buée sur l'appareil**

Cause: L'humidité autour du réfrigérateur est élevée et l'humidité de l'air va se rassembler sur l'appareil pour former de la condensation

## Paramètres techniques

|                                     |                                                                                   |                                                                                   |  |  |  |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| Référence                           | RP503SXE0                                                                         | RP503SXE0UK                                                                       |  |  |  |
| Type de climat                      | SN/N/ST/T                                                                         | SN/N/ST/T                                                                         |  |  |  |
| Résistance aux chocs électriques    | I                                                                                 | I                                                                                 |  |  |  |
| Signalétique en étoile              |  |  |  |  |  |
| Volume total                        | 503L                                                                              | 503L                                                                              |  |  |  |
| Compartiment pour aliments frais    | 322L                                                                              | 322L                                                                              |  |  |  |
| Volume du congélateur               | 156L                                                                              | 156L                                                                              |  |  |  |
| Volume de la section deux étoiles   | 25L                                                                               | 25L                                                                               |  |  |  |
| Type d'alimentation                 | 220-240V~/50Hz                                                                    | 220-240V~/50Hz                                                                    |  |  |  |
| Courant nominal                     | 1.7A                                                                              | 1.7A                                                                              |  |  |  |
| Consommation d'énergie              | 314 kWh/a                                                                         | 314 kWh/a                                                                         |  |  |  |
| Puissance de la lampe               | 3W                                                                                | 3W                                                                                |  |  |  |
| Poids                               | 84kg                                                                              | 84kg                                                                              |  |  |  |
| Dimensions                          | 920x630x1768mm                                                                    | 920x630x1768mm                                                                    |  |  |  |
| Réfrigérant et montant de la charge | R600a,75g                                                                         | R600a,75g                                                                         |  |  |  |
| Volume sonore                       | C                                                                                 | C                                                                                 |  |  |  |
| Consommation d'énergie 16°C         | 0.531 kWh/24h                                                                     | 0.531 kWh/24h                                                                     |  |  |  |
| Consommation d'énergie 32°C         | 1.189 kWh/24h                                                                     | 1.189 kWh/24h                                                                     |  |  |  |

FR

## Liste de colisage

| Référence<br>Annexe                               | RP503SXE0 | RP503SXE0UK |  |  |  |  |
|---------------------------------------------------|-----------|-------------|--|--|--|--|
| Étagère de réfrigération                          | 4         | 4           |  |  |  |  |
| Etagère du congélateur                            | 5         | 5           |  |  |  |  |
| Réceptacle pour eau potable                       | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Couvercle du bac à fruits et légumes              | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Bac à fruits et légumes                           | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Bac à glaçons                                     | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Support à œufs                                    | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Support de bouteille de la porte du réfrigérateur | 3         | 3           |  |  |  |  |
| Support de bouteille de la porte du congélateur   | 4         | 4           |  |  |  |  |
| Tiroir du congélateur                             | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Tiroir central du congélateur                     | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Tiroir du milieu du réfrigérateur                 | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Mode d'emploi                                     | 1         | 1           |  |  |  |  |

**Disposition**

Les vieux appareils ont encore une plus-value. Une approche respectueuse de l'environnement garantira le recyclage des matières premières précieuses.

Les fluides frigorigènes utilisés dans votre réfrigérateur et les matériaux isolants nécessitent des procédures de manipulation spéciales. Assurez-vous qu'aucun tuyau n'est endommagé à l'arrière du réfrigérateur avant de le manipuler. Des informations à jour sur les options de mise au rebut de l'ancien réfrigérateur et de l'emballage de l'ancien équipement peuvent être obtenues auprès du bureau municipal local.

**Élimination correcte de ce produit:**

Il indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans toute l'UE. Pour éviter tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé humaine résultant d'une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-les de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

**Description du type de climat****Tableau 1 Classes climatiques**

| Class          | Symbol | Plage de température ambiante °C |
|----------------|--------|----------------------------------|
| Tempéré étendu | SN     | + 10 to + 32                     |
| Tempéré        | N      | + 16 to + 32                     |
| Subtropical    | ST     | + 16 to + 38                     |
| Tropical       | T      | + 16 to + 43                     |

Tempéré étendu: 'cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 ° C et 32 ° C';

tempéré: 'cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 ° C et 32 ° C';

Subtropical: 'cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 ° C et 38 ° C';

Tropical: 'cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 ° C et 43 ° C';

**Cher client**

Cher client, si vous avez besoin d'un service client, veuillez consulter la carte de garantie pour plus d'informations

■ Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Einschalten des Geräts sorgfältig durch und verwenden Sie es ordnungsgemäß.

■ Produkte können ohne Vorankündigung geändert werden.



DE

The Creative Life

## **Haushalts-Kühlschrank mit zwei Türen**

### **Bedienungsanweisungen**

**RP503SXE0**

**RP503SXE0UK**



**Vielen Dank, dass Sie sich für diesen TCL-Kühlschrank entschieden haben. Wir danken Ihnen herzlich.**

**Willkommen zu Ihrem TCL-Kühlschrank. Wir werden unser Bestes tun, um Ihnen einen hochwertigen Service anzubieten.**

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Sicherheitshinweise .....                            | P2  |
| Produktvorstellung .....                             | P5  |
| Bedienung und Platzierung .....                      | P6  |
| Vorbereitungen vor der Verwendung .....              | P7  |
| Bedienungsanweisungen .....                          | P8  |
| Abbildung und Bedienung des Anzeigebildschirms ..... | P8  |
| Lagerung von Lebensmitteln .....                     | P11 |
| Eisherstellung .....                                 | P11 |
| Demontage- und Montageverfahren des Zubehörs .....   | P12 |
| Wartung .....                                        | P13 |
| Analyse von Fehlern .....                            | P14 |
| Nicht-Ausfall .....                                  | P14 |
| Technische Parameter .....                           | P15 |
| Verpackungsinhalt .....                              | P15 |
| Bis zum nächsten angehören. ....                     | P16 |
| Klima bestimmen .....                                | P16 |

1. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
2. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
3. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
4. **ACHTUNG:** Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der eingebauten Struktur frei von Hindernissen.
5. **ACHTUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel um den Abtauvorgang zu beschleunigen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
6. **ACHTUNG:** Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.
7. **ACHTUNG:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Aufbewahrungsfächern für Lebensmittel des Geräts, es sei denn, es handelt sich um die vom Hersteller empfohlene Art von Gerät.
8. Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Substanzen wie z.B. Aerosoldosen mit einem flammable Treibmittel.
9. Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Umgebungen vorgesehen, wie z.B.
  - Küchenbereiche in Geschäften, Büros und andere Arbeitsumgebungen;
  - Bauernhöfe und bei Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
  - Bed-and-Breakfast-Einrichtungen;
  - Catering und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.

### 1. Achtung

**Achtung:** Um eine freie Belüftung zu gewährleisten, darf um das Gerät herum oder in der eingebetteten Struktur keine Barriere existieren, .

**Achtung:** Es ist verboten, den Abtauvorgang mit mechanischen Geräten oder anderen Mitteln zu beschleunigen, außer mit einer vom Hersteller empfohlenen Methode.

**Achtung:** Es ist verboten, den Abtauvorgang zu beschleunigen: Beschädigen Sie niemals den Kühlkreislauf.

**Achtung:** Benutzen Sie in der Lebensmittelkammer des Geräts niemals elektrische Geräte. Es sei denn Sie werden vom Hersteller empfohlen.

**Achtung:** Stellen Sie niemals flüssige Getränke oder die mit dem Glasbehälter enthaltenen Lebensmittel in die Gefrierkammer, da dies zu Rissen führen könnte.

**Achtung:** Wenn der Kühlschrank ausgeschaltet ist, muss er 5 Minuten später wieder eingeschaltet werden, um Schäden am Kompressor zu vermeiden.

**Achtung:** Wenn während des Gebrauchs ein stromführendes Teil, anormale Geräusche, Geruch, Rauch oder andere Anomalien festgestellt werden, muss das Gerät sofort ausgeschaltet werden und Sie müssen sich rechtzeitig mit dem Kundendienst des Unternehmens in Verbindung zu setzen.

**Achtung:** Legen Sie niemals Ihren Finger oder Ihre Hand unter den Kühlschrank. Berühren Sie auf keinen Fall den hinteren Teil des Kühlschrankbodens, da dies zu Verletzungen durch scharfe Materialien führen kann.

**Achtung:** Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen oder auf den Kühlschrank klettern. Die Bedienung von Kindern muss von den Eltern beaufsichtigt werden, um Gefahren zu vermeiden.

**Achtung:** Legen Sie niemals Ihre Hände zwischen die Schranktüren, um zu verhindern, dass Sie Ihre Finger beim Auf- und Zumachen einklemmen. Zum Öffnen oder Schließen der Tür ist der Türgriff zu verwenden.

**Achtung:** Unter den Nennklimatypen SN, N und ST beträgt der Betriebsumgebungsbereich des Geräts 10°C~38°C; unter den Klimatypen SN, N, ST und T beträgt der Betriebsumgebungsbereich des Geräts 10°C~43°C. Wenn das Gerät außerhalb des Nennklimatyps (Umgebungstemperaturbereich) arbeitet, kann es vorkommen, dass das Gerät die erforderliche Innentemperatur nicht beibehält.





**Achtung:** Brandgefahr / brennbare Stoffe

**Achtung:** Stellen Sie wenn Sie das Gerät positionieren sicher, dass das Versorgungskabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.

**Achtung:** Verwenden Sie nicht mehrere tragbare Steckdosen oder tragbare Netzteile unter und hinter dem Gerät.

Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Kühlgerät be- und entladen.

Das Öffnen der Tür über einen längeren Zeitraum kann zu einem significant Anstieg der Temperatur in den Fächern des Gerätes führen.

Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, sowie zugängliche Abflusssysteme.

Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nichtverwendet werden;

Spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser durchgeflossen ist.

Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern, so dass es nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommt oder auf diese tropft.

Zwei-Sterne-Tiefkühlkostfächer sind für die Lagerung von vorgefrorenen Lebensmitteln, die Lagerung oder Herstellung von Eis und die Herstellung von Eiswürfeln geeignet.

Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.

Schalten Sie das Gerät aus, wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht. Tauen Sie es auf, reinigen und trocknen Sie es, und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

## 2. Vorsicht

**Vorsicht:** Die Stromversorgung dieses Produkts muss der auf dem Typenschild angegebenen Stromversorgung übereinstimmen. Es muss auch eine standardmäßige unabhängige 3-Loch-Steckdose verwendet werden (über 10 A und zuverlässig geerdet). Eine Steckdose darf nicht mit mehreren Geräten geteilt werden; andernfalls kann es zu Bränden aufgrund von Überhitzung kommen.

**Vorsicht:** Ziehen Sie niemals mit der Hand am Stromkabel. Um die Stromversorgung zu unterbrechen, muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden. Das Stromkabel oder der Stecker darf nicht mit nassen Händen berührt werden, um einen Stromschlag zu vermeiden.

**Vorsicht:** Das Stromkabel darf nicht durch den Kühlschrankschrank oder eine schwere Last zerquetscht werden, und das Stromkabel darf nicht extremen Biegungen ausgesetzt werden. Die Beschädigung oder das Abschälen des Stromkabels kann zu einem Brand oder Stromschlag führen. Wenn das Stromkabel gebrochen oder zerschnitten wurde, wenden Sie sich bitte sofort an den Kundendienst.

**Vorsicht:** Im Kühlschrankschrank dürfen keine brennbaren oder explosiven Stoffe, ätzende Säuren oder alkalisches Material liegen.

**Vorsicht:** Der Kühlschrank darf nicht im Regen oder bei Sonnenschein benutzt werden.

**Vorsicht:** Es ist verboten, den Behälter mit Flüssigkeit auf den Kühlschrank zu stellen. Wenn der Behälter bricht oder umkippt kann es die elektrische Isolierung des Kühlschranks beeinträchtigen und zu einem elektrischen Schlag oder Feuer führen.

**Vorsicht:** Der Kühlschrank darf nicht ohne Genehmigung zerlegt oder modifiziert werden. Die Reparatur des Kühlschranks muss von einem Fachmann durchgeführt werden.

**Vorsicht:** Im Falle des Ausströmens eines brennbaren Gases, wie z.B. Kohlegas, ist es notwendig, zuerst das undichte Ventil zu schließen und dann das Fenster zur Belüftung zu öffnen. Es ist auch verboten, den Stecker des Kühlschranks sofort aus der Steckdose zu ziehen, um Brände oder Explosionen durch einen elektrischen Funken zu vermeiden.

**Vorsicht:** Wenn Kühlgeräte - insbesondere Kühl- und Gefrierschränke des Typs I - für eine längere Zeit unter der niedrigsten Temperatur, für die das Kühlgerät ausgelegt ist, betrieben werden, arbeiten sie möglicherweise nicht gleichmäßig (Es besteht die Möglichkeit, dass der Inhalt taut oder es zu einer zu hohen Temperatur im Gefrierfach führt);

**Vorsicht:** Die Tatsache, dass Sprudelgetränke nicht in Gefrierfächern oder -schränken für Lebensmittel oder in Fächern oder Schränken mit niedriger Temperatur gelagert werden sollten und dass einige Produkte wie Wassereis nicht zu kalt konsumiert werden sollten.

**Vorsicht:** Die Notwendigkeit, die von den Lebensmittelherstellern empfohlene(n) Lagerzeit(en) für jede Art von Lebensmitteln nicht zu überschreiten.

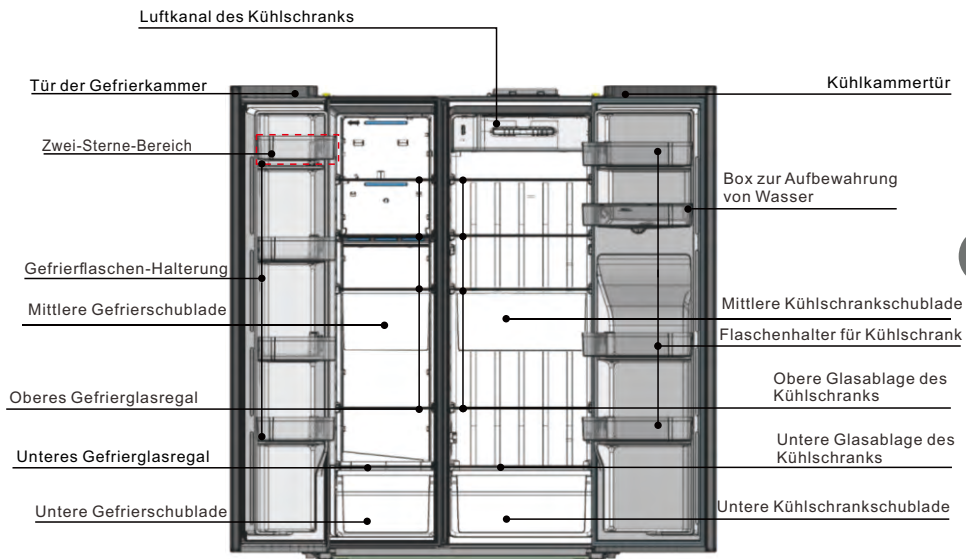
**Vorsicht:** Die Vorsichtsmaßnahmen, die notwendig sind, um einen unangemessenen Anstieg der Temperatur der gefrorenen Lebensmittel während des Auftauens des Kühlgerätes zu verhindern, wie z.B. das gefrorene Lebensmittel in mehreren Zeitungsschichten einpacken.

**Vorsicht:** Die Tatsache, dass ein Temperaturanstieg des Gefrierguts während des manuellen Auftauens, der Wartung oder Reinigung die Haltbarkeit verkürzen könnte.

**Vorsicht:** Die erforderliche Sorgfalt in Bezug auf gefrorene Lebensmittel bei der Lagerung im Falle einer längeren Nichtverwendung des Kühlgerätes (Unterbrechung der Stromversorgung oder Ausfall des Kühlsystems).

**Vorsicht:** Die Maßnahmen, die zu ergreifen sind, wenn das Kühlgerät abgeschaltet und vorübergehend oder für längere Zeit außer Betrieb genommen steht (z.B. Entleeren, Reinigen und Trocknen, und die Tür(en) oder der/die Deckel an die Wand stellen).

## Produktvorstellung



Die Bilder dienen nur als Referenz. Bitte beziehen Sie sich auf das Objekt

### Eigenschaften

- Intelligente Temperaturregelung durch Computer, lüftergeköhlt und frostfrei  
Computer-Temperaturregelung wird übernommen, visuelle Bedienung, intelligent und komfortabel; ausgestattet mit lüftergeköhltem und frostfreiem System, sicher und effizient;
- Grünes und umweltfreundliches Kältemittel  
Es werden CFC-freie Materialien verwendet, grünes und umweltfreundliches Material R600a, 80 % der Hauptmaterialien können recycelt werden;
- Erzeugung von Luft durch Schwenken nach links und rechts, gleichmäßige Kühlung;
- 630 mm ultradünner Maschinenkörper, leicht ein- und ausbaubar;
- Anzeige und Steuerung des Metalleffekt-Panels;
- Eingebaute Wasserspender-Funktion;

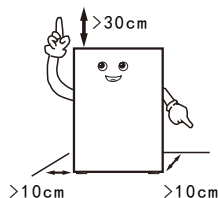
Das Produkt ist mit einer eingebauten Wasserspenderfunktion ausgestattet, und die Kunden können das Trinkwasser jederzeit je nach Bedarf entnehmen, was bequem und praktisch ist;

### Netter Hinweis:

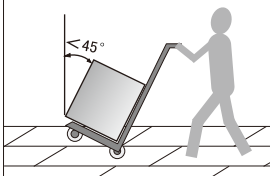
Wenn es sich bei Ihnen um ein verbessertes Produkt handelt, kann es sein, dass es nicht ganz mit der Anleitung übereinstimmt. Aber es wird die Leistung und die Anwendungart nicht ändern. Bitte machen Sie sich wegen der Anwendung keine Sorgen.

## Bedienung und Platzierung

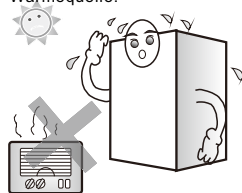
Um den Kühlschrank herum muss Platz gelassen werden. So wie in der Abbildung gezeigt.



Während der Bedienung darf die Türseite des Kühlschranks nicht mit den Werkzeugen in Berührung kommen.

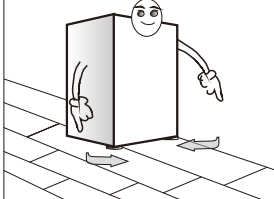


Der Kühlschrank muss in einer gut belüfteten Umgebung aufgestellt werden, und weit weg von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequelle.

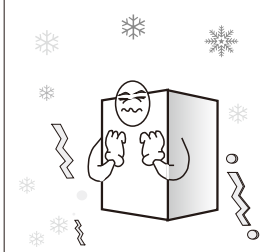


DE

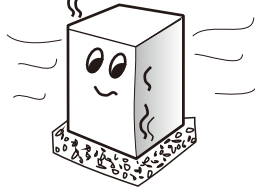
Der Kühlschrank soll auf eine flache und feste Oberfläche gestellt werden. Wenn der Boden nicht eben ist, stellen Sie den Stellfuß so ein, dass das Gerät eben steht.



Stellen Sie den Kühlschrank nie in eine zu kalte Umgebung, in der das Gerät einfrieren könnte.



Das Entfernen der Schaumstoffunterlage hilft bei der Wärmeableitung am Boden und kann einen Brand vermeiden.



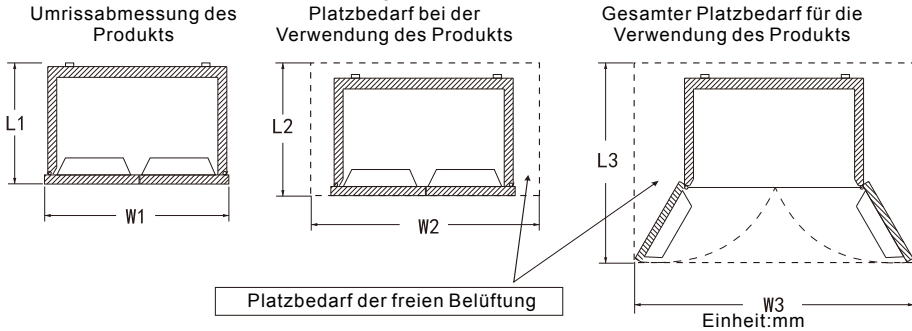
### Netter Hinweis:

- Bei der Positionierung des Kühlschranks sind mindestens zwei Personen erforderlich - eine hebt die Oberseite des hinteren Teils an, die andere übernimmt die Unterseite (wenn ein Teil eingeklemmt ist, ist es ziemlich gefährlich und es kann einen Unfall verursachen).
- Wenn der Kühlschrank bewegt wird, kann die untere Kufe den Boden beschädigen und verkratzen. Wenn Sie den Kühlschrank über eine lange Strecke bewegen müssen, muss das Innenzubehör mit Klebeband befestigt werden. Andernfalls kann das Zubehör durch gegenseitiges Stürzen beschädigt werden.
- Bitte stellen Sie den Kühlschrank in eine Position in der geringe Vibrationen bzw. geringe Vibrationseinwirkung vorhanden ist. Benutzer die sich in einem erdbebenreichen Gebiet befinden, müssen den Kühlschrank bitte an der Wand oder am Mast befestigen. Andernfalls wird der Kühlschrank beim Umkippen einen Unfall verursachen.
- Genügend Freiraum ist rundum zu lassen. Wenn der Abstand zu klein ist oder Sacchen oben oder nahe an der Seite platziert werden oder an den Seiten kleben, wird die Wärmeabfuhr des Kühlschranks beeinträchtigt. Somit wird unnötige elektrische Energie verschwendet, und die Wand und andere Güter werden geschädigt; der Kontakt zwischen der Rückseite und der Wand verursacht Vibrationen und Lärm;
- Vorderteil und Stellfuß des Kühlschranks nivellieren. Eine ungleiche Platzierung des Kühlschranks verursacht Vibrationen und Lärm.

## Bedienung und Platzierung

**Dieser Kühlschrank kann nicht als Einbaugerät verwendet werden.**

Die folgenden Bilder zeigen die Umrissabmessungen des Produkts und den Platzbedarf für die Verwendung des Produkts:



| Umrissabmessung des Produkts |     | Platzbedarf bei der Verwendung des Produkts |         | Gesamter Platzbedarf für die Verwendung des Produkts |         |
|------------------------------|-----|---------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------|---------|
| L1                           | W1  | L2                                          | W2      | L3                                                   | W3      |
| 630                          | 920 | >L1+100                                     | >W1+200 | >L1+380                                              | >W1+600 |

DE

## Vorbereitungen vor der Verwendung

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien wie Kistenbefestigungsband usw., insbesondere den Schaumstoffboden.
- Verwenden Sie ein warmes, feuchtes Tuch, um sowohl das Innere als auch das Äußere des Kühlschranks zu reinigen (neutrales Reinigungsmittel zu warmen Wasser hinzugefügt werden).
- Nachdem Sie den Kühlschrank nivelliert und gereinigt haben, lassen Sie ihn etwa 5 Stunden stehen, bevor Sie das Gerät mit dem Netzstecker verbinden. Kühlen Sie den Kühlschrank 2 bis 3 Stunden vor der Lagerung von Lebensmitteln.

### 1. Befestigungsband entfernen



### 2. Anschluss an die Stromversorgung



### 3. Lebensmittel in 2-3 Stunden nach dem Stromanschluss aufbewahren



Das Gerät sollte sich im kühleren Bereich des Raums befinden, fern von wärmeerzeugenden Geräten oder Heizungskanälen und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt.

Lassen Sie heiße Speisen auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät stellen. Durch Überlastung des Geräts wird der Kompressor länger laufen. Lebensmittel, die zu langsam gefrieren, können an Qualität verlieren oder verderben.

Stellen Sie sicher, dass Sie die Lebensmittel richtig einwickeln und die Behälter trocken wischen, bevor Sie sie in das Gerät stellen. Dies verringert die Frostbildung im Gerät.

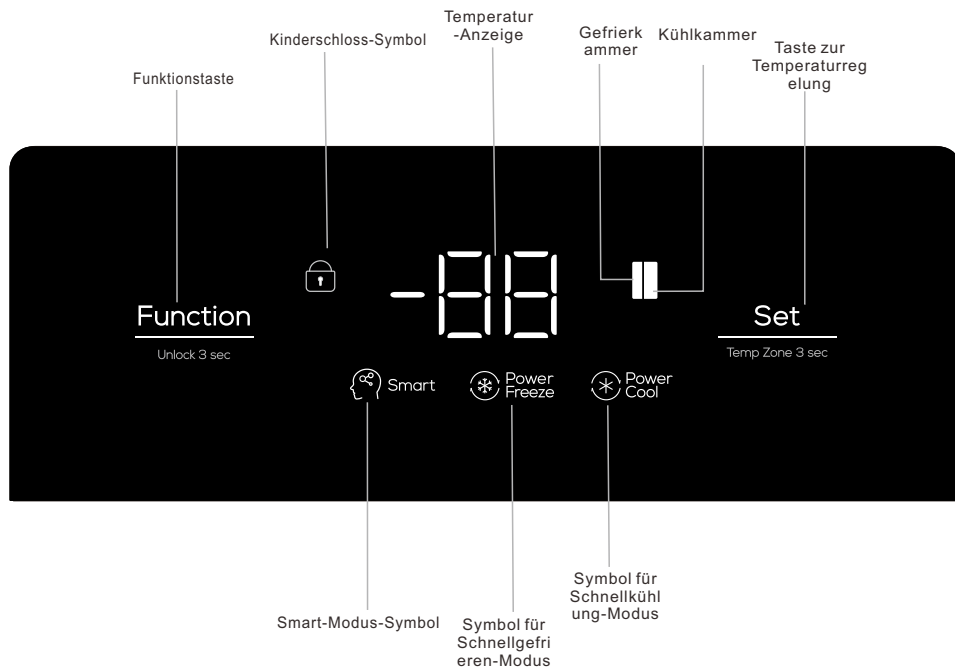
Der Vorratsbehälter für Geräte sollte nicht mit Aluminiumfolie, Wachspapier oder Papierhandtüchern ausgekleidet sein. Auskleidungen stören die Kaltluftzirkulation und machen das Gerät weniger effizient.

Organisieren und kennzeichnen Sie Lebensmittel, um Türöffnungen und erweiterte Suchvorgänge zu reduzieren.

Entfernen Sie so viele Gegenstände wie nötig gleichzeitig und schließen Sie die Tür so schnell wie möglich.

Informationen zur Platzierung des Zubehörs finden Sie in der Produkteinführung auf Seite 5.

### Bedienung und Diagramm der Anzeigetafel



DE

Das hier oben ist die Computer-Steuerplatine des Produkts

## Bedienungstasten

### **Das erste Mal, dass das Gerät mit Strom versorgt wird**

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, läuft der Kühlraum unter 5°C und der Gefrierraum unter -18°C

### **Manuelle Temperatur-Einstellfunktion**

#### **Temperatureinstellung im Kühlraum (2°C~8°C)**

Drücken Sie im Entsperrstatus die Taste "  " 3 Sekunden lang, bis das Symbol auf das Kühlfach wechselt. Drücken Sie die Taste "  ", um die Temperatur im Kühlfach einzustellen. Und dann sinkt die Temperatur jedes Mal um 1°C, wenn Sie die Taste "  " drücken. Die Verschiebung des Kühlfachs wechselt zwischen "08" - "07" - "06" - "05" - "04" - "03" - "02" - "OF" - "08". Bedienung der Taste stoppen und 5 Sekunden warten, nachdem die entsprechende Temperatur ausgewählt wurde. Stellen Sie dann die Temperaturverschiebung zur Bestätigung ein.

#### **Einstellung der Temperatur des Gefrierfachs (-22°C~-15°C)**

Drücken Sie im Entsperrstatus die Taste "  " 3 Sekunden lang, bis das Symbol in das Gefrierfach wechselt. Drücken Sie die Taste "  ", um die Temperatur im Gefrierfach einzustellen. Und dann sinkt die Temperatur jedes Mal um 1°C, wenn Sie die Taste "  " drücken. Die Verschiebung des Gefrierfachs wechselt zwischen "-15" - "-16" - "-17" - "-18" - "-19" - "-20" - "-21" - "-22" - "-15". Bedienung der Taste stoppen und 5 Sekunden warten, nachdem die entsprechende Temperatur ausgewählt wurde. Stellen Sie dann die Temperaturverschiebung zur Bestätigung ein.

### **Schnellkühlfunktion**

Drücken Sie im Entsperrstatus wiederholt die Taste "  ", bis das Symbol "  " aufblinkt. Hören Sie auf die Taste zu bedienen und warten Sie 5 Sekunden lang, um die Schnellkühlfunktion des Kühlfachs aufzurufen. Verlassen Sie die Schnellkühlfunktion manuell durch den gleichen Vorgang. Automatisches Verlassen der Schnellkühlfunktion nach zwei Stunden.

Wenn die "  " -Funktion eingeschaltet ist, die Temperatur für das Kühlfach auf 2°C einstellen, bis die Funktion abgeschlossen ist. (Stellen Sie im Schnellkühl-Status die Temperatur des Kühlfachs so ein, dass die Schnellkühlfunktion automatisch beendet wird. Öffnen Sie die Kühlschranktür länger als drei Minuten, um die Schnellkühlfunktion im Schnellkühlstatus zu beenden).

### **Schnellgefrierfunktion**

Drücken Sie im Entsperrstatus wiederholt die Taste "  ", bis das Symbol "  " aufblinkt. Stoppen Sie die Tastenbedienung und warten Sie 5 Sekunden, um in die Schnellgefrierfunktion des Gefrierfachs zu gelangen. Verlassen Sie die Schnellgefrierfunktion manuell durch den gleichen Vorgang. Automatisches Verlassen der Schnellgefrierfunktion nach vier Stunden im Hochgefrierstatus. Wenn die "  " -Funktion eingeschaltet ist, stellen Sie die Temperatur für das Gefrierfach auf -24°C ein, bis die Funktion abgeschlossen ist. (Im Schnellgefrierstatus die Solltemperatur des Gefrierfachs so einstellen, um die Schnellgefrierfunktion automatisch zu verlassen. Öffnen Sie die Gefiertür länger als drei Minuten, um die Schnellgefrierfunktion im Schnellgefrierstatus zu beenden).

DE

### Intelligente Funktion

Drücken Sie im Entsperrstatus wiederholt die Taste "Function", bis das Symbol "Smart" aufblinkt. Stoppen Sie die Tastenbedienung und warten Sie 5 Sekunden, um in die intelligente Funktion zu gelangen.

Verlassen Sie die intelligente Funktion manuell durch den gleichen Vorgang. Wenn die "Smart"-Funktion aktiviert ist, überwacht der Kühlschrank automatisch den Status aller Fächer. Im intelligenten Status kann der Kühlschrank, je nach der Temperatur in den Kühl- und Gefrierfächern, automatisch in die Schnellkühl- oder Schnellgefrierfunktion gelangen. (Wenn andere Funktionen im intelligenten Status eingestzt werden, wird die intelligente Funktion automatisch beendet).

### Kindersicherungsfunktion

Geben Sie im Entsperrstatus die Funktion "  " ein:

Automatische Aktivierung: Die Kindersperrfunktion wird automatisch aktiviert, nachdem innerhalb von 30 Sekunden kein Entschlüsselungsvorgang registriert wurde. Das Symbol "  " leuchtet auf, und zeigt an, dass die Schlüsselplatte gesperrt ist. So deaktivieren Sie die Kindersperre: Wenn das Symbol "  " aufleuchtet, drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste "Function", um die Funktion zu entsperren.

### Refrigerating-Close-Funktion

Drücken Sie im Entsperrstatus 3 Sekunden lang die Taste "SET", bis das Temperatursymbol auf das Kühlfach umschaltet. Drücken Sie die Taste "SET", um die Temperatur für das Kühlfach einzustellen. Hören Sie auf die Tasten zu verwenden und warten Sie 5 Sekunden, wenn die Verschiebung des Kühlfachs auf "OF" steht. Dadurch gelangen Sie in die "Refrigerating-Close-Funktion". Die Kühlfachschließfunktion wird beendet, wenn die Verschiebung des Kühlfachs nicht auf "OF" steht. (Die Einstellung anderer Funktionen im "Refrigerating-Close-Status" kann die "Refrigerating-Close-Funktion" automatisch beenden. Achtung: Nehmen Sie die Lebensmittel aus dem Kühlfach, bevor die Kühlfachschließfunktion eingeschaltet ist). Das Kühlfach gelangt in den "Close-Status", wenn die "Refrigerating-Close-Funktion" aktiviert ist.

### Stromausfall-Speicher

Während eines Stromausfalls wird der vorherige Arbeitszustand gespeichert und nach dem Wiedereinschalten der Stromversorgung wieder aufgenommen.

### Türalarm

Wenn die Kühl- oder Gefrierschranktür für mehr als 1 Minute nicht gut geschlossen oder geöffnet ist, ertönt die Summer-Sirene. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm zu stoppen. Die Sirene gibt nach einer Minute wieder einen Ton "piep, piep, piep" ab; schließen Sie die Kühl- oder Gefrierschranktür, um den Alarm zu stoppen.

### Reminder für die Temperatur im Gefrierfach

Wenn die Temperatur des Gefrierfachs höher als -12°C ist, wird der entsprechende Temperaturbereich beleuchtet, und der digitale Bereich beginnt zu blinken. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Temperatur des Gefrierfachs bei eingeschaltetem Gerät anzuzeigen. Drücken Sie sie erneut oder warten Sie 10 Sekunden, um den normalen Anzeigezustand wiederherzustellen.

### Display-Schutzfunktion

Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Taste betätigt wurde, geht der Kühlschrank in die Anzeigeschutzfunktion über, und die Tastatur wird automatisch gesperrt. Drücken Sie im Anzeigeschutzmodus eine beliebige Taste, um die Anzeigeschutzfunktion zu verlassen.



### Lagerung von Lebensmitteln

#### Kühlkammer (2°C~8°C)

- Die Kühlkammer wird hauptsächlich zur kurzzeitigen Lagerung Lebensmitteln, wie Milch, Eier und Flaschengetränke, verwendet.
- Gemüse, Melonen und Früchte werden in die Obst- und Gemüsebox gelegt, um Wasserverlust zu vermeiden.
- Gekochte Lebensmittel werden, nachdem sie in Konservierungsmittelbeutel verpackt wurden, in den Kühlschrank gelegt. Dies verhindert, dass die Rückseite gefriert dadurch die Leistung beeinträchtigt wird.

#### Gefrierkammer (-22°C~-15°C)

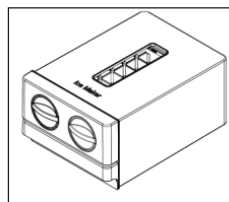
- Die Gefrierkammer wird für langfristige Verstaung von Lebensmitteln verwendet.
- Fisch und Fleisch, die eingefroren werden sollen, werden in kleine Stücke geschnitten, separat mit Konservierungsmittelbeuteln verpackt und dann in die Gefrierschublade gelegt.
- Der Glasbehälter oder der mit Flüssigkeit gefüllte und versiegelte Behälter darf nicht in der Gefrierkammer gelagert werden, um eine Berstgefahr beim Einfrieren zu vermeiden.
- Frische Lebensmittel dürfen nicht zusammen mit gefrorenen Lebensmitteln gelagert werden.
- Legen Sie die Lebensmittel nicht in der Nähe der Innenwand in den Gefrierschrank, da sie sonst zusammen einfrieren.

#### ★ ★ Nette Hinweise:

Wenn Lebensmittel gelagert werden, dürfen sie den Luftkanalauslass und die Rücklauföffnung nicht blockieren, um die Kühlwirkung nicht zu beeinträchtigen.  
Überhitztes Wasser und Lebensmittel müssen auf Raumtemperatur abgekühlt werden, bevor sie im Kühlschrank gelagert werden.

### Eisherstellung (falls das Gerät über eine solche verfügt)

Füllen Sie die Eisbereitungsbox mit 4/5 Wasser und stellen Sie die Box in die Gefrierkammer. Nachdem das Wasser in der Box gefroren ist, drehen Sie die Box leicht, um das Eis von der Box zu trennen. Biegen Sie aber dabei die Schachtel nicht. Wenn Sie das Eis trennen, wickeln Sie die Schachtel mit einer trockenen Schachtel ein, um Erfrierungen an den Fingern zu vermeiden.



## Bedienungstasten

### Demontage- und Montageverfahren des Zubehörs

-- Glasregal in der Kühlkammer: Das Regal ist höhenverstellbar, was die Lagerung von Artikeln in verschiedenen Volumen erleichtert. Ziehen Sie das Regal leicht nach außen und oben, um es herauszunehmen.

-- Obst- und Gemüsekiste: für die Lagerung von Gemüse und Früchten bestimmt. Sie kann durch Ziehen nach außen herausgenommen werden.

-- Schublade in der Gefrierkammer: zur Lagerung von Lebensmitteln, die langfristig konserviert werden sollen, wie z.B. Fleisch und Fisch. Sie kann herausgenommen werden, indem sie nach oben herausgezogen wird.

Freundliche Tipps: Es wird empfohlen, große Fleischstücke in kleine Stücke zu schneiden, um schwieriges Schneiden nach dem Einfrieren zu vermeiden. Die tiefgefrorenen Lebensmittel sind gleichmäßig zu verteilen und nach dem Einfrieren zusammen zu lagern.

-- Flaschensockel an der Kühltür: Lagerung von Eiern, verschiedenen Flaschengetränken und anderen Produkten. Kann herausgenommen werden, indem es leicht angehoben wird.

Hinweis: Ziehen Sie den Flaschensockel an der Kühltür während der Demontage nicht mit Gewalt heraus, um eine Beschädigung des Kühlschranks zu vermeiden.

--Bestandteile des Wasserspeicherkastens: Dient zur Speicherung der Wassermenge, die der Wasserspender für die Entnahme des Trinkwassers benötigt.

--Wasserzugabe in den Wasserspeicherkasten: Zuerst wird der Deckel des Wasserspeicherkastens von Hand geöffnet, dann wird das Wasser aus dem Wasserbehälter mit Wasser in den Wasserspeicherkasten eingefüllt. Nach Zugabe des Wassers wird der Deckel des Wasserspeicherkastens geschlossen.

-- Installationsanweisungen für die Komponenten der Wasserspeicherbox: Vor dem Einbau des Wasserspeicherkastens muss der Wasserspeicherkasten zunächst fest und zuverlässig abgedeckt werden. Und dann halten Sie beide Seiten des Wasserspeichereimers mit der Hand mit ausgeglichener Kraft fest und drücken Sie langsam in Pfeilrichtung, bis nicht mehr gedrückt werden kann. Dies zeigt an, dass der Wasserspeicherkasten gut installiert ist. Andernfalls wiederholen Sie den Einbauvorgang.

-- Demontage der Komponenten des Wasserspeicherkastens: Die Demontagemethode der Wasserspeicherbox ist die gleiche wie bei den Installationsanweisungen. Führen Sie sie einfach in umgekehrter Richtung aus.

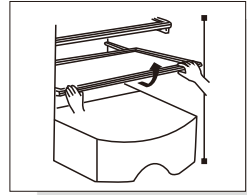
### ★ ★ Netter Hinweis:

Beim Einfüllen des Wassers in den Wasserspeicherkasten sollte das Wasser nicht die Kipplinie überschreiten, die auf die maximale Wasserspeicherung hinweist;

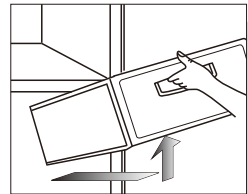
Um die Wasserqualität zu gewährleisten, wird empfohlen, den Wasserspeichereimer und die Wasserabflussleitung regelmäßig zu reinigen.

Es wird empfohlen, die Stromzufuhr zu unterbrechen, um Unfälle bei der Wartung und Reinigung der Wasserspeicherbox und der Leitungen zu vermeiden.

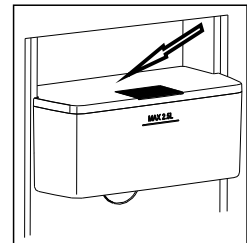
Achten Sie beim Öffnen der Tür auf die Betriebsfestigkeit, sonst läuft das Wasser im Speicherbehälter durch zu schnelles Öffnen der Tür über.



Durch leichtes Ziehen nach oben und außen herausnehmen.



Nehmen Sie das Wasser durch leichtes Ziehen nach außen und oben heraus.



Ziehen Sie vorsichtig in umgekehrter Pfeilrichtung an der Tür und nehmen Sie sie heraus.

DE

## Bedienungs

-- Wasserspender: Die Benutzer können jederzeit Trinkwasser durch die Anlage nach eigenem Bedarf entnehmen.

-- Wasser holen: Wenn die Benutzer Wasser trinken möchten, müssen sie den Wasserentnahmegriff drücken (runterdrücken) oder den fixen Behälter verwenden, um den Wasserentnahmegriff zu drücken (runterdrücken), bis der Wasserauslass Wasser abgibt. Nach der Wasserentnahme hören Sie auf zu drücken (extrudieren), lassen Sie den Wasserentnahmehandgriff los, und das Wasser hört auf zu fließen.

### ★★ Netter Hinweis:

Bitte stellen Sie vor der Wasserentnahme sicher, dass der Wasserbehälter genügend Trinkwasser enthält;

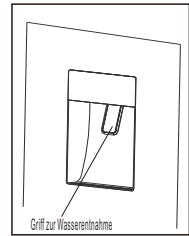
Bitte stellen Sie sicher, dass die Wasserqualität in der Wasseraufbewahrungsbox keine Verunreinigungen und Fremdstoffe etc. enthält, um den Wasserauslass nicht zu blockieren.

Den Benutzern wird empfohlen, innerhalb einer Woche mindestens 2,5L Trinkwasser zu verwenden, um die Frischwasserquelle im Wasserwegesystem sicherzustellen.

Bei der Wasserentnahme wird empfohlen, die Tür mit dem Wasserspender zu schließen, um ein Schütteln der Kühlschranktür, ein Bespritzen von Wasser und andere Unfälle zu vermeiden. Es ist ein normales Phänomen, wenn aufgrund der verschiedenen Gebiete und Jahreszeiten sowie der Instabilität der Temperatur und der Luftfeuchtigkeit in der Innenumgebung, der Wasserspender an anderen Stellen Wassertropfen und Kondenswasser aufweist. Bitte wischen Sie ihn mit einem Handtuch und einem Staubtuch ab. Dies hat keine Auswirkungen auf die Benutzung.

### Das Licht ändern

Der Austausch oder die Wartung der LED-Lampen ist vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einer zugehörigen technischen Person durchzuführen.



DE

## Pflege und Wartung

Es wird empfohlen, den Kühlschrank einmal pro Monat zu warten;

-- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um einen Stromschlag zu vermeiden;

-- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder ein neutrales Reinigungsmittel (Reinigungssessenz), um Ölverschmutzungen und anderen Schmutz abzuwischen. Wischen Sie dann das Reinigungsmittel vollständig ab.

-- Verwenden Sie kein alkalisches Reinigungsmittel, Seifenpulver, Benzin, Alkohol, Talkumpuder usw., da dadurch die Beschichtungen oder Kunststoffe beschädigt werden könnten;

-- Regeln Sie den Kühlkörper des Kühlschranks und reinigen Sie den Bodestaub, um den Kühlschrank sauber zu halten.

Inspektionen nach der Wartung:

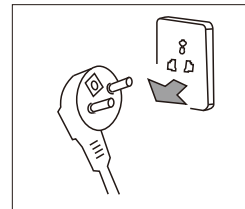
1. Gibt es Schäden an der Stromleitung und am Stecker; 2. Ist der Netzstecker verstaubt; 3. Ist der Stecker ungewöhnlich heiß; 4. Ist die Steckdose lose; 5. Wurde der Stecker vollständig eingesteckt?

### Hinweis:

Wenn die Stromleitung und der Stecker beschädigt sind und Staub vorhanden ist, kann es zu einem Stromschlag oder Feuer kommen;

Nach dem Herausziehen des Steckers, muss man 5 Minuten warten, bevor der Stecker wieder eingesteckt werden kann;

Legen Sie Ihre Hände nicht unter den Kühlschrank, um Verletzungen zu vermeiden.



Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker des Kühlschranks aus der Steckdose.



Bitte verwenden Sie ein neutrales Reinigungsmittel

## Analyse von Fehlern

Die folgenden Punkte sind vor Auftreten von Ausfällen, die eine Wartung erfordern, zu überprüfen:

### **Fehler: Kühlschrank funktioniert nicht, die Kühlwirkung ist schlecht**

Ursachen: 1. Überprüfen Sie den Anschluss der Stromversorgung. 2. Prüfen Sie, ob der Kühlschrank direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder ob sich eine Wärmequelle in der Nähe befindet. 3. Prüfen Sie, ob um den Kühlschrank herum genug Raum zur Wärmeableitung vorhanden ist.

Lösungen: 1. Überprüfen Sie den Anschluss der Stromversorgung. 2. Prüfen Sie, ob der Kühlschrank direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder ob sich eine Wärmequelle in der Nähe befindet. 3. Lassen Sie ausreichend Platz zwischen Kühlschrank und Wand.

### **Fehler: Lebensmittel in der Kühlkammer sind eingefroren.**

Ursachen: 1. Prüfen Sie, ob die Einstelltemperatur zu niedrig ist. 2. Prüfen Sie, ob Lebensmittel mit hoher Wasserkonzentration zu nahe an der Rückwand stehen.

Lösungen: 1. Erhöhen Sie ausreichend die Temperatur. 2. Bewegen Sie die Lebensmittel mit hoher Wasserkonzentration zur Türseite des Glasregals.

### **Fehler: Kühlschrank gibt komische Geräusche von sich.**

Ursachen: 1. Prüfen Sie, ob der Boden des Kühlschranks stabil ist. 2. Prüfen Sie, ob der Kühlschrank zu nahe an der Wand steht. 3. Prüfen Sie, ob der Kühlschrank andere Gegenstände berührt.

Lösungen: 1. Stellen Sie den unteren Stellfuß ein, um den Kühlschrank zu stabilisieren. 2. Lassen Sie um den Kühlschrank herum ausreichend Platz. 3. Entfernen Sie die Hindernisse.

### **Fehler: Der Kühlschrank riecht komisch.**

Ursachen: 1. Prüfen Sie, ob die Lebensmittel für die Lagerung versiegelt sind. 2. Prüfen Sie, ob der Kühlschrank sauber ist. 3. Prüfen Sie, ob die Lebensmittel zu lange gelagert wurden.

Lösungen: 1. Versiegelte Lebensmittel für die Lagerung. 2. Reinigen Sie den Kühlschrank regelmäßig. 3. Lagern Sie die Lebensmittel nicht zu lange.

DE

## Nicht-Ausfall

### **Phänomen: Heiß auf beiden Seiten und der Teilfläche zwischen Kühl- und Gefrierkammer.**

Ursache: Kühlschrankschläuche (Kondensator, Antibeschlagrohre) befinden an zwei Seiten und am vorderen Teil des Kühlschranks zur Wärmeabfuhr und zur Vermeidung von Kondenswasserbildung.

### **Phänomen: Die Tür ist zu fest und lässt sich nicht leicht öffnen.**

Ursache: Das Öffnen der Tür ist gleich nach dem Schließen schwierig, weil heiße Luft in den Kühlschrank eintritt und sich zusammenzieht. Dadurch wird eine Druckdifferenz erzeugt. Nach einer Weile ist die Tür leicht zu öffnen.

### **Phänomen: Es gibt eine Wasserwelle im Kühlschrank**

Ursache: Beim Starten oder Stoppen des Kompressors gibt das Kältemittel ein Geräusch ab; nach dem Abtauen produziert Wasser ebenfalls ein Geräusch ab.

### **Phänomen: Es gibt ein "Klick"-Geräusch oder ein Ticken im Kühlschrank.**

Ursache: Schrumpfen und Anschwellen des Gehäuses verursacht ein solches Geräusch; Wenn das Gehäuse kalt ist oder die Tür geöffnet wird, tritt dieses Geräusch auf;

### **Phänomen: Es gibt ein Brumngeräusch im Kühlschrank.**

Ursache: Der Betrieb des Kompressors verursacht ein solches Geräusch (wenn der Kühlschrank nicht nivelliert ist, ist dieses Geräusch lauter)

### **Phänomen: Es gibt Kondenswasser oder Frost an der Oberfläche der Gefrierkammer oder der Lebensmitteloberfläche.**

Ursache: Die Temperatur oder Feuchtigkeit um den Kühlschrank ist hoch; Die Tür wird zu lange geöffnet; Die Lebensmittel mit hoher Wasserkonzentration sind nicht versiegelt oder dicht eingepackt

### **Phänomen: Es gibt eine Kondensation auf der eingebauten Lichtoberfläche**

Ursache: Licht erzeugt Wärme, nachdem es angezündet wurde, und die Tür wird zu lange geöffnet. Es gibt also einen Temperaturunterschied, und somit entsteht Kondensation.

### **Phänomen: Es gibt Kondensation und Wasserdampf auf dem Körper.**

Ursache: Die Luftfeuchtigkeit um den Kühlschrank ist hoch, und die Feuchtigkeit in der Luft bildet Kondenswasser.

## Technische Parameter

|                                      |                |                |  |  |  |  |
|--------------------------------------|----------------|----------------|--|--|--|--|
| Modell                               | RP503SXE0      | RP503SXE0UK    |  |  |  |  |
| Klima-Typ                            | SN/N/ST/T      | SN/N/ST/T      |  |  |  |  |
| Widerstand gegen elektrischen Schlag | I              | I              |  |  |  |  |
| Sternzeichen                         |                |                |  |  |  |  |
| Volle Lautstärke                     | 503L           | 503L           |  |  |  |  |
| Fach für frische Lebensmittel        | 322L           | 322L           |  |  |  |  |
| Volumen des Gefrierschranks          | 156L           | 156L           |  |  |  |  |
| Volumen der Zwei-Sterne-Sektion      | 25L            | 25L            |  |  |  |  |
| Leistungstyp                         | 220-240V~/50Hz | 220-240V~/50Hz |  |  |  |  |
| Nennstrom                            | 1.7A           | 1.7A           |  |  |  |  |
| Leistungsaufnahme                    | 314 kWh/a      | 314 kWh/a      |  |  |  |  |
| Lampenleistung                       | 3W             | 3W             |  |  |  |  |
| Gewicht                              | 84kg           | 84kg           |  |  |  |  |
| Abmessungen                          | 920x630x1768mm | 920x630x1768mm |  |  |  |  |
| Kältemittel und Füllmenge            | R600a,75g      | R600a,75g      |  |  |  |  |
| Geräuschlautstärke                   | C              | C              |  |  |  |  |
| Energieverbrauch 16°C                | 0.531 kWh/24h  | 0.531 kWh/24h  |  |  |  |  |
| Energieverbrauch 32°C                | 1.189 kWh/24h  | 1.189 kWh/24h  |  |  |  |  |

DE

## Verpackungsinhalt

| Anhang \ Modell                    | RP503SXE0 | RP503SXE0UK |  |  |  |  |
|------------------------------------|-----------|-------------|--|--|--|--|
| Kühlregal                          | 4         | 4           |  |  |  |  |
| Gefrierregal                       | 5         | 5           |  |  |  |  |
| Trinkwasserkasten                  | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Abdeckung für Obst- und Gemüse-Box | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Obst- und Gemüse-Box               | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Eiswürfelbox                       | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Eierschachtel                      | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Flaschenhalterung der Kühltür      | 3         | 3           |  |  |  |  |
| Flaschenhalterung für Gefriertür   | 4         | 4           |  |  |  |  |
| Gefrierschublade                   | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Mittlere Gefrierschublade          | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Mittlere Kühlschrankschublade      | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Bedienungsanleitung                | 1         | 1           |  |  |  |  |

**Verfügung:**

Alte Geräte haben noch einen gewissen Mehrwert. Ein umweltfreundlicher Ansatz gewährleistet das Recycling wertvoller Rohstoffe.

Die in Ihrem Kühlschrank verwendeten Kältemittel und Isoliermaterialien erfordern spezielle Handhabungsverfahren. Stellen Sie vor der Handhabung sicher, dass sich auf der Rückseite des Kühlschranks keine Rohrschäden befinden. Aktuelle Informationen zu den Möglichkeiten der Entsorgung von Altkühlschränken und Verpackungen aus Altgeräten erhalten Sie beim örtlichen Gemeindeamt.

**Richtige Entsorgung dieses Produkts:**

Es weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit anderen Haushaltsabfällen in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie diese verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, verwenden Sie bitte das Rückgabe- und Sammelsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt für ein umweltfreundliches Recycling verwenden.

**DE****Klima bestimmen**

Tabelle 1 Klimaklassen

| Klasse             | Symbol | Umgebungstemperaturbereich °C |
|--------------------|--------|-------------------------------|
| Erweitert gemäßigt | SN     | + 10 to + 32                  |
| Gemäßigt           | N      | + 16 to + 32                  |
| Subtropisch        | ST     | + 16 to + 38                  |
| Tropisch           | T      | + 16 to + 43                  |

Erweitertes gemäßigtes Klima: „Dieses Kühlgerät ist für Umgebungstemperaturen zwischen 10 ° C und 32 ° C vorgesehen.“

gemäßigt: „Dieses Kühlgerät ist für Umgebungstemperaturen zwischen 16 ° C und 32 ° C vorgesehen.“

Subtropisch: „Dieses Kühlgerät ist für Umgebungstemperaturen zwischen 16 ° C und 38 ° C vorgesehen.“

Tropisch: „Dieses Kühlgerät ist für Umgebungstemperaturen zwischen 16 ° C und 43 ° C vorgesehen.“

**Sehr geehrter Kunde**

Sehr geehrter Kunde, wenn Sie Kundendienst benötigen, überprüfen Sie bitte die Garantiekarte für weitere Informationen.

■ Před zapnutím si, prosím, pozorně přečtěte provozní pokyny a řádně je uschovejte.

■ Výrobky mohou podléhat změnám bez upozornění.



The Creative Life

## **Dvoudveřová lednice pro domácnost**

### **Návod k obsluze**

**RP503SXE0**

**RP503SXE0UK**

**CZ**





**Děkujeme vám za zakoupení ledničky TCL. Tímto vyjadřujeme své poděkování. Vítejte v používání ledničky TCL. Budeme se snažit poskytnout vám kvalitní služby.**

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Bezpečnostní pokyny .....                      | P2  |
| Představení výrobku .....                      | P5  |
| Zacházení a umístění .....                     | P6  |
| Přípravy před použitím .....                   | P7  |
| Ovládací tlačítka .....                        | P8  |
| Činnost a schéma zobrazovací jednotky .....    | P8  |
| Ukladování potravin .....                      | P11 |
| Výroba ledu .....                              | P11 |
| Způsob demontáže a montáže příslušenství ..... | P12 |
| Péče a údržba .....                            | P13 |
| Analýza selhání .....                          | P14 |
| Bez poruch .....                               | P14 |
| Technické parametry .....                      | P15 |
| Obsah balení .....                             | P15 |
| Pokyny pro bezpečnou recyklaci .....           | P16 |
| Popis klimatického typu .....                  | P16 |

1. Tento spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže by na ně bylo dohlédnuto nebo by byly poučeny o používání spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se zařízením nebudou hrát.
2. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanými osobami, aby se předešlo nebezpečí.
3. Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo poučení o používání spotřebiče bezpečným způsobem a porozuměly souvisejícím rizikům. Děti si se zařízením nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
4. **VAROVÁNÍ:** Udržujte větrací otvory, v krytu přístroje nebo vestavěné v konstrukci, bez překážek.
5. **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování kromě těch, které doporučuje výrobce.
6. **VAROVÁNÍ:** Nepoškozujte chladicí okruh.
7. **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř úložných prostorů spotřebiče, pokud nejde o výrobcem doporučené typy.
8. Neskladujte v tomto zařízení výbušné látky, jako jsou aerosolové nádoby s hořlavou hnací látkou.
9. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a obdobného použití, jako jsou
  - Kuchyně v obchodech, kanceláře a další pracovní prostředí;
  - Nájemní domy a pro klienty v hotelech, motelech a jiných prostředích rezidenčního typu;
  - Prostředí typu ubytování se snídání;
  - Stravování a podobné maloobchodní použití.

### **1. Varování**

**Varování:** Kolem spotřebiče nebo jeho zabudované konstrukce není dovolena žádná překážka, aby bylo zajištěno volné větrání.

**Varování:** Je zakázáno urychlovat proces odmrazování jakýmkoli mechanickým zařízením nebo jiným způsobem, s výjimkou metody doporučené výrobcem.

**Varování:** Nikdy nepoškozujte chladicí okruh.

**Varování:** Nikdy v potravinovém zásobníku nepoužívejte žádné elektrické přístroje, s výjimkou výrobcem doporučených typů.

**Varování:** Nikdy neukládejte tekutý nápoj nebo jídlo obsažené ve skleněné nádobě do mrazicí komory kvůli obavám z prasknutí.

**Varování:** Byla-li vypnuta, musí být lednička zapnuta o 5 minut později, aby nedošlo k poškození kompresoru.

**Varování:** Pokud během používání zjistíte jakoukoli část pod napětím, neobvyklý hluk, zápach, kouř nebo jinou abnormalitu, je nutné spotřebič okamžitě vypnout a včas kontaktovat oddělení poprodejního servisu společnosti.

**Varování:** Nikdy nedávejte prst nebo ruku pod ledničku, zejména pod její zadní spodní část; v opačném případě můžete být poraněni ostrým předmětem.

**Varování:** Děti si nesmí hrát nebo ležet po lednici. Kvůli obavám z nebezpečí musí být děti při používání lednice pod dohledem rodičů.

**Varování:** Nikdy nedávejte ruku mezi dveře, abyste otevřeli nebo zavřeli dveře, aby nedošlo k přivření vašeho prstu. K otevření nebo zavření dveří používejte dveřní madlo.

**Varování:** U jmenovitých klimatických tříd SN, N a ST je provozování spotřebiče v rozsahu 10°C ~ 38°C; u klimatických tříd SN, N, ST a T je provozování spotřebiče v rozsahu 10°C ~ 43°C. Pokud spotřebič pracuje mimo povolený typ klimatu (rozsah okolní teploty), nemusí zařízení udržovat uspokojivou vnitřní teplotu.



**Varování:** Nebezpečí požáru / hořlavé materiály

**Varování:** Při umisťování spotřebiče zajistěte, aby napájecí kabel nebyl zachycen nebo poškozen.

**Varování:** V blízkosti spotřebiče neumisťujte více přenosných zásuvek nebo přenosných napájecích zdrojů.

Děti ve věku od 3 do 8 let mohou chladicí spotřebiče naplňovat i vykládat.

Dlouhodobé otevření dvířek může způsobit výrazné zvýšení teploty v oddílech spotřebiče.

Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupné drenážní systémy.

Pokud nebyly nádrže na vodu používány po dobu 48 hodin, očistěte je; propláchněte

Skladujte syrové maso a ryby ve vhodných nádobách v chladničce tak, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami a ani z nich na jiné potraviny nekapalo.

Dvouhvězdičkové přihrádky pro zmrazené potraviny jsou vhodné pro skladování předmražených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.

Jedno-, dvou- a tříhvězdičkové prostory pro zmrazování čerstvých potravin nejsou vhodné.

Pokud necháte chladicí spotřebič delší dobu prázdný, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, abyste zabránili tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

## 2. Upozornění

**Upozornění:** Napájení tohoto výrobku musí být shodné s napájením uvedeným na typovém štítku a musí být použita standardní nezávislá 3-otvorová zásuvka (nad 10A se spolehlivým uzemněním). Jedna zásuvka nesmí být sdílena více než jedním zařízením; v opačném případě může dojít k požáru v důsledku přehřátí.

**Upozornění:** Nikdy netahejte za napájecí kabel rukou. Pro odpojení napájení je nutné uchopit a odpojit ze zásuvky napájecí konektor zástrčku. Nedotýkejte napájecího kabelu nebo konektoru mokrou rukou, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.

**Upozornění:** Napájecí kabel nesmí být stlačován lednicí nebo těžkým nákladem a také nesmí být extrémně ohnut. Poškození nebo odlamování napájecího kabelu může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Pokud je napájecí vodič poškozený nebo přerušený, okamžitě se obraťte na servisní oddělení.

**Upozornění:** V ledničce nejsou povoleny žádné hořlavé nebo výbušné látky, žíravé kyseliny či zásadité látky.

**Upozornění:** Chladnička nesmí být používána na dešti ani na slunci.

**Upozornění:** Je zakázáno umisťovat nádobu s tekutinou na ledničku, protože její rozbití nebo převrnutí může mít vliv na elektrickou izolaci chladničky a způsobit tak úraz elektrickým proudem nebo požár.

**Upozornění:** Lednička nesmí být rozebírána nebo upravována bez povolení. Opravu chladničky musí provést odborník.

**Upozornění:** V případě úniku jakéhokoliv hořlavého plynu jako je svítiplyn, je nutné nejprve uzavřít unikající ventil a poté otevřít okno pro vyvětrání a je zakázáno okamžitě odpojit konektor ledničky z důvodu požáru nebo výbuchu v důsledku elektrické jiskry.

**Upozornění:** Chladicí spotřebiče - zejména lednička s mrazničkou typu I - nemusí fungovat trvale (možnost odmrazování obsahu nebo příliš vysoké teploty v mrazicím prostoru), pokud jsou po delší dobu umístěny pod koncovým rozsahem chladných teplot, pro které je chladicí zařízení navrženo;

**Upozornění:** Faktem je, že šumivé nápoje by neměly být skladovány v mrazničkách či skříňkách na potraviny nebo v mrazicích přihrádkách či skříňkách a že některé produkty, jako jsou například ledové vody, by neměly být konzumovány příliš studeně.

**Upozornění:** Je třeba, aby nebyla překračována výrobcem doporučená doba skladování pro jakýkoli druh potravin.

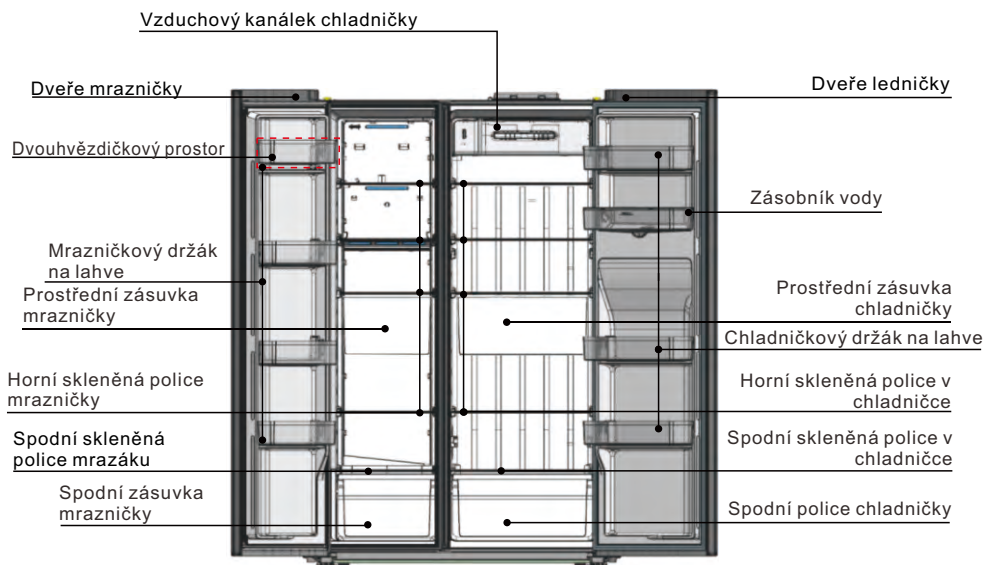
**Upozornění:** Opatření nezbytná k zabránění nežádoucímu zvýšení teploty zmrazených potravin při odmrazování chladicího zařízení jako je zabalení zmrazeného jídla do několika vrstev novin.

**Upozornění:** Faktem je, že zvýšení teploty zmrazených potravin během manuálního odmrazování, údržby nebo čištění může zkrátit dobu jejich skladování.

**Upozornění:** Při skladování mražených potravin je zapotřebí v případě dlouhodobého přerušení chodu chladicího zařízení (přerušení napájení nebo selhání chladicího systému) dbát zvýšené opatrnosti.

**Upozornění:** Pokud je chladicí spotřebič vypnut a dočasně vyřazen z provozu, je zapotřebí podniknout opatření (např. vyklizení, vyčištění a vysušení, dveře či víko (víka) ponechat pootevřené).

## Představení výrobku



Obrázky jsou pouze informativní. Podívejte se prosím na objekt

### Charakteristiky

-- Inteligentní regulace teploty ovládaná počítačem, chlazení s ventilátorem a chlazením frost-free

Obsažena je počítačem řízená kontrola teploty, obrazovkové ovládání, inteligentní a pohodlná; vybavena chladicím ventilátorem a chlazením frost-free, bezpečná a efektivní;

-- Ekologické a k životnímu prostředí přívětivé chladivo

Obsaženy jsou materiály neobsahující CFC, ekologický a k životnímu prostředí přívětivý materiál R600a, 80% hlavních materiálů lze recyklovat;

-- Generuje vzduch rovnoměrným chlazením výkyvem doleva a doprava; rovnoměrné chlazení;

-- 630mm ultratenké tělo přístroje, snadno se vejde dovnitř i ven;

-- Displej a ovládací panel s dojmem kovu;

-- Funkci vestavěného dávkovače vody;

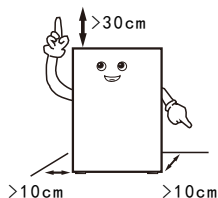
Produkt je navržen funkcí vestavěného dávkovače vody a zákazníci si mohou pitnou vodu odebrat kdykoli podle potřeby, což je pohodlné a praktické;

### Věšlá výzva:

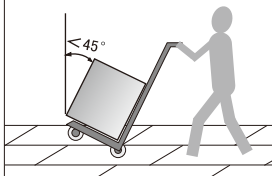
Pokud je váš produkt zdokonalený, nemusí být úplně stejný jako v návodu. Nezmění to však výkon a způsob užívání. Prosím, zlehčete si užívání.

## Zacházení a umístění

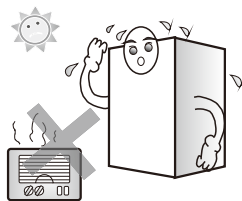
Kolem ledničky musí být ponechán určitý prostor, jak je znázorněno na obrázku.



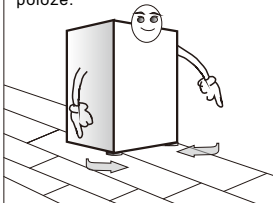
Během manipulace se strana dveří chladničky nesmí dotýkat manipulačních prostředků.



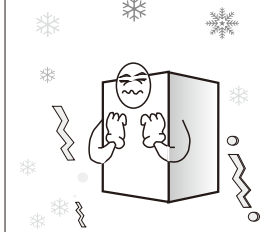
Lednička musí být umístěna v suchém prostředí, s dobrým větráním, daleko od přímého slunečního záření a zdroje tepla.



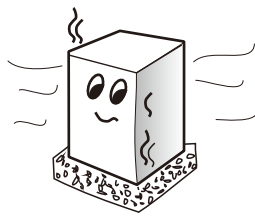
Lednička by měla být umístěna na rovném a pevném povrchu. Pokud není zem rovná, upravte stavitelnou nohu tak, aby lednice byla ve vodorovné poloze.



Nikdy neumísťujte ledničku do příliš chladného prostředí, což by mohlo způsobit její zamrznutí.



Odstranění pěnové základny je vhodné pro odvod tepla ze dna a pomáhá předejít požáru.



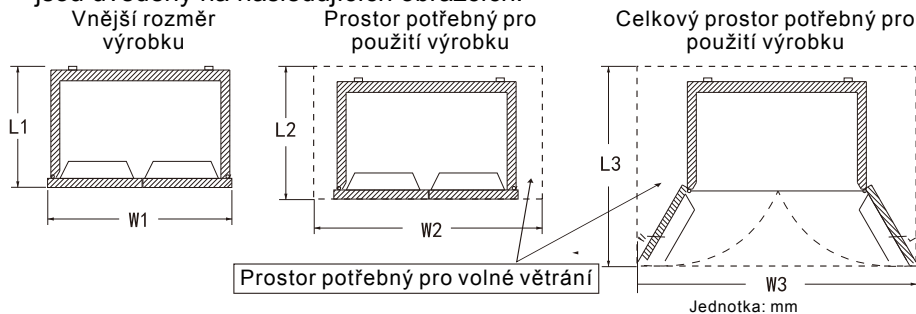
### Vřelá výzva:

- Pro manipulaci s lednicí jsou vyžadovány nejméně dvě osoby - jedna zvedne horní část zezadu, druhá uchopí spodní část (pokud je jedna část sevřena, je to velmi nebezpečné a může to způsobit nehodu).
  - Při přemísťování ledničky může spodní kolejnička poškodit a poškrábat podlahu. Pokud potřebujete ledničku přemístit na velkou vzdálenost, musí být vnitřní příslušenství zajištěno lepicí páskou. V opačném případě může dojít k poškození příslušenství v důsledku vzájemného popadání.
  - Prosím, umísťte ledničku na místo s malými vibracemi nebo málo vystavené vibracím. Pro uživatele v oblasti, kde často dochází k zemětřesení, upevněte ledničku ke zdi nebo tyči. Jinak pád ledničky způsobí nehodu.
  - Musí být ponechána dostatečná vůle. Pokud je vůle příliš malá nebo umístíte zboží na horní stranu či poblíž bočních stran nebo vložíte na boky, bude ovlivněn odvod tepla z chladničky a to způsobí zbytečné plýtvání elektrickou energií a také vypalování zdi a jiného zboží; kontakt mezi zády a stěnou způsobí vibrace a hluk;
  - Upravte přední část a seřídte nohu ledničky tak, aby byla vyrovnaná.
- Nerovnováha ledničky způsobí vibrace a hluk.

## Zacházení a umístění

### Tuto chladničku nelze použít jako vestavěné zařízení.

V nější rozměr výrobku a prostor potřebný pro použití produktu jsou uvedeny na následujících obrázcích:



| Vnější rozměr výrobku |     | Prostor potřebný pro použití výrobku |         | Celkový prostor potřebný pro použití výrobku |         |
|-----------------------|-----|--------------------------------------|---------|----------------------------------------------|---------|
| L1                    | W1  | L2                                   | W2      | L3                                           | W3      |
| 630                   | 920 | >L1+100                              | >W1+200 | >L1+380                                      | >W1+600 |

## Přípravy před použitím

1. Odstraňte všechny kompletační prvky zabalení, jako je například páska pro upevnění dóz atd., zejména pak pěnový základ.
2. Interiér i exteriér ledničky vyčistěte vlhkým hadříkem (do teplé vody lze přidat neutrální čistící prostředek).
3. Po vyrovnaní a vyčištění ledničky ji před zapojením napájecí zástrčky asi na 2 hodiny odstavte a před uložením potravin chladničku chlaďte 2 až 3 hodiny.

### 1. Odstraňte upevňovací pásku



Otírejte teplým a vlhkým hadříkem

V horkém létě je k úplnému zmrazení jídla potřeba 24 hodin. Stav chlazení zkontrolujte druhý den.

### 2. Zapojte do napájení



### 3. Jídlo skladuje 2-3 hodiny od zapojení do napájení.



Plastový odér zmizí po chvíli automaticky.

Spotřebič by měl být umístěn v nechlazeném prostoru místnosti, mimo dosah tepelných spotřebičů nebo topných kanálů a mimo přímé sluneční světlo.

Před vložením do spotřebiče nechte horká jídla vychladnout na pokojovou teplotu. Přetížení spotřebiče nutí kompresor běžet déle. Potraviny, které mrazí příliš pomalu, mohou ztratit kvalitu nebo se zkazit.

Potravinu před zabalením do spotřebiče řádně zabalte a nádoby otřete dosucha. Tím se sníží námraza uvnitř spotřebiče.

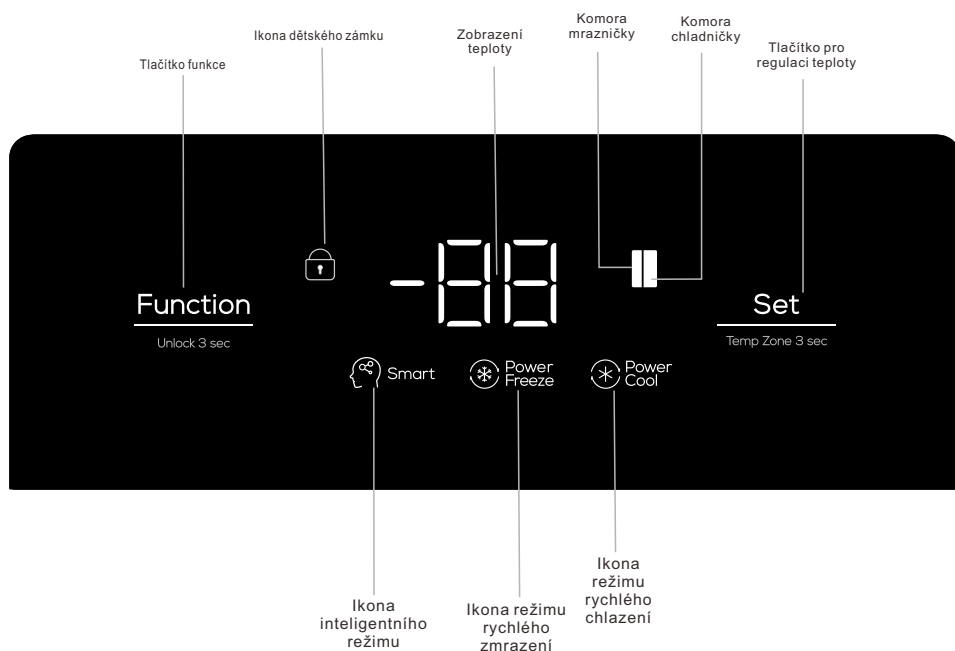
Zásobník zařízení by neměl být obložen hliníkovou fólií, voskovým papírem nebo papírovými ubrousky. Vložky narušují cirkulaci studeného vzduchu, což snižuje účinnost zařízení.

Uspořádejte a označte potraviny, abyste omezili otevírání dveří a rozšířené vyhledávání. Vyjměte najednou tolik předmětů, kolik potřebujete, a co nejdříve zavřete dvířka.

Umístění doplňků najdete na obrázku úvodu k produktu na straně 5.

## Ovládací tlačítka

### Činnost a schéma zobrazovací jednotky



Výše je kontrolní panel počítače výrobku

CZ



### Poprvé po zapojení do elektřiny

Při prvním zapojení do elektřiny, chladicí komora poběží na 5 °C a mrazicí komora poběží na -18 °C

### Funkce manuálního nastavení teploty

#### Nastavení teploty v chladicím prostoru (2 °C ~ 8 °C)

Ve stavu odemknutí dlouze stiskněte tlačítko „“ po dobu 3 sekund, dokud se ikona nepřepne na oddělení chladničky. Stisknutím tlačítka „“ upravte teplotu v chladničce. A teplota pak klesne o 1 °C pokaždé, když stisknete klávesu „“. Změna oddělení chladničky se recykluje kolem „08“ - „07“ - „06“ - „05“ - „04“ - „03“ - „02“ - „OF“ - „08“. Přestaňte tlačítko ovládat a po zvolení příslušné teploty počkejte 5 sekund a poté nastavte teplotní posun pro potvrzení.

#### Nastavení teploty mrazicího oddílu (-22 °C ~ -15 °C)

Ve stavu odemknutí dlouze stiskněte tlačítko „“ po dobu 3 sekund, dokud se ikona nepřepne na mrazicího oddílu. Stisknutím tlačítka „“ upravte teplotu v mrazicím oddílu. A teplota pak klesne o 1 °C pokaždé, když stisknete klávesu „“. Změna oddělení mrazničky se recykluje kolem „-15“ - „-16“ - „-17“ - „-18“ - „-19“ - „-20“ - „-21“ - „-22“ - „-15“. Přestaňte tlačítko ovládat a po zvolení příslušné teploty počkejte 5 sekund a poté nastavte teplotní posun pro potvrzení.

### Funkce rychlého chlazení

Ve stavu odemknutí opakovaně stiskněte tlačítko „“, dokud nezačne blikat ikona „ Power Cool “. Přestaňte tlačítko ovládat a počkejte 5 sekund, než vstoupíte do funkce rychlého chlazení v oddílu chladničky. Ukončete manuálně funkci rychlého chlazení pomocí stejného postupu. Automaticky ukončí funkci rychlého chlazení po dvou hodinách.

Když je funkce „ Power Cool “ zapnutá, nastavte teplotu pro oddíl chladničky na 2 °C, dokud funkce nezmizí. (V režimu rychlého chlazení upravte nastavenou teplotu v oddílu chladničky tak, aby se funkce rychlého chlazení ukončila automaticky. Otevření dveří chladničky po dobu nad tři minuty ukončí funkci v režimu rychlého chlazení)

### Funkce rychlého zmrazení

Ve stavu odemknutí opakovaně stiskněte tlačítko „“, dokud nezačne blikat ikona „ Power Freeze “. Přestaňte tlačítko ovládat a počkejte 5 sekund, než vstoupíte do funkce rychlého zmrazení v oddílu mrazničky. Ukončete manuálně funkci rychlého zmrazení pomocí stejného postupu. Automaticky ukončí funkci rychlého zmrazení po čtyřech hodinách.

Když je funkce „ Power Freeze “ zapnutá, nastavte teplotu pro oddíl mrazničky na -24 °C, dokud funkce nezmizí. (Ve stavu rychlého zmrazení upravte nastavenou teplotu v oddílu mrazničky tak, aby se funkce rychlého zmrazování ukončila automaticky. Otevření dveří mrazničky po dobu nad tři minuty ukončí funkci v režimu rychlého chlazení)

## Ovládací tlačítka

### Inteligentní funkce

Ve stavu odemknutí opakovaně stiskněte tlačítko „“, dokud nezačne blikat ikona „ Smart“. Přestaňte tlačítko ovládat a počkejte 5 sekund, než vstoupíte do inteligentní funkce. Ukončete manuálně inteligentní funkci pomocí stejného postupu. Když je zapnuta funkce „ Smart“, lednička automaticky monitoruje stav všech oddílů a běží efektivně. V inteligentním statusu může lednička automaticky přejít do funkce rychlého chlazení nebo rychlého zmrazení podle teploty v odděleních chladničky a mrazničky. (Nastavení dalších funkcí v inteligentním statusu může inteligentní funkci automaticky ukončit.)

### Funkce dětského zámku

Ve stavu odemknutí zadejte funkci „“:

Automaticky zapnuto: funkce dětského zámku je automaticky zapnuta po 30 sekundách nečinnosti tlačítka „“ a klávesnice je zamknutá; Zrušit dětský zámek: Když svítí ikona „“, dlouhým stisknutím tlačítka „“ po dobu 3 sekund odemknete.

### Funkce vypnutého chlazení

Ve stavu odemknutí dlouze stiskněte tlačítko „“ po dobu 3 sekund, dokud se ikona teploty nepřepne do oddělení chladničky, stisknutím tlačítka „“ upravte teplotu chladničky. Přestaňte tlačítko ovládat a počkejte 5 sekund, když je posun pro oddělení chladničky na “OF”, aktivuje se funkce vypnutého chlazení. Funkce vypnutého chlazení skončí, pokud není posun v chladicím oddílu na “OF”. (Nastavení dalších funkcí ve stavu vypnutého chlazení může automaticky ukončit funkci vypnutého chlazení. Pozor: Před zapnutím funkce vypnutého chlazení vyjměte jídlo z chladničky.) Když je zapnuta funkce „Vypnuté chlazení“, chladicí část přejde do stavu nečinnosti.

### Paměť při vypnutí

Při vypnutí napájení se okamžitý pracovní stav za výpadku zablokuje a po zapnutí se obnoví.

### Dveřní alarm

Pokud dveře chladničky nebo mrazničky nejsou dobře zavřené nebo otevřené déle než 1 minutu, zazní siréna bzučáku. Stisknutím kteréhokoli tlačítka zastavíte alarm a siréna zazvoní „píp, píp, píp“ znovu po 1 minutě; zavřete dveře chladničky nebo mrazničky pro zastavení alarmu.

### Upomínka teploty v mrazničce

Pokud je teplota mrazicího oddílu vyšší než -12°C, odpovídající teplotní oblast svítí, digitální oblast bliká. Stisknutím libovolného tlačítka zobrazíte teplotu mrazicího oddílu, když je napájení zapnuto, znovu stiskněte nebo počkejte 10 sekund, aby se obnovil normální stav zobrazení.

### Funkce ochrany displeje

Chladnička vstoupí do funkce ochrany displeje bez stisknutí tlačítka po dobu 30 sekund a klávesnice se automaticky uzamkne. V režimu ochrany displeje ukončíte funkci ochrany displeje stisknutím libovolné klávesy.

### **Uskladňování potravin.**

#### **Komora chladničky (2°C~8°C)**

- Oddělení chladničky se používá hlavně pro skladování krátkodobých potravin, jako je mléko, vejce a nápoje v lahvích.
- Zelenina, melouny a ovoce se vloží do boxu na ovoce a zeleninu, aby se zabránilo ztrátě vody.
- Vařené potraviny se do chladničky mohou vložit až po zabalení do konzervačních sáčků, aby bylo zabráněno zamrznutí zad a zvýšení výkonu.

#### **Komora mrazničky (-22°C~-15°C)**

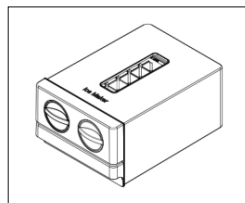
- Oddělení mrazničky se používá pro dlouhodobé skladování potravin.
- Ryby a maso, které má být zmrazeno, se nakrájí na malé kousky, zabalí se odděleně do konzervačních sáčků a poté se vloží do mrazicí police.
- Skleněná nádoba nebo uzavřená nádoba naplněná tekutinou se v oddělení mrazničky neskladuje, aby se předešlo riziku prasknutí v důsledku zamrznutí.
- Čerstvá jídla se neměla skladovat společně s mraženými potravinami.
- Neukládejte potraviny blízko vnitřní stěny v mrazničce, aby nedošlo k přimrznutí potravin se zdí dohromady.

#### **★★ Vstřicné rady:**

Skladované potraviny, pokud zde nějaké jsou, neblokuji výstup a vstup vzduchového kanálku bez obav z nepříznivého ovlivnění chladicího účinku  
Před uložením do chladničky se musí přehřátá voda a jídlo ochladit na teplotu místnosti.

### **Výroba ledu (pokud jej spotřebič má)**

Naplňte ledovací box ze 4/5 vodou a vložte ji do mrazicí komory. Poté, co se voda v ledovacím boxu promění na led, mírně jej zkřivte, aby se led od boxu oddělil. Box však neohýbejte. Při oddělování ledu zabalte box do suché schránky, abyste zabránili omrzlinám prstu.



## Ovládací tlačítka

### Způsob demontáže a montáže příslušenství

-- Skleněná police v chladicí komoře: výška police je nastavitelná, což usnadňuje skladování předmětů různých objemů. Lehce vytáhněte polici směrem ven a nahoru a vyjměte ji.

-- Box na ovoce a zeleninu: pro skladování zeleniny a ovoce. Může být vyjmuta tahem směrem ven.

-- Držák v mrazicí komoře: skladování potravin, které mají být uchovávány dlouhodobě, jako je maso a ryby. Lze jej vyjmout zatažením směrem ven a zvednutím vzhůru.

Dobře míněné tipy: Pro uložení velkého kusu masa se doporučuje nakrájet jej na malé kousky, aby se zabránilo obtížnému sekání po zamrznutí. Rychle zmrazené potraviny by se po zmrazení měly rovnoměrně rozmístit a již zmrazené se skladují společně.

-- Podstavec na lahve v chladicích dveřích: skladování vajec, různých nápojů v lahvích a jiných drobností. Lze jej vyjmout mírným zvednutím.

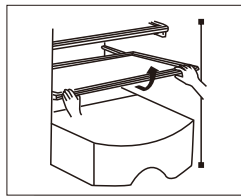
Sdělení: Během demontáže nevytahujte podstavec na láhve ve dveřích ledničky násilím, aby nedošlo k poškození ledničky.

-- Součásti zásobníku na vodu: Používá se k uchovávání vody, kterou potřebuje zásobník vody pro případ odběru pitné vody.

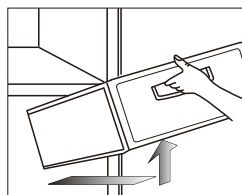
-- Přidávání vody do zásobníku na vodu: Nejprve ručně otevřete kryt zásobníku na vodu, poté vodu z nádoby na vodu nalijte do zásobníku na vodu. Po přidání vody uzavřete kryt zásobníku na vodu.

-- Instalace součástí zásobníku na vodu: Před instalací zásobníku na vodu nejprve pevně a spolehlivě zakryjte zásobník na vodu, pak obě strany zásobníku na vodu držte rovnoměrnou silou a pomalu tlačte ve směru šípky, dokud jej nelze tlačít dál. To znamená, že zásobník na vodu je nainstalován správně, v opačném případě pokračujte v instalaci.

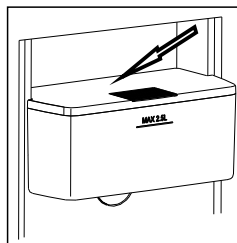
-- Demontáž součástí zásobníku vody: Způsob demontáže zásobníku vody je obdobný jako u instalace. Učiňte to v opačném pořadí.



Vyjměte lehkým tahem směrem nahoru a ven



Vyjměte lehkým tahem směrem ven a nahoru



Opatrně vytáhněte a vyjměte v opačném směru šípky

### ★★ Vřelá výzva:

Při přidávání vody do zásobníku nesmí přírůstek vody překročit rysku maximální stupnice pro naplnění vodou;

Pro zajištění kvality vody se doporučuje pravidelně čistit zásobník na vodu a potrubí pro odvod vody.

Při údržbě a čištění zásobníku vody a potrubí se doporučuje odpojit napájení, aby nedošlo k nehodě.

Při otevírání dveří věnujte pozornost vynaložené síle, aby voda v zásobníku při rychlém zavření dveří nevytekla.

## Ovládací tlačítka

- Zásobník vody: Uživatelé mohou pitnou vodu ze zařízení odebírat kdykoliv podle svých vlastních potřeb,
- Odběr vody: Když chtějí uživatelé pít vodu, musí stisknout (vytlačit) páčku pro odběr vody nebo použít pevné nádoby ke stisknutí (vytlačení) páčky pro odběr vody, dokud vodovodní ventil nenapustí vodu a pro uspokojení potřeby. Po odebrání vody přestaňte tisknout (vytlačovat), uvolníte rukojeť pro odběr vody a voda přestane proudit.

### ★★ Vělá výzva:

Před odběrem vody se ujistěte, že je v zásobníku na vodu dostatek pitné vody;

Ujistěte se, že kvalita vody v zásobníku je bez nečistot a cizích látek atd., aby nedošlo k zablokování odtoku vody.

Uživatelům se doporučuje používat nejméně 2,5 l pitné vody za jeden týden, aby byla ve vodovodním systému zajištěna čerstvá voda.

Při odběru vody se doporučuje zavřít dvířka zásobníku vody, aby nedošlo k otřesům dvířek chladničky, kropení vodou a dalším nehodám při odběru vody. Vzhledem k různým oblastem a ročním obdobím, jakož i nestabilitě teploty a vlhkosti vnitřního prostředí, je běžným jevem, pokud má zásobník vody kapičky vody a kondenzaci na jiných místech, s výjimkou vodovodního ventilu. Prosím, otřete ji ručníkem a prachovkou, neovlivní užívání.

### Změna světla

Veškerou výměnu nebo údržbu světelných zdrojů LED by měl provádět výrobce nebo jeho servisní zástupce nebo související technická osoba.

## Péče a údržba

Údržba ledničky se doporučuje jednou měsíčně;

- Odpojte napájecí zástrčku, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem;
- K setření oleje nebo jiných nečistot použijte vlhký hadřík nebo neutrální čisticí prostředek (esence čisticího prostředku). Poté čisticí prostředek úplně setřete.
- Nepoužívejte zásadité čisticí prostředky, mýdlový prášek, benzín a alkohol, mastkový prášek atd.; jinak by se mohl poškodit plášť nebo plasty;
- Pravidelně čistěte tělo ledničky a odstraňujte prach ze země, abyste ledničku udrželi čistou.

Prohlídka po údržbě:

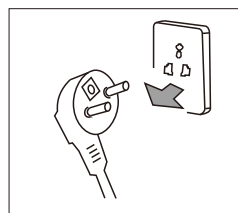
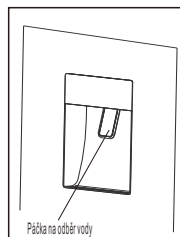
1. Zda je poškozeno elektrické vedení a zástrčka; 2. Zda je na zástrčce prach; 3. Zda je na zástrčce neobvyklé teplo; 4. Zda je zásuvka uvolněná; 5. Zda je zástrčka zcela zasunuta.

### Sdělení:

Pokud je poškozeno elektrické vedení a zástrčka a je zde prach, může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru;

Po odpojení zástrčky musí před opětovným zapojením uplynout 5 minut;

Nedávejte ruce pod ledničku, aby nedošlo ke zranění.



Před čištěním  
odpojte zástrčku  
ledničky



Prosím, použijte  
neutrální čisticí  
prostředek

## **Analyza selhání**

Před výskytem poruch, které vyžadují údržbu, je třeba zkontrolovat tyto položky:

### **Poruchy: Lednička nefunguje, chladicí účinek je špatný**

Příčiny: 1. Zkontrolujte připojení do napájení. 2. Zkontrolujte, zda je lednička není vystavena přímému slunečnímu světlu nebo zda není v její blízkosti zdroj tepla. 3. Zkontrolujte, zda je kolem chladničky prostor pro odvod tepla.

Náprava: 1. Připojte do napájení. 2. Přesuňte ledničku na místo bez přímého slunečního záření a zdroje tepla. 3. Mezi lednicí a stěnou ponechte dostatečný prostor.

### **Poruchy: Potraviny v chladicí komoře jsou zmrazené**

Příčiny: 1. Zkontrolujte, zda nastavená teplota není příliš nízká. 2. Zkontrolujte, zda potraviny s příliš velkým množstvím vody nejsou příliš blízko zadní stěny. Náprava: 1. Přiměřeně zvýšte teplotu. 2. Přemístěte jídlo s příliš velkým množstvím vody na skleněné polici na stranu ke dveřím

### **Poruchy: V lednici je neobvyklý zvuk**

Příčiny: 1. Zkontrolujte, zda je spodní část ledničky stabilní. 2. Zkontrolujte, zda lednička není příliš blízko zdi. 3. Zkontrolujte, zda se lednička nedotýká jiných předmětů. Náprava: 1. Upravte spodní stavitelnou nohu pro stabilizaci ledničky. 2. Ponechte okolo chladničky dostatečný prostor. 3. Odstraňte překážky.

### **Poruchy: V lednici je neobvyklý zápach**

Příčiny: 1. Zkontrolujte, zda jsou potraviny pro skladování uzavřeny. 2. Zkontrolujte, zda je lednička čistá. 3. Zkontrolujte, zda nejsou potraviny skladovány příliš dlouho. Náprava: 1. Pro skladování mějte potraviny uzavřené. 2. Pravidelně čistěte ledničku. 3. Neskladujte potraviny příliš dlouho.

## **Bez poruch**

### **Jev: Teplo nebo horko na povrchu dvou stran a předělu mezi chladicí a mrazicí komorou.**

Příčina: Potrubí chladničky (kondenzátor, potrubí proti zamrzení) pro odvod tepla a pro zabránění kondenzace je na dvou stranách a v přední části chladničky.

### **Jev: Dveře příliš přiléhají a není snadné je otevřít**

Příčina: Opětovné otevření dveří ihned po zavření je obtížné, protože horký vzduch vstupuje do chladničky a smršťuje se, aby vytvořil tlakový rozdíl. Je snadné otevřít dveře za nějakou chvíli.

### **Jev: V lednici šumí voda**

Příčina: Při spuštění nebo zastavení kompresoru takový zvuk vydá chladivo; voda vyprodukovaná po odmrazení vydává také takový zvuk.

### **Jev: V lednici je slyšet zvuk „kliknutí“ nebo zvuk tikání**

Příčina: Smršťování a roztahování pouzdra vydávají takový zvuk; když je pouzdro studené nebo jsou dveře otevřené, tak dojde k tomuto zvuku;

### **Jev: V chladničce je slyšet hukot**

Příčina: Spuštění kompresoru vydá takový zvuk (pokud lednička není vyvážena, bude tento zvuk hlasitější)

### **Jev: Dochází ke kondenzaci nebo zamrznání povrchu dveří mrazicí komory nebo na povrchu potravin**

Příčina: Teplota nebo vlhkost kolem chladničky je vysoká; dvířka jsou otevřena příliš dlouho; potraviny s příliš velkým množstvím vody nejsou utěsněny nebo těsně zabaleny

### **Jev: Na povrchu vestavěného svítidla dochází ke kondenzaci**

Příčina: Svítidlo po rozsvícení produkuje teplo a dveře jsou otevřeny příliš dlouho. Takže je zde teplotní rozdíl, a proto bude kryt svítidla kondenzovat..

### **Jev: Na těle ledničky dochází ke kondenzaci a zamlžování**

Příčina: Vlhkost kolem ledničky je vysoká a vlhkost ve vzduchu se v tomto případě shromažďuje do kondenzace

## Technické parametry

| Model                                   | RP503SXE0                                                                         | RP503SXE0UK                                                                       |  |  |  |  |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
| Klimatická třída                        | SN/N/ST/T                                                                         | SN/N/ST/T                                                                         |  |  |  |  |
| Ochrana proti úrazu elektrickým proudem | I                                                                                 | I                                                                                 |  |  |  |  |
| Štítek s hvězdami                       |  |  |  |  |  |  |
| Celkový objem                           | 503L                                                                              | 503L                                                                              |  |  |  |  |
| Příhrádka na čerstvé potraviny          | 322L                                                                              | 322L                                                                              |  |  |  |  |
| Objem mrazničky                         | 156L                                                                              | 156L                                                                              |  |  |  |  |
| Objem dvouhvězdičkového oddílu          | 25L                                                                               | 25L                                                                               |  |  |  |  |
| Typ napájení                            | 220-240V~/50Hz                                                                    | 220-240V~/50Hz                                                                    |  |  |  |  |
| Jmenovitý proud                         | 1.7A                                                                              | 1.7A                                                                              |  |  |  |  |
| Spotřeba energie                        | 314 kWh/a                                                                         | 314 kWh/a                                                                         |  |  |  |  |
| Výkon lampy                             | 3W                                                                                | 3W                                                                                |  |  |  |  |
| Hmotnost                                | 84kg                                                                              | 84kg                                                                              |  |  |  |  |
| Rozměry                                 | 920x630x1768mm                                                                    | 920x630x1768mm                                                                    |  |  |  |  |
| Chladivo a množství náplně              | R600a,75g                                                                         | R600a,75g                                                                         |  |  |  |  |
| Hluk                                    | C                                                                                 | C                                                                                 |  |  |  |  |
| Spotřeba energie 16°C                   | 0.531 kWh/24h                                                                     | 0.531 kWh/24h                                                                     |  |  |  |  |
| Spotřeba energie 32°C                   | 1.189 kWh/24h                                                                     | 1.189 kWh/24h                                                                     |  |  |  |  |

## Obsah balení

| Položka \ Model                  | RP503SXE0 | RP503SXE0UK |  |  |  |  |
|----------------------------------|-----------|-------------|--|--|--|--|
| Police chladničky                | 4         | 4           |  |  |  |  |
| Police mrazničky                 | 5         | 5           |  |  |  |  |
| Zásobník na pitnou vodu          | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Víko pro box na ovoce a zeleninu | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Box na ovoce a zeleninu          | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Box na výrobu ledu               | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Schránka na vajíčka              | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Držák láhve v dveřích chladničky | 3         | 3           |  |  |  |  |
| Držák láhve v dveřích mrazničky  | 4         | 4           |  |  |  |  |
| Mrazicí zásuvka                  | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Prostřední zásuvka mrazničky     | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Prostřední zásuvka chladničky    | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Návod k obsluze                  | 1         | 1           |  |  |  |  |

## Pokyny pro bezpečnou recyklaci.

### Likvidace:

Staré spotřebiče mají stále určitou nadhodnotu. Ekologický přístup zajistí recyklaci cenných surovin.

Chladiva použitá ve vaší chladničce a izolační materiály vyžadují speciální postupy zacházení.

Před manipulací se ujistěte, že na zadní straně chladničky není žádné poškození potrubí.

Aktuální informace o možnostech likvidace staré chladničky a obalů ze starého zařízení lze získat na místním obecním úřadě.

Správná likvidace tohoto produktu:



Znamená to, že tento produkt by neměl být likvidován s jinými domovními odpady v celé EU. Abyste zabránili možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu, recyklujte jej odpovědně, abyste podpořili udržitelné opětovné použití materiálových zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systémy pro vrácení a sběr nebo kontaktujte prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Mohou tento produkt odevzdat k bezpečné recyklaci pro životní prostředí.

## Popis klimatického typu.

Tabulka 1 Klimatické třídy

| Třída           | Symbol | Rozsah okolní teploty °C |
|-----------------|--------|--------------------------|
| Rozšířené mírné | SN     | + 10 to + 32             |
| Mírný           | N      | + 16 to + 32             |
| Subtropický     | ST     | + 16 to + 38             |
| Tropický        | T      | + 16 to + 43             |

Rozšířená teplota: „toto chladicí zařízení je určeno k použití při okolních teplotách v rozmezí od 10 ° C do 32 ° C“;

temperate: „toto chladicí zařízení je určeno k použití při okolních teplotách v rozmezí od 16 ° C do 32 ° C“;

Subtropické: „toto chladicí zařízení je určeno k použití při okolních teplotách v rozmezí od 16 ° C do 38 ° C“;

Tropical: „toto chladicí zařízení je určeno k použití při okolních teplotách v rozmezí od 16 ° C do 43 ° C“;

### Vážený zákazník

Vážený zákazníku, pokud potřebujete zákaznický servis, další informace najdete v záručním listu



■ Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed włączeniem zasilania i odpowiednią ją przechowywać.

■ Produkty mogą ulec zmianie bez powiadomienia.



The Creative Life

## **Dwudrzwiowa lodówka do użytku domowego**

### **Instrukcja obsługi**

**RP503SXE0**

**RP503SXE0UK**

*PL*

Sprzęt AGD TCL (Hefei) Sp. z o.o.  
Adres: Nr 10 Yunhu Road, Economic Development Zone,  
Hefei City, prowincja Anhui, Chiny



## Zawartość

**Dziękujemy za zakup lodówki TCL. Chcielibyśmy przekazać nasze podziękowania. Zapraszamy do korzystania z lodówki TCL. Dołożymy wszelkich starań, aby zapewnić Państwu wysokiej jakości usługi.**

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Instrukcje bezpieczeństwa .....                | P2  |
| Omówienie produktu .....                       | P5  |
| Obsługa i umieszczanie .....                   | P6  |
| Przygotowania przed użyciem .....              | P7  |
| Przyciski operacyjne .....                     | P8  |
| Działanie i schemat tablicy wyświetlacza ..... | P8  |
| Przechowywanie żywności .....                  | P11 |
| Produkcja lodu .....                           | P11 |
| Metoda demontażu i montażu akcesoriów .....    | P12 |
| Prawidłowe utrzymanie .....                    | P13 |
| Analiza awarii .....                           | P14 |
| Niepowodzenia .....                            | P14 |
| Parametr techniczny.....                       | P15 |
| Spis zawartości .....                          | P15 |
| Instrukcje bezpiecznego recyklingu .....       | P16 |
| Opis typu klimatu .....                        | P16 |

1. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub poinstruowane w sprawie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
2. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisu lub osoby o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.
3. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8+ oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub niemające doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Zakaz bawienia się urządzeniem przez dzieci. Czyszczenie oraz konserwacja nie mogą zostać przeprowadzone przez dzieci chyba, że są one pod nadzorem osoby dorosłej.
4. **OSTRZEŻENIE:** Otwory wentylacyjne, w obudowie urządzenia lub we wbudowanej konstrukcji muszą być wolne od przeszkód.
5. **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania, innych niż te zalecane przez producenta.
6. **OSTRZEŻENIE:** Należy uważać, aby nie uszkodzić obwodu chłodniczego.
7. **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać urządzeń elektrycznych w schowkach na żywność, chyba że są one typu zalecanego przez producenta.
8. W urządzeniu nie należy przechowywać żadnych materiałów wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z łatwopalnym gazem pędnym.
9. To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak
  - Kuchnie w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
  - Domostwa wiejskie i klienci w hotelach, motelach i inne środowiska mieszkalne;
  - Miejsca noclegowe ze śniadaniem;
  - Usługi gastronomiczne i podobne zastosowania inne niż sprzedaż detaliczna.

### **1. Ostrzeżenie**

**Ostrzeżenie:** Nie należy umieszczać żadnej bariery wokół urządzenia lub wbudowanej konstrukcji w celu zapewnienia swobodnej wentylacji.

**Ostrzeżenie:** Zabrania się przyspieszania procesu odszraniania dowolnym sprzętem mechanicznym lub inną metodą, z wyjątkiem metody zalecanej przez producenta.

**Ostrzeżenie:** Nigdy nie należy uszkadzać obwodu chłodniczego.

**Ostrzeżenie:** Nigdy nie należy używać żadnych urządzeń elektrycznych w schowku na żywność poza typem zalecanym przez producenta.

**Ostrzeżenie:** Nigdy nie należy umieszczać napojów lub żywności w szklanym pojemniku w komorze zamrażania, aby uniknąć pęknięcia.

**Ostrzeżenie:** Jeżeli zasilanie jest wyłączone, lodówkę należy włączyć 5 minut później, aby uniknąć uszkodzenia sprężarki.

**Ostrzeżenie:** Jeśli podczas użytkowania zostanie wykryta jakakolwiek część pod napięciem, anormalny hałas, zapach, dym lub inna nieprawidłowość, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i niezwłocznie skontaktować się z serwisem pogwarancyjnym Spółki.

**Ostrzeżenie:** Nigdy nie należy wkładać palca ani dłoni pod lodówkę, szczególnie z tyłu lodówki; w przeciwnym razie ostry materiał może cię zranić.

**Ostrzeżenie:** dzieci nie mogą bawić się lodówką ani się nią bawić.

Użytkowanie lodówki przez dzieci musi być nadzorowane przez rodziców ze względu na możliwe niebezpieczeństwo.

**Ostrzeżenie:** Nigdy nie należy kłaść dłoni między drzwiami, aby je otworzyć lub zamknąć, w celu uniknięcia zakleszczenia palca. Do otwierania lub zamykania drzwi służy klamka.

**Ostrzeżenie:** W znamionowym typie klimatu SN, N i ST, zakres temperatur roboczych urządzenia wynosi 10°C~38°C; w typach klimatycznych SN, N, ST i T, zakres temperatur roboczych urządzenia wynosi 10°C~ 43°C. Jeśli urządzenie działa poza znamionowym typem klimatu (zakres temperatur otoczenia), może nie utrzymywać zadowalającej temperatury wewnętrznej.



**Ostrzeżenie:** ryzyko pożaru / materiały łatwopalne

**Ostrzeżenie:** Ustawiając urządzenie należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest uwięziony ani uszkodzony.

**Ostrzeżenie:** Nie należy umieszczać wielu przenośnych gniazdek lub zasilaczy z tyłu urządzenia.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą zapełniać i opróżniać urządzenia chłodnicze

Otwieranie drzwi na długi czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.

Należy regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością i dostępnymi systemami drenażowymi.

Należy wyczyścić zbiorniki wody, jeśli nie były używane przez 48 godzin; spuść wodę z systemu wodnego podłączony do sieci wodociągowej, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni.

Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie stykały się z ani nie kapaly na inne produkty spożywcze.

Dwugwiazdkowe komory na mrożonki nadają się do przechowywania zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów oraz robienia kostek lodu.

Komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.

Jeśli urządzenie chłodnicze pozostanie puste przez dłuższy czas należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.

## 2. Ostrzeżenie

**Ostrzeżenie:** Zasilacz tego produktu musi być równomierny z zasilaczem wymienionym na tabliczce znamionowej oraz należy stosować standardowe niezależne gniazdo z 3 otworami (powyżej 10 A i niezawodnie uziemione). Jedno gniazdo nie może być współdzielone przez więcej niż jedno urządzenie; w przeciwnym razie może dojść do pożaru z powodu przegrzania.

**Ostrzeżenie:** Nigdy nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Aby odłączyć zasilanie, należy przytrzymać i odłączyć złącze zasilania od gniazda. Nie wolno dotykać przewodu zasilającego ani złącza mokrą ręką ze względu na ryzyko porażenia prądem.

**Ostrzeżenie:** Przewód zasilający nie może być przyciśnięty przez lodówkę ani inne ciężkie ładunki ani nie może być zgięty. Uszkodzenie lub zerwanie przewodu zasilającego może spowodować pożar lub porażenie prądem. W przypadku uszkodzenia lub przecięcia przewodu zasilającego należy natychmiast skontaktować się z serwisem pogwarancyjnym.

**Ostrzeżenie:** W lodówce nie wolno umieszczać materiałów łatwopalnych lub wybuchowych ani żrących kwasów lub substancji alkalicznych.

**Ostrzeżenie:** Lodówki nie wolno używać w deszczu ani na słońcu.

**Ostrzeżenie:** Zabrania się umieszczania pojemnika z płynem na lodówce, ponieważ pęknięcie lub wywrócenie się pojemnika może wpłynąć na izolację elektryczną lodówki i spowodować porażenie prądem lub pożar.

**Ostrzeżenie:** Lodówki nie wolno demontować ani modyfikować bez zezwolenia. Naprawa lodówki musi być wykonana przez specjalistę.

**Ostrzeżenie:** W przypadku wycieku łatwopalnego gazu, takiego jak gaz węglowy, należy najpierw zamknąć nieszczelny zawór, a następnie otworzyć okno w celu wentylacji, zabrania się natomiast natychmiastowego odłączania lodówki z prądu z obawy przed pożarem lub wybuchem spowodowanym iskrą elektryczną.

**Ostrzeżenie:** Urządzenia chłodnicze - w szczególności chłodziarko-zamrażarka typu I - mogą nie działać konsekwentnie (możliwość rozmrażania zawartości lub zbyt wysoka temperatura w komorze mrożonej żywności), jeśli są umieszczone przez dłuższy czas poniżej zakresu niskich temperatur, dla których zaprojektowano urządzenie chłodnicze;

**Ostrzeżenie:** Nie należy przechowywać napojów musujących w komorach lub szafkach zamrażalnika lub w komorach lub szafkach niskotemperaturowych, a niektóre produkty, takie jak lody, nie powinny być spożywane, gdy są zbyt zmrożone.

**Ostrzeżenie:** Nie należy przekraczać daty zdatności do spożycia zalecanej przez producentów żywności dla każdego rodzaju żywności.

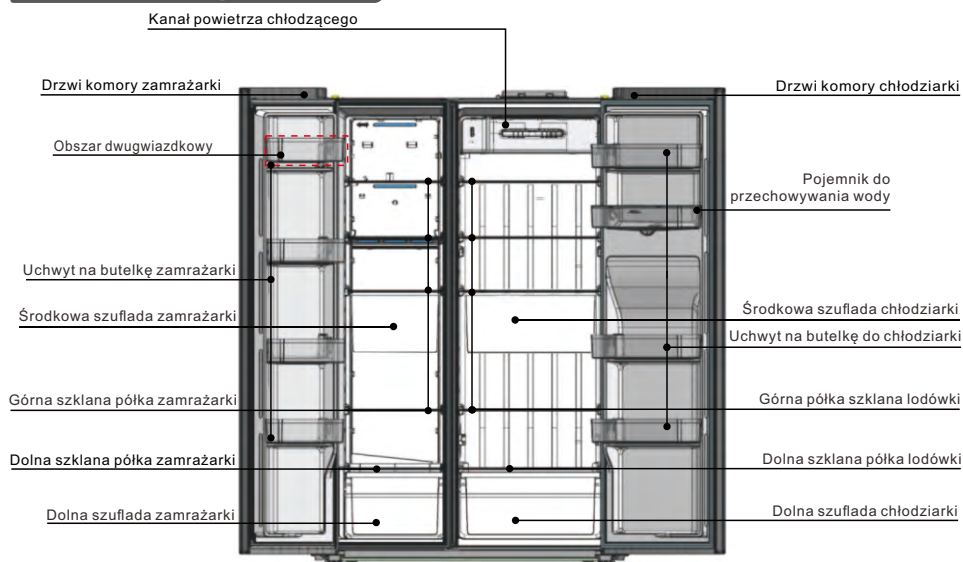
**Ostrzeżenie:** Środki ostrożności konieczne, aby zapobiec nieuzasadnionemu wzrostowi temperatury zamrożonej żywności podczas rozmrażania urządzenia chłodniczego, takie jak pakowanie zamrożonej żywności w kilka warstw gazety.

**Ostrzeżenie:** Wzrost temperatury zamrożonej żywności podczas ręcznego rozmrażania, konserwacji lub czyszczenia urządzenia może skrócić czas przechowywania.

**Ostrzeżenie:** Wymagana jest ostrożność w stosunku do przechowywanej zamrożonej żywności w przypadku, gdy urządzenie chłodzące nie działa przez dłuższy czas (przerwa w zasilaniu lub awaria układu chłodniczego).

**Ostrzeżenie:** Czynności, jakie należy wykonać, gdy urządzenie chłodzące jest odłączone i wyłączone z użytku przez krótszy bądź dłuższy czas (np. opróżnione, wyczyszczone i osuszone z drzwiami lekko uchylonymi).

## Omówienie produktu



Obrazki pełnią rolę poglądową. Proszę spojrzeć na przedmiot

### Cechy

-- Inteligentna kontrola temperatury poprzez komputer, chłodzenie wentylatorem i zabezpieczenie przed mrozem

Została przyjęta komputerowa kontrola temperatury, inteligentna i wygodna obsługa wizualna; wyposażony w bezpieczny i wydajny system chłodzony wentylatorem i zabezpieczający przed mrozem;

-- Ekologiczny czynnik chłodniczy, przyjazny dla środowiska

Przyjmowane są materiały wolne od CFC, zielony i przyjazny dla środowiska materiał R600a, 80% głównych materiałów można poddać recyklingowi;

-- Generuje powietrze, obracając się w lewo i prawo, równomierne chłodzenie;

-- Ultra-cienki korpus maszyny o grubości 630 mm, łatwy do wkładania i wyjmowania;

-- Wyświetlanie i sterowanie metalowym panelem efektowym;

-- Wbudowana funkcja dozownika wody;

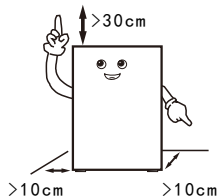
Produkt został zaprojektowany z wbudowaną funkcją dozownika wody, a klienci mogą pobierać wodę pitną w dowolnym momencie zgodnie z potrzebami, co pozwala na dużą wygodę i praktyczność;

### Wpływ ciepła:

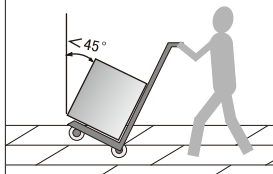
Jeśli twój produkt został ulepszony, może nie być identyczny z tym w instrukcji. Nie zmienia to jego wydajności ani metody użytkowania. Nie należy martwić się użytkowaniem.

## Obsługa i umieszczanie

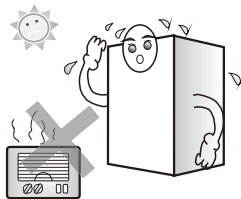
Wokół lodówki należy pozostawić miejsce, jak pokazano na rysunku.



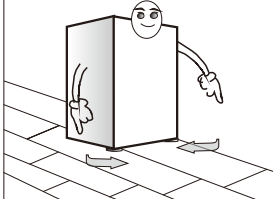
Podczas obsługi drzwi lodówki nie powinny stykać się z narzędziami manipulacyjnymi



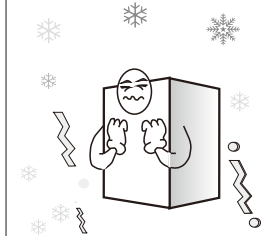
Lodówkę należy ustawić w suchym otoczeniu, z dobrą wentylacją, z dala od bezpośredniego nasłonecznienia i źródła ciepła.



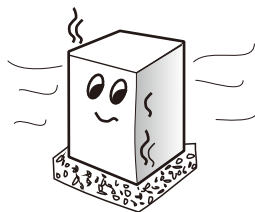
Lodówkę należy ustawić na płaskiej i twardej powierzchni. Jeśli podłoże nie jest płaskie, należy ustawić nóżkę regulacyjną, aby utrzymać odpowiedni poziom.



Nigdy nie należy umieszczać lodówki w zbyt zimnym otoczeniu, które może ulec zamrożeniu.



Usunięcie piankowej podstawy jest korzystne dla odprowadzania ciepła od dołu i pozwala na uniknięcie pożaru.



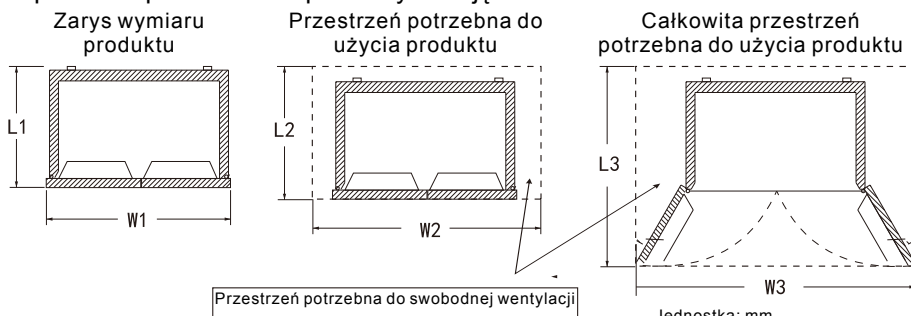
### Wpływ ciepła:

- Podczas obchodzenia się z lodówką wymagane są co najmniej dwie osoby - jedna podnosi górną część tylnej części, druga podnosi dolną część (jeśli złapie się tylko jedną część, jest to niebezpieczne i może spowodować wypadek).
- Podczas przenoszenia lodówki dolna część może uszkodzić i zarysować podłogę. Jeśli musisz przenieść lodówkę na dużą odległość, akcesoria wewnętrzne należy przymocować za pomocą taśmy samoprzylepnej. W przeciwnym razie akcesoria mogą ulec uszkodzeniu na skutek obijania się o siebie.
- Należy ustawić lodówkę w pozycji z niewielkimi wibracjami lub z małą ekspozycją na wibracje. W obszarach, w których często występują trzęsienia ziemi, należy przymocować lodówkę do ściany lub słupa. W przeciwnym razie upadek lodówki spowoduje wypadek.
- Należy pozostawić wystarczająco dużo miejsca. Jeśli nie ma wystarczająco dużo miejsca lub umieścisz towary na górze lub blisko boku lub przykleisz na bokach, wpłynie to na rozpraszanie ciepła w lodówce, a tym samym spowoduje niepotrzebne straty energii elektrycznej; kontakt z ścianą tylną spowoduje wibracje i hałas;
- Należy wyregulować przednią część i nóżkę lodówki, aby ją wypoziomować. Krzywo stojąca lodówka spowoduje wibracje i hałas.



## Obsługa i umieszczanie

**Ta lodówka nie może być używana jako urządzenie do zabudowy.**  
Zarys wymiarowy produktu i przestrzeń potrzebna do użycia produktu pokazano na poniższych zdjęciach:



Jednostka: mm

| Zarys wymiaru produktu |     | Przestrzeń potrzebna do użycia produktu |           | Całkowita przestrzeń potrzebna do użycia produktu |           |
|------------------------|-----|-----------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------|-----------|
| L1                     | W1  | L2                                      | W2        | L3                                                | W3        |
| 630                    | 920 | $>L1+100$                               | $>W1+200$ | $>L1+380$                                         | $>W1+600$ |

## Przygotowania przed użyciem

1. Należy usunąć wszystkie zabezpieczenia, takie jak taśma do mocowania itp., zwłaszcza piankową podstawę.
2. Do czyszczenia wewnętrznej i zewnętrznej części lodówki należy używać ciepłej mokrej ściereczki (neutralny detergent można dodać do ciepłej wody).
3. Po wypoziomowaniu i wyczyszczeniu lodówki należy zostawić ją na około 2 godziny przed jej podłączeniem i schłodzić lodówkę przez 2 do 3 godzin przed schowaniem żywności.

### 1. Usunąć taśmę mocującą



W gorące dni potrzeba 24 godzin, aby całkowicie zamrozić jedzenie. Sprawdź stan chłodzenia drugiego dnia.

### 2. Podłącz do zasilania



### 3. Przechowuj żywność po 2-3 godzinach podłączeniu do zasilania



Zapach tworzywa sztucznego zniknie na chwilę po zamrożeniu.

Urządzenie powinno być umieszczone w najchłodniejszym miejscu pomieszczenia, z dala od urządzeń wytwarzających ciepło lub kanałów grzewczych oraz z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Przed włożeniem do urządzenia gorące potrawy ostudzić do temperatury pokojowej. Przeciążenie urządzenia wymusza dłuższą pracę sprężarki. Żywność, która zamraża się zbyt wolno, może stracić jakość lub ulec zepsuciu.

Pamiętaj, aby odpowiednio owinać żywność i wytrzeć pojemniki do sucha przed umieszczeniem ich w urządzeniu.

Ogranicza to gromadzenie się szronu wewnątrz urządzenia.

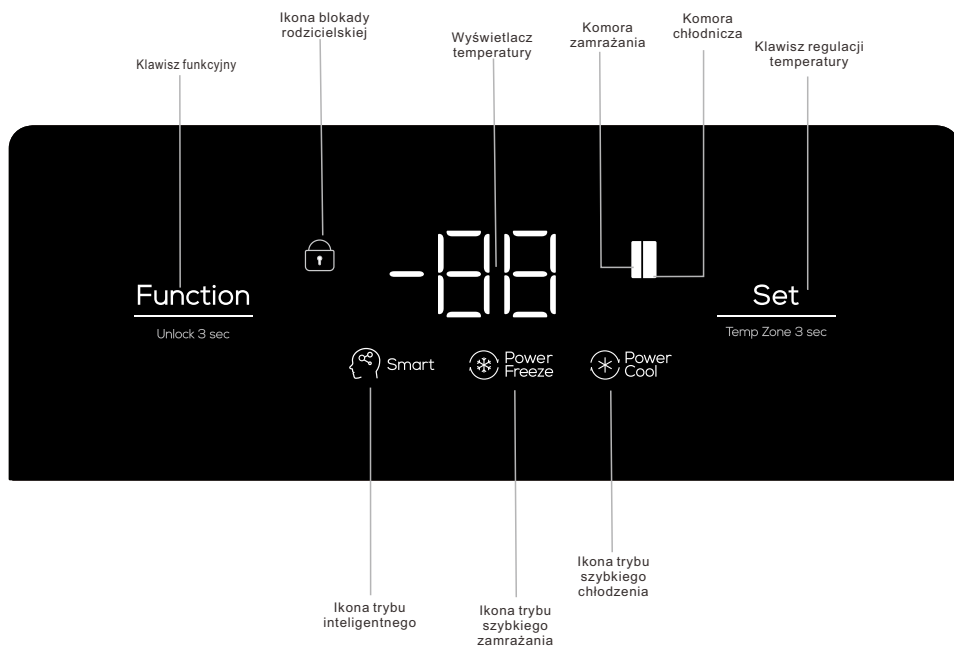
Pojemnik na urządzenie nie powinien być wyłożony folią aluminiową, papierem woskowanym ani ręcznikiem papierowym. Wkładki zakłócają cyrkulację zimnego powietrza, zmniejszając wydajność urządzenia.

Organizuj i oznaczaj żywność, aby ograniczyć otwieranie drzwi i rozszerzone wyszukiwania. Wyjmij tyle elementów, ile potrzeba na raz i zamknij drzwi tak szybko, jak to możliwe.

Informacje na temat rozmieszczenia akcesoriów można znaleźć na ilustracji przedstawiającej produkt na stronie 5.

## Przyciski operacyjne

### Działanie i schemat tablicy wyświetlacza



Powyżej znajduje się komputerowa płyta sterująca produktu

## Przyciski operacyjne

### Pierwsze podłączenie do prądu

Po podłączeniu urządzenia pierwszy raz do prądu, działa ono w temperaturze 5°C, a zamrażalnik działa w temperaturze -18°C

### Funkcja ręcznego ustawiania temperatury

#### Regulacja temperatury w chłodziarce (2°C~8°C)

W stanie odblokowania naciśnij i przytrzymaj przycisk „” przez 3 sekundy, aż ikona zmieni się na komorę chłodziarki. Naciśnij przycisk „”, aby ustawić temperaturę w komorze lodówki. Temperatura spadnie o 1°C za każdym razem, gdy naciśniesz klawisz „”. Temperatura kabiny chłodziarki może być następująca „08” - „07” - „06” - „05” - „04” - „03” - „02” - „OF” - „08”. Zatrzymaj przycisk i odczekaj 5 sekund po wybraniu odpowiedniej temperatury, a następnie ustaw zmianę temperatury w celu potwierdzenia.

#### Regulacja temperatury w komorze zamrażarki (-22°C~-15°C)

W stanie odblokowania naciśnij i przytrzymaj przycisk „” przez 3 sekundy, aż ikona zmieni się na komorę zamrażarki. Naciśnij przycisk „”, aby ustawić temperaturę w komorze zamrażarki. Temperatura spadnie o 1°C za każdym razem, gdy naciśniesz klawisz „”. Temperatura kabiny zamrażarki może być następująca „15” - „16” - „17” - „18” - „19” - „20” - „21” - „22” - „15”. Zatrzymaj przycisk i odczekaj 5 sekund po wybraniu odpowiedniej temperatury, a następnie ustaw zmianę temperatury w celu potwierdzenia.

### Funkcja szybkiego chłodzenia

W stanie odblokowania naciskaj przycisk „”, aż ikona „ Power Cool” zacznie migać. Zatrzymaj przycisk i odczekaj 5 sekund, aby przejść do funkcji szybkiego chłodzenia komory chłodziarki. Ręcznie wyjdź z funkcji szybkiego chłodzenia, wykonując tę samą operację. Automatyczne wyjście z funkcji szybkiego chłodzenia nastąpi po dwóch godzinach.

Gdy funkcja „ Power Cool” jest włączona, ustaw temperaturę na 2°C dla komory chłodziarki, aż funkcja wyłączy się. (W stanie szybkiego chłodzenia dostosuj ustawioną temperaturę w komorze lodówki, aby automatycznie wyjść z funkcji szybkiego chłodzenia. Otwórz drzwi lodówki na ponad trzy minuty, wyjdź z funkcji szybkiego chłodzenia).

### Funkcja szybkiego zamrażania

W stanie odblokowania naciskaj przycisk „”, aż ikona „ Power Freeze” zacznie migać. Zatrzymaj przycisk i odczekaj 5 sekund, aby włączyć funkcję szybkiego zamrażania w komorze zamrażarki. Ręcznie wyjdź z funkcji szybkiego zamrażania, wykonując tę samą operację. Automatyczne wyjście z funkcji szybkiego zamrażania nastąpi po czterech godzinach w stanie wysokiego zamrażania.

Gdy funkcja „ Power Freeze” jest włączona, ustaw temperaturę na -24°C dla zamrażalnika, aż funkcja wyłączy się. (W stanie szybkiego zamrażania dostosuj ustawioną temperaturę w komorze zamrażarki, aby automatycznie wyjść z funkcji szybkiego zamrażania. Otwórz drzwi zamrażarki na ponad trzy minuty, wyjdź z funkcji szybkiego.)

## Przyciski operacyjne

### Inteligentna funkcja

W stanie odblokowania naciśnij przycisk „”, a ikona „ Smart” zacznie migać. Zatrzymaj przycisk i odczekaj 5 sekund, aby przejść do funkcji inteligentnej. Ręcznie wyjdź z inteligentnej funkcji, wykonując tą samą operację. Gdy funkcja „ Smart” jest włączona, lodówka automatycznie monitoruje stan wszystkich komór i działa wydajnie. Przy funkcji inteligentnej lodówka może automatycznie przejść do funkcji szybkiego chłodzenia lub szybkiego zamrażania w zależności od temperatury w komorach lodówki i zamrażarki. (Ustawienie innych funkcji w stanie inteligentnym może spowodować automatyczne wyjście z funkcji inteligentnej.)

### Funkcja blokady rodzicielskiej

W stanie odblokowania wprowadź funkcję „”:

Automatyczne włączenie: funkcja blokady rodzicielskiej jest włączana automatycznie po 30 sekundach bez naciśnięcia klawisza, ikona „” świeci się, a tablica klawiszy jest zablokowana; Wyjście z blokady rodzicielskiej: gdy ikona „” świeci się, przytrzymaj przycisk „” przez 3 sekundy, aby odblokować.

### Funkcja zamykania chłodzenia

W stanie odblokowania naciśnij i przytrzymaj przycisk „” przez 3 sekundy, a ikona temperatury przełączy się na komorę chłodziarki, naciśnij przycisk „”, aby ustawić temperaturę w komorze chłodziarki. Zatrzymaj przycisk i odczekaj 5 sekund, a komora chłodziarki będzie w pozycji „OF”, aby wejść w funkcję zamykania chłodzenia. Funkcja zamykania chłodzenia wyłącza się, gdy komora chłodziarki nie znajduje się w pozycji „OF”. (Ustawienie innych funkcji w stanie zamknięcia chłodzenia może spowodować automatyczne wyjście z funkcji zamykania chłodzenia. Uwaga: należy wyjąć jedzenie z komory lodówki przed włączeniem funkcji zamykania w lodówce.) Komora chłodziarki przechodzi w stan zamknięcia, gdy włączona jest funkcja „Zamknięcie chłodnicze”.

### Wyłącz pamięć

Po odcięciu zasilania natychmiastowy stan zaniku zasilania zostanie zablokowany i wznowi stan po włączeniu zasilania.

### Alarm drzwi

Gdy drzwi lodówki lub zamrażarki nie są dobrze zamknięte lub otwarte przez ponad 1 minutę, syrena wyemituje dźwięk. Naciśnij dowolny klawisz, aby zatrzymać alarm, a syrena ponownie wyda dźwięk „pip, pip, pip” po upływie minuty; zamknij drzwi lodówki lub zamrażarki, aby wyłączyć alarm.

### Przypomnienie o temperaturze komory zamrażarki

Gdy temperatura w komorze zamrażania jest wyższa niż -12°C, odpowiedni obszar temperatury jest podświetlony, a obszar cyfrowy miga. Naciśnij dowolny klawisz, aby wyświetlić temperaturę w komorze zamrażarki, gdy zasilanie jest włączone, naciśnij ponownie lub poczekaj 10 sekund, aby przywrócić normalny stan wyświetlania.

### Funkcja ochrony wyświetlacza

Funkcja ochrony wyświetlacza lodówki zostanie włączona bez naciśnięcia żadnego klawisza na 30 sekund, a klawiatura zostanie automatycznie zablokowana. W trybie ochrony wyświetlacza naciśnij dowolny klawisz, aby go wyłączyć.

### Przechowywanie żywności

#### Komora chłodnicza (2°C~8°C)

- Komora chłodnicza służy głównie do przechowywania krótkoterminowych produktów spożywczych, takich jak mleko, jaja i napoje w butelkach.
- Warzywa, melony i owoce należy umieścić w pojemniku na owoce i warzywa, aby zapobiec utracie wody.
- Gotowane produkty spożywcze umieszcza się w lodówce po zapakowaniu razem z workami konserwującymi, aby zapobiec zamarzaniu i zwiększeniu mocy.

#### Komora zamrażania (-22°C~-15°C)

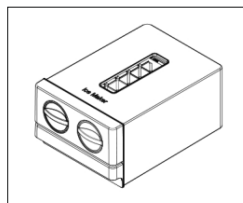
- Komora zamrażania służy do przechowywania żywności przez dłuższy czas.
- Ryby i mięso, które mają zostać zamrożone, należy pokroić na małe kawałki, osobno zapakować w torebki, a następnie włożyć do zamrożonej szuflady.
- W komorze zamrażania nie należy przechowywać szklanego pojemnika lub zamkniętego pojemnika wypełnionego płynem aby uniknąć ryzyka pęknięcia w wyniku zamarznięcia.
- Świeżej żywności nie należy przechowywać razem z mrożoną żywnością.
- Nie należy umieszczać żywności w pobliżu ściany zamrażarki, aby żywność i ściana nie zmroziły się razem.

#### ★★ Wskazówki dotyczące ciepła:

Przechowywana żywność nie powinna blokować wylotu kanału powietrznego i portu powrotnego, ponieważ może to wpłynąć na efekt chłodzenia. Przed schowaniem w lodówce, gorąca woda i jedzenie muszą zostać schłodzone.

### Produkcja lodu (jeśli urządzenie ma taką funkcję)

Napełnij pojemnik do robienia lodu wodą w 4/5 i włóż go do komory zamrażania. Gdy woda w pudełku zamieni się w lód, lekko przechyl pudełko, aby wyciągnąć kostki lodu. Nie należy jednak zginać pudełka. Podczas oddzielania lodu obłóż pudełko suchym pudełkiem, aby uniknąć odmrożenia palców.



## Przyciski operacyjne

### Metoda demontażu i montażu akcesoriów

-- Szklana półka w komorze chłodniczej: wysokość półki można regulować, co ułatwia przechowywanie artykułów o różnych objętościach. Lekko pociągnij półkę na zewnątrz i do góry, aby ją wyjąć.

-- Pudełko na owoce i warzywa: do przechowywania warzyw i owoców. Można je wyjąć, pociągając za nie.

-- Szuflada w komorze zamrażania: przechowywanie żywności przeznaczonej do przechowywania przez dłuższy czas, takiej jak mięso i ryby. Można ją wyjąć, pociągając za nią i podnosząc do góry. Ważne wskazówki: Duże kawałki mięsa zaleca się najpierw pokroić, aby uniknąć trudnego krojenia po zamrożeniu. Żywność, która szybko się zamraża powinna zostać równomiernie rozłożona i powinna być przechowywana razem.

-- Stojak na butelkę przy drzwiach chłodniczych: przechowująca jajka, różne napoje w butelkach i inne przekąski. Można go wyjąć, lekko go podnosząc.

Uwaga: podczas demontażu nie należy wyciągać cokołu butelki na drzwiach chłodniczych na siłę, aby uniknąć uszkodzenia lodówki.

-- Części pojemnika do przechowywania wody: Służy do przechowywania wody potrzebnej dozownikowi do pobierania wody pitnej.

-- Dolewanie wody do pojemnika: Najpierw ręcznie otwórz pokrywę pojemnika na wodę, a następnie wlej wodę. Po dodaniu wody zamknij pokrywę pojemnika.

-- Montaż elementów pojemnika do przechowywania wody: Przed zainstalowaniem pojemnika do przechowywania wody najpierw całkowicie przykryj pojemnik, a następnie złap obie strony wiadra i powoli naciskaj zgodnie z kierunkiem strzałki, aż do momentu, gdy nie będzie można go bardziej nacisnąć. Oznacza to, że pojemnik do przechowywania wody jest dobrze zainstalowany, w przeciwnym razie kontynuuj instalację.

-- Demontaż elementów pojemnika do przechowywania wody: Metoda demontażu pojemnika do przechowywania wody jest taka sama jak w przypadku metody instalacji. Wykonaj te same czynności w odwrotnej kolejności.

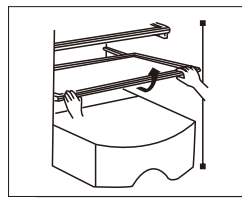
### ★★ Wpływ ciepła:

Podczas dodawania wody do pojemnika, ilość wody nie może przekraczać maksymalnej skali wody;

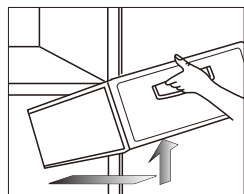
Aby zapewnić odpowiednią jakość wody, zaleca się regularne czyszczenie wiadra do przechowywania wody i rury odpływowej.

Podczas konserwacji i czyszczenia zasobnika wody oraz rur zaleca się odłączenie zasilania, aby uniknąć wypadku.

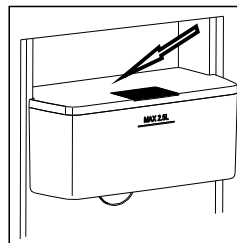
Podczas otwierania drzwi zwróć uwagę na siłę z jaką to robisz, aby woda nie przelewała się w zbiorniku przez zbyt szybkie otwarcie drzwi.



Wyjmij, pociągając lekko w górę i na zewnątrz



Wyjmij, pociągając nieznacznie na zewnątrz i do góry



Delikatnie pociągnij i wyciągnij przeciwnie do kierunku strzałki

## Przyciski operacyjne

-- Dystrybutor wody: Użytkownicy mogą w dowolnym momencie przepuszczać wodę pitną przez sprzęt zgodnie z własnymi potrzebami,  
- Pobór wody: aby napić się wody, należy nacisnąć (wyciągnąć) uchwyt do pobierania wody lub użyć sztywnego pojemnika, aby nacisnąć uchwyt do pobierania wody, do momentu aż woda wypłynie z pojemnika. Po pobraniu wody należy przestać naciskać pojemnik, zwolnić uchwyt pobierania wody, a woda przestanie płynąć.

### ★★ Wpływ ciepła:

Przed pobraniem wody należy upewnić się, że pojemnik do przechowywania wody ma wystarczającą ilość wody pitnej;

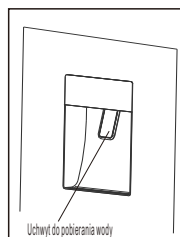
Należy upewnić się, że woda w zbiorniku nie zawiera zanieczyszczeń i ciał obcych itp., aby uniknąć zablokowania wylotu wody.

Zaleca się, aby używać co najmniej 2,5 litra wody pitnej w ciągu tygodnia, aby zapewnić źródło świeżej wody w układzie wodnym.

Podczas przyjmowania wody zaleca się zamknięcie drzwi z dozownikiem wody, aby uniknąć wstrząsania drzwiami lodówki, zraszania ich wodą i innych wypadków podczas pobierania wody. Ze względu na różne obszary i pory roku, a także niestabilność temperatury i wilgotności w środowisku wewnętrznym to, że dozownik wody ma kropelki wody w pewnych miejscach jest normalne, z wyjątkiem wylotu wody. Należy wytrzeć wodę ręcznikiem i ściereczką, nie wpłynie to na użytkowanie.

### Zmiana światła

Wszelkie wymiany lub konserwacje lamp LED powinny być wykonywane przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub powiązaną osobę techniczną.



## Prawidłowe utrzymanie

Zaleca się czyszczenie lodówki raz w miesiącu;

-- Odłącz wtyczkę zasilania, aby zapobiec porażeniu prądem;

-- Użyj wilgotnej szmatki lub neutralnego detergentu (esencji czyszczącej), aby zetrzeć zanieczyszczenia z oleju i inne zabrudzenia. Następnie całkowicie zetrzyj detergent.

-- Nie używaj alkalicznych detergentów, mydła w proszku, benzyny i alkoholu, talku itp.; w przeciwnym razie powłoki lub tworzywa sztuczne mogą zostać uszkodzone;

-- Regularnie czyść obudowę lodówki i usuwaj kurz, aby utrzymać lodówkę w czystości.

Sprawdź po konserwacji:

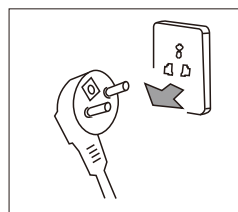
1. Czy występują uszkodzenia linii zasilającej i wtyczki; 2. Czy na wtyczce znajduje się pył; 3. Czy na wtyczka jest zbyt ciepła; 4. Czy gniazdo jest luźne; 5. Czy wtyczka jest całkowicie włożona.

### Uwaga:

Jeśli linia zasilająca i wtyczka są uszkodzone i występuje kurz, może dojść do porażenia prądem lub pożaru;

Po odłączeniu wtyczki musi upłynąć 5 minut przed podłączeniem wtyczki ponownie;

Nie wkładaj rąk pod lodówkę, aby uniknąć obrażeń.



Przed czyszczeniem  
odłącz wtyczkę  
lodówki



Należy używać  
neutralnego detergentu

## Analiza awarii

Przed wystąpieniem awarii wymagających konserwacji należy sprawdzić następujące elementy:

### **Awarie: lodówka nie działa, efekt chłodzenia jest słaby**

Przyczyny: 1. Sprawdź zasilanie. 2. Sprawdź, czy lodówka nie jest narażona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub czy w pobliżu nie znajduje się źródło ciepła. 3. Sprawdź, czy wokół lodówki nie ma przestrzeni rozpraszającej ciepło. Środki zaradcze: 1. Włącz zasilanie. 2. Przenieś lodówkę w miejsce bez bezpośredniego nasłonecznienia i źródła ciepła. 3. Pozostaw wystarczającą przestrzeń między lodówką a ścianą.

### **Awarie: Żywność w komorze chłodniczej jest zamrażana**

Przyczyny: 1. Sprawdź, czy ustawiona temperatura nie jest zbyt niska. 2. Sprawdź, czy produkty ze zbyt dużą ilością wody nie znajdują się zbyt blisko tylnej ściany. Środki zaradcze: 1. Odpowiednio podnieś temperaturę. 2. Przenieś żywność ze zbyt dużą ilością wody na szkaną półkę na drzwiach

### **Awarie: lodówka wydaje nietypowy dźwięk**

Przyczyny: 1. Sprawdź, czy dno lodówki jest stabilne. 2. Sprawdź, czy lodówka nie stoi zbyt blisko ściany. 3. Sprawdź, czy lodówka nie dotyka innych przedmiotów. Środki zaradcze: 1. Wyreguluj dolną nóżkę, aby ustabilizować lodówkę. 2. Pozostaw wystarczająco dużo miejsca wokół lodówki. 3. Usuń przeszkody.

### **Awarie: w lodówce występuje nietypowy zapach**

Przyczyny: 1. Sprawdź, czy przechowywana żywność jest zamknięta. 2. Sprawdź, czy lodówka jest czysta. 3. Sprawdź, czy żywność nie jest przechowywana zbyt długo. Środki zaradcze: 1. Zamknij żywność do przechowywania. 2. Regularnie czyść lodówkę. 3. Nie przechowuj żywności zbyt długo.

## Niepowodzenia

### **Zjawisko: zbyt wysoka temperatura z dwóch stron i odstęp między powierzchniami komory chłodzącej i komory zamrażania.**

Przyczyna: Rury lodówki (skraplacz, rury przeciwmgielne) znajdują się z dwóch stron i z przodu lodówki w celu odprowadzania ciepła i zapobiegania kondensacji.

### **Zjawisko: drzwi są zbyt ciasno zamknięte i trudno je otworzyć**

Przyczyna: Ponowne otwarcie drzwi natychmiast po ich zamknięciu jest trudne, ponieważ gorące powietrze dostaje się do lodówki i kurczy się, powodując różnicę ciśnień. Po chwili otwarcie drzwi będzie łatwiejsze.

### **Zjawisko: W lodówce skrapla się woda**

Przyczyna: Podczas uruchamiania lub zatrzymywania sprężarki czynnik chłodniczy wydaje taki dźwięk; woda wytwarzana po odszranianiu również wydaje taki dźwięk.

### **Zjawisko: W lodówce słychać dźwięk „kliknięcia” lub dźwięk tyknięcia**

Przyczyna: Skurcz i puchnięcie obudowy może wydawać taki dźwięk; Gdy obudowa jest zimna lub drzwi są otwarte, ten dźwięk będzie słyszalny;

### **Zjawisko: W lodówce słychać buczenie**

Przyczyna: Uruchomienie sprężarki wyda taki dźwięk (jeśli lodówka nie zostanie wypoziomowana, dźwięk będzie głośniejszy)

### **Zjawisko: Na drzwiach komory lub na żywności pojawia się szron**

Przyczyna: Temperatura lub wilgotność wokół lodówki jest wysoka; drzwiczki są otwarte zbyt długo; żywność ze zbyt dużą ilością wody nie jest szczelnie zamknięta lub szczelnie owinięta

### **Zjawisko: Na obudowanej lekkiej powierzchni dochodzi do kondensacji**

Przyczyna: Światło wytwarza ciepło po zapaleniu, a drzwi są otwarte zbyt długo. Występuje więc różnica temperatur, a zatem na obudowie światła będzie dochodzić do kondensacji.

### **Zjawisko: Na obudowie dochodzi do kondensacji i pojawia się mgiełka**

Przyczyna: Wilgoć wokół lodówki jest wysoka, a wilgoć w powietrzu gromadzi się na obudowie, tworząc kondensację



## Parametr techniczny

| Model                                      | RP503SXE0                                                                         | RP503SXE0UK                                                                       |  |  |  |  |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
| Rodzaj klimatu                             | SN/N/ST/T                                                                         | SN/N/ST/T                                                                         |  |  |  |  |
| Odporność na porażenie prądem elektrycznym | I                                                                                 | I                                                                                 |  |  |  |  |
| Znak gwiazdki                              |  |  |  |  |  |  |
| Maksymalna głośność                        | 503L                                                                              | 503L                                                                              |  |  |  |  |
| Komora na świeżą żywność                   | 322L                                                                              | 322L                                                                              |  |  |  |  |
| Objętość zamrażarki                        | 156L                                                                              | 156L                                                                              |  |  |  |  |
| Tom Sekcji Dwugwiazdkowej                  | 25L                                                                               | 25L                                                                               |  |  |  |  |
| Rodzaj zasilania                           | 220-240V~/50Hz                                                                    | 220-240V~/50Hz                                                                    |  |  |  |  |
| Prąd znamionowy                            | 1.7A                                                                              | 1.7A                                                                              |  |  |  |  |
| Pobór energii                              | 314 kWh/a                                                                         | 314 kWh/a                                                                         |  |  |  |  |
| Moc lampy                                  | 3W                                                                                | 3W                                                                                |  |  |  |  |
| Waga                                       | 84kg                                                                              | 84kg                                                                              |  |  |  |  |
| Wymiar                                     | 920x630x1768mm                                                                    | 920x630x1768mm                                                                    |  |  |  |  |
| Czynnik chłodniczy i ilość ładunku         | R600a,75g                                                                         | R600a,75g                                                                         |  |  |  |  |
| Poziom hałasu                              | C                                                                                 | C                                                                                 |  |  |  |  |
| Zużycie energii 16°C                       | 0.531 kWh/24h                                                                     | 0.531 kWh/24h                                                                     |  |  |  |  |
| Zużycie energii 32°C                       | 1.189 kWh/24h                                                                     | 1.189 kWh/24h                                                                     |  |  |  |  |

## Spis zawartości

| Model<br>Załącznik                   | RP503SXE0 | RP503SXE0UK |  |  |  |  |
|--------------------------------------|-----------|-------------|--|--|--|--|
| Półka chłodnicza                     | 4         | 4           |  |  |  |  |
| Półka zamrażarki                     | 5         | 5           |  |  |  |  |
| Pojemnik na wodę pitną               | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Pokrywa pudełka na owoce i warzywa   | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Pudełko na owoce i warzywa           | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Pudełko do robienia lodu             | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Pudełko na jaja                      | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Uchwyt na butelki drzwi chłodniczych | 3         | 3           |  |  |  |  |
| Uchwyt na butelki drzwi zamrażarki   | 4         | 4           |  |  |  |  |
| Szuflada zamrażająca                 | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Środkowa szuflada zamrażarki         | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Środkowa szuflada chłodziarki        | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Instrukcja obsługi                   | 1         | 1           |  |  |  |  |

PL

## Instrukcje bezpiecznego recyklingu.

### Sprzedaż:

Stare urządzenia nadal mają wartość dodatkową. Podejście przyjazne dla środowiska zapewni recykling cennych surowców.

Czynniki chłodnicze stosowane w lodówce i materiały izolacyjne wymagają specjalnych procedur obsługi. Przed przystąpieniem do obsługi upewnij się, że z tyłu lodówki nie ma uszkodzeń rur. Aktualne informacje na temat możliwości utylizacji starej lodówki i opakowań starego sprzętu można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy.

### Prawidłowa utylizacja tego produktu:



Wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi w całej UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów, poddaj je recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Mogą zabrać ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

## Opis typu klimatu

Tabela 1 Klasy klimatyczne

| Klasa                   | Symbol | Zakres temperatury otoczenia °C |
|-------------------------|--------|---------------------------------|
| Rozszerzony umiarkowany | SN     | + 10 to + 32                    |
| Umiarkowany             | N      | + 16 to + 32                    |
| Subtropikalny           | ST     | + 16 to + 38                    |
| Tropikalny              | T      | + 16 to + 43                    |

Rozszerzona temperatura: „to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia w zakresie od 10 ° C do 32 ° C”;

umiarkowany: „niniejsze urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia w zakresie od 16 ° C do 32 ° C”;

Subtropikalne: „to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16 ° C do 38 ° C”;

Tropical: „to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16 ° C do 43 ° C”;

### Szanowny Kliencie

Szanowny Kliencie, jeśli potrzebujesz obsługi klienta, sprawdź kartę gwarancyjną, aby uzyskać dalsze informacje

PL

■ Пожалуйста, прочтите настоящее Руководство по эксплуатации до включения прибора и неукоснительно соблюдайте их.

■ В прибор могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.



The Creative Life

## **Двухдверный бытовой холодильник**

### **Руководство по эксплуатации**

**RP503SXE0**

**RP503SXE0UK**



## Содержание

**Благодарим Вас за приобретение холодильника TCL! Мы выражаем Вам нашу признательность. Желаем Вам приятного использования холодильника TCL. Мы сделаем все возможное для предоставления качественных услуг.**

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| Меры предосторожности -----                  | P2  |
| Описание прибора -----                       | P5  |
| Транспортировка и установка -----            | P6  |
| Подготовка к эксплуатации -----              | P7  |
| Органы управления -----                      | P8  |
| Управление и схема панели управления -----   | P8  |
| Хранение продуктов питания -----             | P11 |
| Приготовление льда -----                     | P11 |
| Разборка и сборка внутренних элементов ----- | P12 |
| Уход и обслуживание -----                    | P13 |
| Устранение неполадок -----                   | P14 |
| Не являются неполадками -----                | P14 |
| Спецификации -----                           | P15 |
| Комплектация -----                           | P15 |
| Команда безопасного восстановления -----     | P16 |
| Описание типа климата -----                  | P16 |

1. Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) без достаточного опыта и знаний или с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, за исключением тех случаев, когда они используют этот прибор под контролем лиц, ответственных за их безопасность. Не позволяйте детям играть с этим прибором и пользоваться им без присмотра со стороны взрослых!
2. Если шнур электропитания поврежден, его следует заменить, но в целях безопасности делать это разрешается только производителю, службе ремонта или иным лицам, обладающим необходимой квалификацией и знаниями.
3. Детям не младше 8 лет и лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с отсутствием опыта и знаний разрешается пользоваться этим прибором при условии, что им объяснили, как это делать безопасно, и они понимают, чего стоит опасаться при использовании прибора. Детям запрещается играть с данным прибором. Детям запрещается проводить очистку и текущее обслуживание прибора без присмотра со стороны взрослых.
4. **ВНИМАНИЕ:** Не перекрывайте вентиляционные отверстия на корпусе прибора или внутри него! В случае, если они перекрыты, незамедлительно устраните причину перекрытия.
5. **ВНИМАНИЕ:** Запрещено использовать механические приспособления или другие средства для ускорения процесса размораживания, за исключением рекомендованных производителем.
6. **ВНИМАНИЕ:** Запрещается нарушать целостность системы циркуляции холодильного агента.
7. **ВНИМАНИЕ:** Запрещается использовать любые электрические приборы внутри холодильника, кроме рекомендованных производителем.
8. Запрещается хранить в этом приборе взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллончики с огнеопасным пропеллентом.
9. Этот прибор предполагается использовать в быту и для аналогичных целей, например,
  - В кухонных уголках для сотрудников в магазинах, офисах и на других рабочих местах.
  - На фермах и в номерах гостиниц, moteley и прочих местах проживания людей;
  - В хостелах;
  - На банкетах и тому подобных мероприятиях, не связанных с розничной торговлей.

### 1. Внимание

**Внимание:** Не загромождайте пространство вокруг прибора или шкафа, в который он встроен, чтобы не нарушать вентиляцию.

**Внимание:** Запрещается для ускорения процесса размораживания использовать любые механические приспособления или иные методы, за исключением рекомендованных производителем.

**Внимание:** Не нарушайте целостность контура циркуляции хладагента.

**Внимание:** Не используйте внутри холодильного и морозильного отделений электрооборудование, за исключением рекомендованного производителем.

**Внимание:** Не помещайте в морозильное отделение жидкости и пищу в стеклянных емкостях, во избежание риска растрескивания этих емкостей.

**Внимание:** Если холодильник был отключен от электросети, повторное подключение к ней можно производить, выждав не менее 5 минут, во избежание повреждения компрессора.

**Внимание:** Если в процессе эксплуатации Вы обнаружите оголенный провод под напряжением, услышите необычный шум, почувствуете необычный запах, увидите дым или столкнетесь с другими нетипичными для нормальной работы прибора явлениями, необходимо немедленно обесточить прибор и в срочном порядке связаться со службой поддержки Компании.

**Внимание:** Не подсовывайте ладони под холодильник, в особенности, под его тыльную часть, чтобы не поцарапать об острые поверхности.

**Внимание:** Детям запрещается играть с холодильником и взбираться на него. Во избежание опасных ситуаций использование холодильника детьми должно осуществляться под присмотром родителей.

**Внимание:** Открывая и закрывая двери холодильника, не держитесь за их края, чтобы не прищемить пальцы. Для открытия и закрытия дверей холодильника, пользуйтесь рукоятками дверей.

**Внимание:** Если прибор сертифицирован для эксплуатации в климатических условиях классов SN, N и ST, температура воздуха в помещении, где он эксплуатируется, должна быть в пределах 10°C~38°C. Если прибор сертифицирован для эксплуатации в климатических условиях классов SN, N, ST и T, температура воздуха в помещении, где он эксплуатируется, должна быть в пределах 10°C~43°C. Если температура окружающего воздуха за пределами указанных значений, прибор не сможет обеспечить требуемую температуру внутри холодильной и морозильной камер.



**Внимание:** Пожароопасно! Легковоспламеняющиеся материалы!

**Внимание:** При установке прибора не допускайте спутывание и повреждение шнура электропитания.

**Внимание:** Не размещайте электросетевые удлинители-разветвители или портативные источники электроэнергии позади прибора.

Детям в возрасте от 3 до 8 лет запрещается укладывать продукты в морозильное отделение и доставать их оттуда.

Не держите двери прибора открытыми длительное время - это приводит к существенному росту температуры внутри отделений.

Регулярно очищайте поверхности, которые могут вступать в соприкосновение с пищевыми продуктами, и элементы дренажной системы, находящиеся в прямом доступе.

Очищайте емкости для воды, если она не была использована в течение 48 часов, прогоняйте воду по водной системе, подключенной к системе водоснабжения, если воду не набирали на протяжении 5 дней.

Храните сырое мясо и рыбу в подходящих емкостях в холодильнике, чтобы они не соприкасались с другими продуктами питания и чтобы кровь с мяса и рыбы не попадала на другие продукты питания.

Отсеки для замороженных продуктов, отмеченные двумя звездочками, предназначены для хранения предварительно замороженных продуктов питания, приготовления мороженого или льда.

Отсеки, отмеченные одной, двумя и тремя звездочками, не предназначены для замораживания свежих продуктов питания.

Если холодильное оборудование долго остается незаполненным, отключите его, разморозьте, вымойте, просушите и оставьте стоять с открытыми дверцами, чтобы предотвратить появление плесени внутри прибора.

## 2. Предостережения

**Предостережения:** Источник питания этого прибора должен соответствовать описанию источника питания на паспортной табличке прибора. Следует использовать стандартную независимую розетку с тремя отверстиями (надежно заземленную, с силой тока выше 10 А). К одной розетке должно быть подключено не более одного устройства. В противном случае, может произойти возгорание в связи с перегревом.

**Предостережения:** Не тяните шнур электропитания руками. Отсоединяя шнур электропитания от розетки, держите его только за штепсельную вилку. За шнур электропитания и штепсельную вилку можно брать только сухими руками во избежание удара током.

**Предостережения:** Нельзя пережимать шнур электропитания холодильником или другим тяжелым объектом, а также сильно изгибать. Повреждение шнура электропитания или нарушение его изоляции может быть причиной пожара или удара током. Если шнур электропитания сломан или порезан, немедленно свяжитесь со службой технической поддержки.

**Предостережения:** В холодильнике запрещается хранить легковоспламеняющиеся или взрывоопасные вещества, агрессивные кислоты или щелочи.

## Меры предосторожности

**Предостережения:** Холодильник запрещено использовать под дождем или под прямыми солнечными лучами.

**Предостережения:** Запрещается ставить на холодильник емкости с жидкостью: в случае повреждения или опрокидывания емкости может быть нарушена электроизоляция холодильника, что может стать причиной пожара или удара током.

**Предостережения:** Запрещается без разрешения разбирать холодильник или вносить изменения в его конструкцию. Ремонт холодильника должен выполняться только специалистом.

**Предостережения:** В случае утечки любого горючего газа, например угольного газа, необходимо сначала перекрыть кран, откуда произошла утечка, затем открыть окно для проветривания и НЕ отсоединять холодильник от розетки в виду риска возгорания или взрыва, которые может спровоцировать электрическая искра.

**Предостережения:** В работе холодильного оборудования, в частности холодильника с морозильным отделением типа I, могут наблюдаться нарушения (вероятность размораживания содержимого или недостаточно низкой температуры в морозильном отделении), если в помещении, где оно эксплуатируется, в течение длительного времени температура воздуха не превышает нижнюю границу диапазона температур, при которых данное оборудование должно эксплуатироваться;

**Предостережения:** Газированные напитки нельзя хранить в морозильном отделении и морозильных отсеках или в низкотемпературных отсеках холодильного отделения. Некоторые продукты, например лед, не следует употреблять в пищу, пока они слишком холодные.

**Предостережения:** Необходимо соблюдать сроки хранения продуктов питания, рекомендованные их производителями.

**Предостережения:** Необходимо принимать меры, чтобы не допустить излишний прогрев замороженных продуктов питания при размораживании холодильного оборудования. К примеру, замороженные продукты можно обернуть в несколько слоев газетной бумаги.

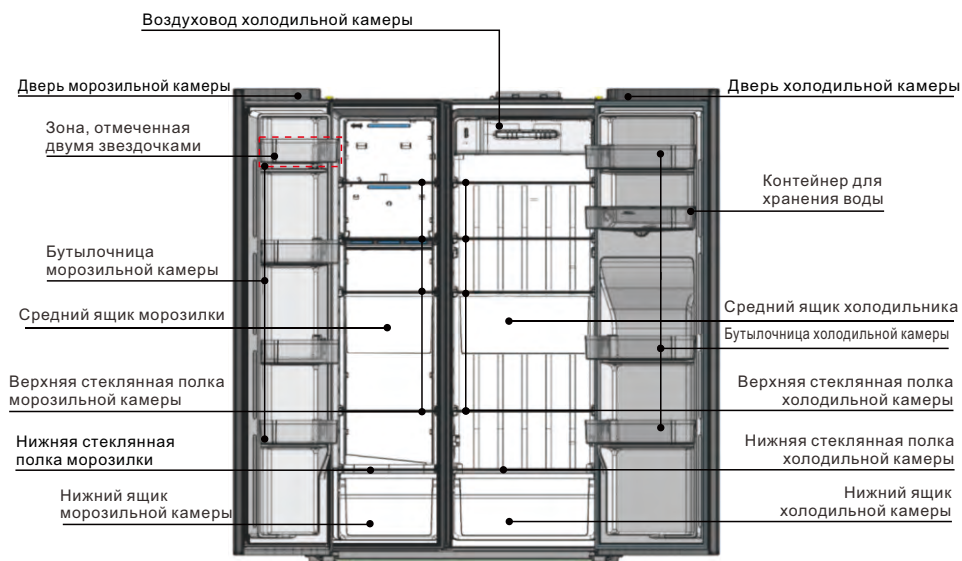
**Предостережения:** Важно помнить, что срок хранения замороженных продуктов питания может сократиться из-за повышения их температуры при размораживании, обслуживании или чистке холодильного оборудования

**Предостережения:** уделите особое внимание хранению замороженных продуктов, если холодильная техника не работала длительное время (из-за нарушения энергоснабжения или неисправности системы охлаждения).

**Предостережения:** необходимо предпринять соответствующие меры в случае временного или продолжительного отключения холодильника (например, когда он стоит пустой, во время чистки, в случае открытой (-ых) двери(-ей) или крышки(-ек)).



## Описание прибора



Изображения носят справочный характер. В первую очередь сверяйтесь с прибором, а не с изображениями

### Характеристики

- Интеллектуальная регулировка температуры компьютером, с принудительным воздушным охлаждением, без образования наледи  
Интегрированный компьютерный контроль температуры, визуальное управление, интеллектуальное и удобное; оснащён системой принудительного воздушного охлаждения и защитой от образования наледи, безопасный и эффективный;
- Экологически чистый, не загрязняющий окружающую среду хладагент  
Используются материалы без содержания CFC, экологически чистый, не загрязняющий окружающую среду R600a, 80% основных материалов подлежат переработке;
- Направление потоков воздуха попеременно влево и вправо обеспечивает равномерное охлаждение;
- 630мм ультратонкий корпус, легко открывается и закрывается;
- Отображение и контроль панели металлического эффекта;
- Встроенный диспенсер для воды;

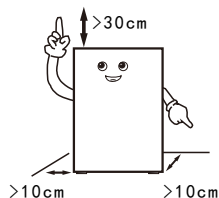
Данный продукт оснащен встроенным диспенсером для воды, благодаря чему питьевая вода доступна в любое время, когда потребуется - это удобно и практично;

### **Важно знать:**

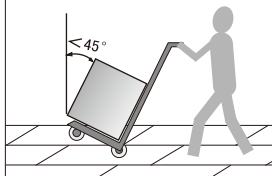
Если Вы используете улучшенный продукт, он может отличаться от описанного в инструкции. Но функционирование и способы использования останутся неизменными. Не беспокойтесь об этом во время эксплуатации.

## Транспортировка и установка

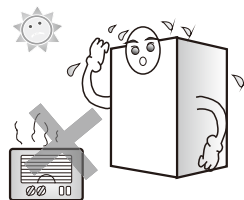
Вокруг холодильника должно быть достаточно много свободного места. См. рисунок.



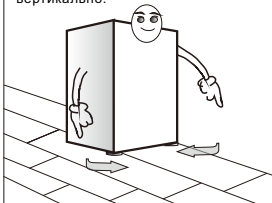
В ходе транспортировки лицевая сторона холодильника не должна контактировать со средствами транспортировки



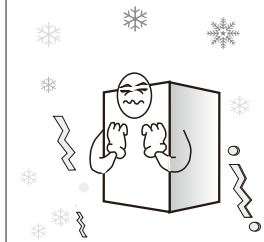
Холодильник следует размещать в сухом, хорошо проветриваемом помещении, вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла.



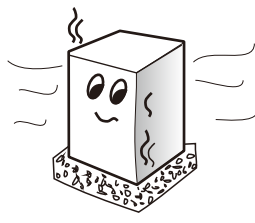
Холодильник должен стоять на плоской и прочной поверхности. Если поверхность не плоская, необходимо отрегулировать регулировочную ножку холодильника, чтобы он стоял вертикально.



Холодильник нельзя ставить в слишком холодные места, где он может переохладиться.



Удаление пенопластовой подложки благоприятно сказывается на отводе тепла и позволяет предотвратить возгорание.



### Важно знать:

-- Переноску холодильника необходимо осуществлять вдвоем - один поднимает за заднюю верхнюю часть, второй - за заднюю нижнюю часть. Подъем холодильника за одну часть довольно опасен и может стать причиной несчастного случая.

-- При передвижении холодильника нижняя подставка может повредить и поцарапать пол. Если требуется перевезти холодильник на большое расстояние, внутренние элементы должны быть зафиксированы с помощью клейкой ленты. В противном случае, есть риск, что они будут биться друг об друга и повредятся.

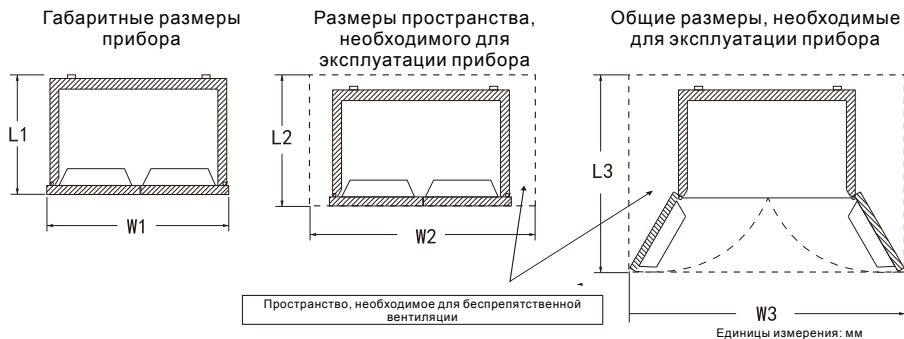
-- Пожалуйста, разместите холодильник так, чтобы он как можно меньше вибрировал. В районах, где происходят землетрясения, холодильник необходимо прикреплять к стене или кронштейну. Если этого не сделать, он может упасть и стать причиной несчастного случая.

-- Вокруг холодильника должно быть достаточно свободного пространства. Из-за недостаточного пространства или посторонних предметов, лежащих на холодильнике или вплотную к нему, может быть нарушен отвод тепла от холодильника. Это может привести к необоснованному росту потребления электроэнергии, а также возгоранию. Если поставить холодильник тыльной стороной вплотную к стене, это приведет к вибрациям и шуму;

-- Чтобы выровнять холодильник, отрегулируйте лицевую сторону и регулировочную ножку. При неровной установке холодильника возникают вибрации и шум.

## Транспортировка и установка

**Этот холодильник нельзя использовать как встраиваемый прибор.**  
Размеры пространства, необходимого для эксплуатации прибора, и его габаритные размеры представлены на следующих рисунках:



| Габаритные размеры прибора |     | Размеры пространства, необходимого для эксплуатации прибора |         | Общие размеры, необходимые для эксплуатации прибора |         |
|----------------------------|-----|-------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------|---------|
| L1                         | W1  | L2                                                          | W2      | L3                                                  | W3      |
| 630                        | 920 | >L1+100                                                     | >W1+200 | >L1+380                                             | >W1+600 |

Единицы измерения: мм

## Подготовка к эксплуатации

1. Удалите все элементы упаковки - упаковочную пленку и прочее. Не забудьте удалить пенопластовую подложку из-под дна холодильника!
2. Теплой влажной тряпкой протрите холодильник как изнутри, так и снаружи (в теплую воду можно добавить неагрессивное моющее средство).
3. После того, как холодильник поставлен ровно и помыт, на протяжении двух часов не подключайте его к розетке электросети. После включения в течение 2-3 часов нельзя помещать в холодильник продукты: холодильная и морозильная камеры должны охладиться до рабочих температур.

1. Удалите крепежную пленку



Протрите  
теплой  
влажной  
тряпкой

Жарким летом требуется 24 часа для полного замораживания продуктов питания. На второй день проверьте, заморожены ли продукты.

2. Подключите к электросети



3. Продукты можно поместить в холодильник через 2-3 часа после его включения



Для экономии электроэнергии не открывайте дверцу холодильника слишком часто.

Запах пластмассы пропадет сам по себе после того, как прибор некоторое время поработает.

Прибор следует размещать в самой прохладной зоне комнаты, вдали от приборов, вырабатывающих тепло, или отопительных каналов, а также вдали от прямых солнечных лучей.

Дайте горячим продуктам остыть до комнатной температуры, прежде чем помещать их в прибор. Перегрузка устройства заставляет компрессор работать дольше. Слишком медленно замораживаемые продукты могут потерять качество или испортиться.

Обязательно правильно заверните продукты и вытрите контейнеры насухо, прежде чем помещать их в прибор. Это уменьшает образование инея внутри прибора.

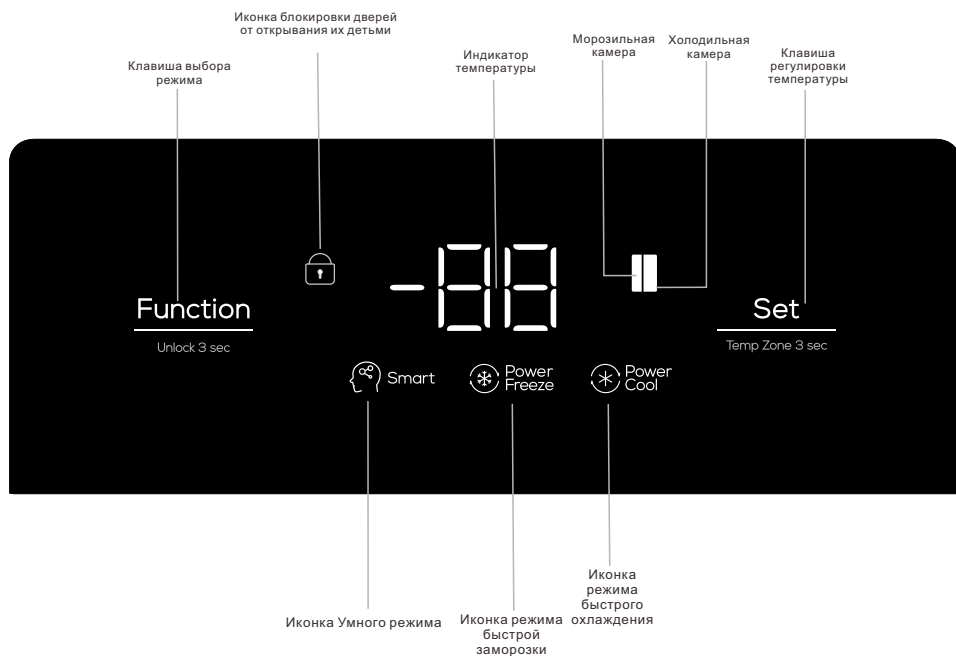
Емкость для хранения бытовой техники не должна быть покрыта алюминиевой фольгой, вощеной бумагой или бумажным полотенцем. Вкладыши мешают циркуляции холодного воздуха, снижая эффективность работы прибора.

Организируйте еду и маркируйте ее, чтобы уменьшить количество открываний дверей и длительных поисков. Уберите столько предметов, сколько нужно, и как можно скорее закройте дверцу.

Пожалуйста, обратитесь к изображению продукта на странице 5 для размещения аксессуаров.

RU

### Управление и схема панели управления



Выше изображена электронная панель управления прибором

### Первое включение прибора

При первом включении прибора целевая температура в холодильной камере составляет 5°C, а в морозильной -18°C.

### Ручная установка температуры

#### Установка температуры в холодильной камере (2°C~8°C)

Когда отображается сообщение о разблокировке, нажмите и удерживайте в течение 3 секунд клавишу "  ", пока не загорится индикатор управления холодильной камерой. Нажмите клавишу "  " для установки температуры в холодильной камере. После того, как значение температуры будет 1°C, нажмите клавишу "  " несколько раз. Последовательность значений температуры в холодильной камере такая: "08" - "07" - "06" - "05" - "04" - "03" - "02" - "0F" - "08" и далее с начала. Когда высветится требуемая температура, прекратите нажимать на клавишу и выждите 5 секунд. После этого подтвердите заданное значение.

#### Установка температуры в морозильной камере (-22°C~-15°C)

Когда отображается сообщение о разблокировке, нажмите и удерживайте в течение 3 секунд клавишу "  ", пока не загорится индикатор управления морозильной камерой. Нажмите клавишу "  " для установки температуры в морозильной камере. После того, как значение температуры будет 1°C, нажмите клавишу "  " несколько раз. Последовательность значений температуры в морозильной камере такая: "-15" - "-16" - "-17" - "-18" - "-19" - "-20" - "-21" - "-22" - "-15" и далее с начала. Когда высветится требуемая температура, прекратите нажимать на клавишу и выждите 5 секунд. После этого подтвердите заданное значение.

### Режим быстрого охлаждения

Когда отображается сообщение о разблокировке, несколько раз нажмите клавишу "  ", пока не начнет мигать иконка "  ". Прекратите нажимать на клавишу и выждите 5 секунд, чтобы активировать режим быстрого охлаждения в холодильной камере. Режим быстрого охлаждения можно выключить вручную тем же самым способом. Автоматически этот режим отключается спустя 2 часа.

Когда режим "  " активирован, установите значение температуры в холодильной камере на 2°C, пока не отключится режим. (Когда отображается сообщение об активности режима быстрого охлаждения, измените установленную температуру в холодильной камере, чтобы автоматически выйти из режима быстрого охлаждения. Если при отображении сообщения об активности режима быстрого охлаждения открыть дверь холодильника на три минуты, режим быстрого охлаждения автоматически выключается.)

### Режим быстрой заморозки

Когда отображается сообщение о разблокировке, несколько раз нажмите клавишу "  ", пока не начнет мигать иконка "  ". Прекратите нажимать на клавишу и выждите 5 секунд, чтобы включить режим быстрой заморозки в морозильной камере. Режим быстрой заморозки можно выключить вручную тем же самым способом. Автоматически этот режим отключается спустя 4 часа.

Когда режим "  " активирован, установите значение температуры в морозильной камере на -24°C, пока не отключится режим. (Когда отображается сообщение об активности режима быстрой заморозки, измените установленную температуру в морозильной камере, чтобы автоматически выйти из режима быстрой заморозки. Если при отображении сообщения об активности режима быстрой заморозки открыть дверь морозильной камеры на три минуты, режим быстрой заморозки автоматически выключается.)

### Умный режим

Когда отображается сообщение о разблокировке, несколько раз нажмите клавишу "Function", пока не начнет мигать иконка "Smart". Прекратите нажимать на клавишу и выждите 5 секунд, чтобы включить Умный режим. Умный режим можно выключить вручную тем же самым способом. Когда активирован режим "Smart", холодильник будет автоматически контролировать состояние камер и работать эффективно. Когда отображается сообщение о работе в Умном режиме, холодильник может автоматически запускать режимы быстрого охлаждения и быстрой заморозки, в зависимости от показаний температуры в холодильной и морозильной камерах. (Когда отображается сообщение об активности Умного режима, выбор других режимов автоматически отключает Умный режим)

### Блокировка дверей для предотвращения их открывания детьми

Когда отображается сообщение о разблокировке, включите режим "Lock":  
Автоматически включено: Блокировка дверей для предотвращения их открывания детьми автоматически включается, если на кнопки не нажимали в течение 30 секунд, загорается иконка "Lock", а панель управления блокируется. Выключения блокировки дверей для предотвращения их открывания детьми: Когда горит иконка "Lock", нажмите и удерживайте на протяжении 3 секунд клавишу "Function".

### Отключение холодильной камеры

Когда отображается сообщение о разблокировке, нажмите и удерживайте в течение 3 секунд клавишу "SET", пока не начнет отображаться значение температуры в холодильной камере. Нажмите клавишу "SET" для установки температуры в холодильной камере. Прекратите нажимать на клавишу и выждите 5 секунд, когда вместо значения температуры в холодильном отделении отобразится "OF". Холодильная камера будет вновь включена, если значение "OF" изменить на любое значение температуры. (Когда отображается сообщение об активности режима отключения холодильной камеры, его можно завершить путем выбора любого другого режима. Внимание: перед включением функции отключения холодильника не забудьте вынуть продукты из холодильного отделения.) Холодильное отделение выключается при запуске функции "Выключение холодильника".

### Сохранение настроек при отключении питания

В случае отключения электроснабжения текущий режим работы будет возобновлен при восстановлении питания.

### Оповещение о незакрытой двери

Если дверь морозильной или холодильной камеры не закрыта полностью или оставлена открытой дольше 1 минуты, включается звуковое оповещение. Нажав любую клавишу, Вы выключите это оповещение, но спустя еще 1 минуту Вы снова его услышите. Это будет продолжаться, пока Вы не закроете дверь холодильной или морозильной камеры.

### Оповещение о недостаточно низкой температуре в морозильной камере

Если температура в морозильной камере выше -12°C, высвечивается соответствующее оповещение в зоне, где отображается значение температуры, и оно начинает мигать. Когда холодильник включен, нажмите любую клавишу, чтобы отобразилась температура в морозильной камере, нажмите на эту клавишу снова или выждите 10 секунд до возврата индикатора в обычное состояние.

### Режим защиты экрана

Режим защиты экрана включается автоматически, если на клавиши не нажимать в течение 30 секунд. В этом режиме клавиатура блокируется. Чтобы отключить режим защиты экрана, нажмите на любую клавишу.

### Хранение продуктов питания

#### Холодильная камера (2°C~8°C)

- Холодильная камера предназначена в основном для хранения скоропортящихся продуктов, таких как молоко, яйца, бутилированные напитки.
- Овощи, бахчевые культуры и фрукты следует помещать в ящик для фруктов и овощей, чтобы они не теряли влагу.
- Приготовленные продукты следует хранить в холодильнике упакованными в пакеты, чтобы задняя стенка холодильного отделения не покрывалась инеем и не возрастало энергопотребление прибора.

#### Морозильная камера (-22°C~-15°C)

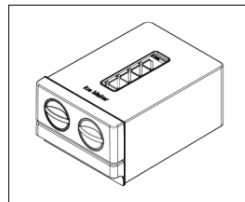
- Морозильная камера используется для длительного хранения продуктов.
- Рыбу и мясо перед заморозкой следует нарезать на мелкие кусочки, разложить по пакетам отдельно друг от друга и после этого поместить в морозильную камеру.
- Стекланные емкости и емкости с жидкостями нельзя хранить в морозильной камере, так как они могут промерзнуть и лопнуть.
- Свежие продукты нельзя хранить вместе с замороженными продуктами.
- Не кладите продукты вплотную к стенкам морозильной камеры, чтобы они к ней не примерзли.

#### ★ ★ Полезные советы:

Не размещайте продукты вплотную к вентиляционным отверстиям, чтобы не снизить эффективность работы холодильника.  
Охладите воду и продукты питания до комнатной температуры прежде, чем помещать их в холодильник.

#### **Приготовление льда (если в приборе предусмотрена такая функция)**

Заполните водой емкость для приготовления льда на 4/5 ее объема и поместите в морозильную камеру. Когда вода в емкости замерзнет, слегка скрутите емкость, чтобы кубики льда вывалились из нее, однако не сгибайте. При извлечении льда накройте емкость сухой крышкой, чтобы не обморозить пальцы.



## Органы управления

### Разборка и сборка внутренних элементов

-- Стеклянная полка в холодильной камере: высота полки регулируется для удобства хранения предметов разного объема. Чтобы извлечь полку, потяните ее одновременно на себя и вверх.

-- Ящик для фруктов и овощей Его можно извлечь, потянув на себя.

-- Ящик в морозильной камере: предназначен для длительного хранения продуктов, например, мяса и рыбы. Чтобы его извлечь, потяните его одновременно на себя и вверх.

Полезный совет: Разрежьте большой кусок мяса на мелкие кусочки до того, как положите его в морозилку, так как после заморозки разрезать его будет значительно трудней. Продукты, которые быстро замораживаются, следует размещать равномерно и после заморозки хранить рядом друг с другом.

-- Бутылочница на двери холодильной камеры: хранение яиц, различных бутилированных напитков и разных мелочей. Ее можно извлечь, слегка приподняв.

Примечание: Не прилагайте усилий при извлечении бутылочницы на двери холодильной камеры, чтобы не повредить холодильник.

-- Элементы контейнера для хранения воды: Используются для размещения водоотвода диспенсера, позволяющего набирать питьевую воду.

-- Долив воды в контейнер для хранения воды: Прежде всего, вручную снимите крышку с контейнера для хранения воды, налейте воду в контейнер для хранения воды из любой емкости. Налив воду, закройте крышкой контейнер для хранения воды.

-- Установка элементов контейнера для хранения воды: Прежде чем установить контейнер для хранения воды, во-первых, плотно и надежно закройте крышкой контейнер для хранения воды, затем с двух сторон с умеренным усилием удерживайте ведерко контейнера для хранения воды и медленно нажимайте по направлению стрелки, до тех пор, пока не станет невозможно дальше проталкивать конструкцию. Это свидетельствует, что контейнер для хранения воды установлен верно. В противном случае, продолжайте выполнять вышеописанную операцию.

-- Разборка элементов контейнера для хранения воды: Разборка контейнера для хранения воды производится аналогично тому, как выполняется его установка. Но действовать необходимо в обратной последовательности.

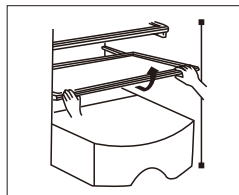
### ★ ★ Важно знать:

При доливе воды в контейнер для хранения воды следите, чтобы ее уровень не превысил максимальную отметку шкалы;

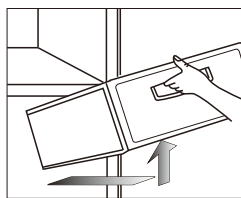
Для обеспечения удовлетворительного качества воды рекомендуется регулярно очищать ведерко контейнера для хранения воды и водоотводную трубку.

Во время обслуживания и чистки контейнера для хранения воды и его трубок рекомендуется обесточивать прибор во избежание несчастных случаев.

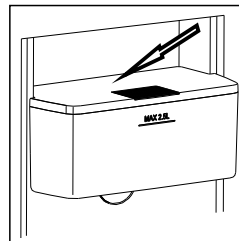
Обратите внимание на силу, с которой открывается дверца, чтобы от её резкого открытия вода не вылилась из резервуара.



Для извлечения потяните слегка вверх и на себя.



Для извлечения потяните слегка на себя и вверх.



Потяните на себя без усилия и извлеките в направлении против стрелки.



## Органы управления

-- Диспенсер для воды: Позволяет пить воду в любое удобное время, когда потребуется,

- Как налить воду из диспенсера: Необходимо нажать (надавить) на рычаг подачи воды или с помощью емкости из негибкого материала нажать (надавить) на рычаг подачи воды. В результате из выпускного отверстия польется вода. После забора воды прекратите нажимать (надавливать) на рычаг подачи воды; он вернется в исходное положение, а подача воды прекратится.

### ★★ Важно знать:

Прежде, чем наливать воду из диспенсера, убедитесь, что в контейнере для хранения воды достаточное количество питьевой воды.

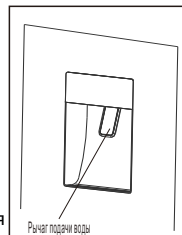
Вода в контейнере для хранения воды должна быть чистой, без примесей, взвесей и т.п. во избежание засорения выпускного отверстия.

Рекомендуется использовать не менее 2,5 л. питьевой воды в неделю, чтобы вода в устройстве оставалась свежей.

При заборе воды рекомендуется закрыть дверь холодильника, на которой расположен диспенсер, во избежание колебаний двери, разбрызгивания воды и других нежелательных ситуаций, связанных с забором воды. В силу климатических и сезонных особенностей, а также колебаний температуры и влажности в помещении, где располагается холодильник, нормальным явлением следует считать появление капель воды и конденсацию на поверхностях рядом с выпускным отверстием. Это не влияет на работу прибора. Конденсат и влагу можно устранить при помощи тряпки или полотенца.

### Изменение света

Любая замена или техническое обслуживание светодиодных ламп должно производиться производителем, его сервисным агентом или соответствующим техническим специалистом.



## Уход и обслуживание

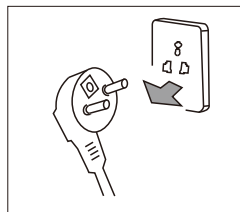
Рекомендуется ухаживать за холодильником раз в месяц.

-- Извлеките штепсельную вилку из розетки, чтобы Вас не ударило током.

-- Влажной тряпкой или нейтральным моющим средством удалите подтеки растительного масла и прочие загрязнения. Полностью устранив моющее средство с поверхностей холодильника.

-- Не используйте щелочные моющие средства, стиральный порошок, бензин, алкоголь, тальк и пр., чтобы не повредить пластмассовые поверхности;

-- Регулярно очищайте холодильник снаружи и поддерживайте чистоту пола, чтобы холодильник не пачкался..



Перед мытьем холодильника отключите его от электросети.

Осмотр после холодильника после мытья:

1. Осмотрите шнур электропитания и штепсельную вилку на предмет повреждений;
2. Убедитесь, что на штепсельной вилке нет пыли;
3. Проверьте, не перегревается ли штепсельная вилка;
4. Проверьте, плотно ли она сидит в розетке;
5. Проверьте, полностью ли она вставляется в розетку.

### Примечание:

Повреждения шнура электропитания и штепсельной вилки, а также пыль могут стать причиной удара током;

После того, как Вы отсоедините штепсельную вилку от розетки, подсоединять ее обратно можно спустя 5 минут.

Не просовывайте руки под холодильник, чтобы не пораниться.



Используйте только нейтральные моющие средства

## Устранение неполадок

До устранения неполадок необходимо проверить следующие элементы:

### **Неполадка: Холодильник не работает, Эффективность охлаждения низкая**

Причины: 1. Проверьте подключение к источнику питания. 2. Убедитесь, что на холодильник не попадают прямые солнечные лучи и что рядом с ним нет источника тепла. 3. Проверьте, есть ли место рассеивания тепла вокруг холодильника.

Устранение неполадки: 1. Подключите холодильник к источнику питания. 2. Переставьте холодильник туда, где на него не будут падать прямые солнечные лучи и где нет источников тепла. 3. Обеспечьте достаточное пространство между холодильником и стеной.

### **Неполадка: Продукты в холодильной камере заморожены**

Причины: 1. Проверьте, не установлена ли слишком низкая температура. 2. Проверьте, не слишком ли близко холодильник расположен к стене. 3. Проверьте, не прислонены ли к холодильнику посторонние предметы. Устранение неполадки: 1. В разумных пределах увеличьте температуру в холодильной камере. 2. Переложите продукты с высоким содержанием влаги ближе к двери холодильной камеры.

### **Неполадка: Холодильник издает необычный звук**

Причины: 1. Проверьте, не качается ли холодильник. 2. Проверьте, не слишком ли близко холодильник расположен к стене. 3. Проверьте, не прислонены ли к холодильнику посторонние предметы. Устранение неполадки: 1. Отрегулируйте регулировочную ножку, чтобы стабилизировать положение холодильника. 2. Обеспечьте достаточное пространство вокруг холодильника. 3. Уберите предметы, лежащие вокруг холодильника.

### **Неполадка: В холодильнике необычный запах**

Причины: 1. Проверьте, хорошо ли упакованы продукты, хранящиеся в холодильнике. 2. Посмотрите, нет ли загрязнений на поверхностях холодильника. 3. Проверьте не просрочены ли продукты, хранящиеся в холодильнике.

Устранение неполадки: 1. Упакуйте продукты, хранящиеся в холодильнике. 2. Регулярно мойте холодильник. 3. Не храните продукты слишком долго.

## Не являются неполадками

**Ситуация: Боковые холодильника и поверхность между холодильной и морозильной камерами горячие.**

Причина: Трубки (конденсатор, противотуманные трубки) для отвода тепла и предотвращения конденсации располагаются по бокам и на передней части холодильника.

**Ситуация: Дверь не поддается и слишком тяжело открывается**

Причина: Повторное открытие двери сразу же после ее закрытия затруднено, так как внутрь камеры попадает горячий воздух, и возникает разность давлений внутри и снаружи камеры. Спустя некоторое время дверь открывается легко.

**Ситуация: Из холодильника слышно журчание воды**

Причина: Этот звук издает хладагент при включении и выключении компрессора; Вода, появляющаяся после разморозки, тоже производит такой звук.

**Ситуация: Из холодильника доносятся «щелчки» и тиканье**

Причина: Такой звук возникает при сокращении и расширении материалов корпуса; Звук раздается, когда корпус холодный или когда открыта дверь холодильника;

**Ситуация: В холодильнике что-то гудит**

Причина: Такой звук появляется при работе компрессора (если холодильник стоит неровно, этот звук будет слышен более отчетливо)

**Ситуация: На двери холодильника или на продуктах, хранящихся в нем, конденсируется влага или появляется иней**

Причина: Высокая температура или влажность в помещении, где стоит холодильник; Дверь холодильника была открыта слишком долго; Продукты со слишком большим содержанием влаги упакованы неплотно или не упакованы вовсе

**Ситуация: Конденсация влаги на встроенном светильнике**

Причина: Источник света нагрелся, так как был включен, а дверь была открыта слишком долго. В результате возникла разница температур, и она привела к конденсации влаги.

**Ситуация: Конденсация влаги или водная пыль на корпусе холодильника**

Причина: Высокая влажность в помещении, где стоит холодильник. В результате на корпусе холодильника конденсируется влага из воздуха

## Спецификации

|                                             |                |                |  |  |  |  |
|---------------------------------------------|----------------|----------------|--|--|--|--|
| Модель                                      | RP503SXE0      | RP503SXE0UK    |  |  |  |  |
| Климатический класс                         | SN/N/ST/T      | SN/N/ST/T      |  |  |  |  |
| Сопротивление поражению электрическим током | I              | I              |  |  |  |  |
| Температурные режимы                        | * ** *         | * ** *         |  |  |  |  |
| Полный объем                                | 503L           | 503L           |  |  |  |  |
| Отделение для свежих продуктов              | 322L           | 322L           |  |  |  |  |
| Объем морозильной камеры                    | 156L           | 156L           |  |  |  |  |
| Объем двухзвездочного раздела               | 25L            | 25L            |  |  |  |  |
| Вид электропитания                          | 220-240V~/50Hz | 220-240V~/50Hz |  |  |  |  |
| Номинальный рабочий ток                     | 1.7A           | 1.7A           |  |  |  |  |
| Энергопотребление                           | 314 kWh/a      | 314 kWh/a      |  |  |  |  |
| Мощность подсветки                          | 3W             | 3W             |  |  |  |  |
| Вес                                         | 84kg           | 84kg           |  |  |  |  |
| Габариты                                    | 920x630x1768mm | 920x630x1768mm |  |  |  |  |
| Тип и объем хладагента                      | R600a,75g      | R600a,75g      |  |  |  |  |
| Уровень шума                                | C              | C              |  |  |  |  |
| Потребление энергии 16°C                    | 0.531 kWh/24h  | 0.531 kWh/24h  |  |  |  |  |
| Потребление энергии 32°C                    | 1.189 kWh/24h  | 1.189 kWh/24h  |  |  |  |  |

## Комплектация

| Модель<br>Предмет                        | RP503SXE0 | RP503SXE0UK |  |  |  |  |
|------------------------------------------|-----------|-------------|--|--|--|--|
| Полка в холодильной камере               | 4         | 4           |  |  |  |  |
| Полка морозильника                       | 5         | 5           |  |  |  |  |
| Контейнер для питьевой воды              | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Крышка ящика для фруктов и овощей        | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Ящик для фруктов и овощей                | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Емкость для приготовления льда           | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Лоток для яиц                            | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Бутылочница для двери холодильной камеры | 3         | 3           |  |  |  |  |
| Бутылочница для двери морозильной камеры | 4         | 4           |  |  |  |  |
| Ящик для морозильной камеры              | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Средний ящик морозилки                   | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Средний ящик холодильника                | 1         | 1           |  |  |  |  |
| Руководство по эксплуатации              | 1         | 1           |  |  |  |  |

#### Утилизация:

Старая техника все еще имеет некоторую прибавочную стоимость. Экологически чистый подход гарантирует переработку ценного сырья.

Хладагенты, используемые в вашем холодильнике, и изоляционные материалы требуют особых процедур обращения. Перед обращением убедитесь, что на задней стенке холодильника нет повреждений. Актуальную информацию о вариантах утилизации старого холодильника и упаковки от старого оборудования можно получить в местном муниципальном управлении.

#### Правильная утилизация этого продукта:



Это означает, что этот продукт нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемого удаления отходов, утилизируйте их ответственно, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть поддержанное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или обратитесь к продавцу, у которого был приобретен продукт. Они могут сдать этот продукт на экологически безопасную переработку.

#### Описание типа климата

Таблица 1 Климатические классы

| Класс                 | Условное обозначение | Диапазон температуры окружающей среды °C |
|-----------------------|----------------------|------------------------------------------|
| Расширенный умеренный | SN                   | + 10 to + 32                             |
| Умеренный             | N                    | + 16 to + 32                             |
| Субтропический        | ST                   | + 16 to + 38                             |
| Тропический           | T                    | + 16 to + 43                             |

Расширенный температурный режим: «данный холодильный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от 10 ° C до 32 ° C»;

умеренный: «данный холодильный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от 16 ° C до 32 ° C»;

Субтропический: «этот холодильный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от 16 ° C до 38 ° C»;

Тропический режим: «данный холодильный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от 16 ° C до 43 ° C»;

#### Уважаемый покупатель

Уважаемый покупатель, если вам требуется обслуживание клиентов, пожалуйста, проверьте гарантийный талон для получения дополнительной информации.

# 技术要求

- 1 . 成品尺寸为1 4 0 mm×2 1 0 mm，基材为80g双胶纸，未注尺寸公差按G B / T 1 8 0 4 - v执行；
- 2 . 封面为120g铜版纸覆膜彩色印刷，内容为80g双胶纸黑白印刷，胶装；
- 3 . 印刷版面应清晰、规范，不能有印刷缺陷；
- 4 . 裁切面应整齐、光洁、无毛刺。裁切偏差不允许超过±3mm；
- 5 . 样品需经由研发部门确认后方可进行批量生产；
- 6 . 制件符合QB. T0025《产品说明书及其他类似印刷件技术规范》；
- 7 . 产品符合QB. T0001有害物质控制技术 requirements 规定。

该页不做印刷